PUBLISHER! COLUMBIA PUBLISHING CO., INC. THE SHUN PAO 中華郵政特准掛號立券之報紙 總包寄遞 SATURDAY NOVEMBER 1, 1941.

申報

中華民國叁拾年
拾壹月壹日 星期陸
今日本報三張半
售國幣壹角貳分
第二萬四千三百號
本館地址 上海漢口路三〇九號
電報掛號七六八〇
電話九三二四八號轉接各部辦事處
INCORPORATED
DELAWARE U. S. A.

大名鼎鼎 綢業之王

老九章

特別舉行 秋季大減價

傾銷存貨 空前犧牲

地址 南京路山西路口

河南路抛球場

蔡同德堂 榮譽出品

洞天長春膏

◎信譽昭著◎功効卓實◎

蒐集特效珍品虔誠修合

健身駐春唯一大衆補品

功用 添精益血補氣 寧神消痰養肺 清火生津開胃 潤腸定志固腎 聰耳明目駐顏 延齡男女老幼 四時咸宜

服法 每日早點與晚飯前開水沖服一調羹

禁忌 孕婦不忌小兒 減牛忌食蟹蝦 生蘿蔔芥菜等類

今日仍照原價發售

◉代售處◉

英租界山西路 趙翰香居 | 西摩路 湯春生 | 法租界望志路 天保堂

電話購貨 九二七九四 隨接隨送不取力

政府註冊

胡慶餘堂雪記藥號

本堂發售・杜煎虎鹿龜驢諸膠・人參再造丸・參茸衛生丸・聖濟大活絡丹・大補全鹿丸・十全大補丸・十全大補膏・各種冬令補劑・飲片・參・燕・銀耳・老港濂珠粉・以及一切補品等茲屆冬令如蒙惠顧請撥電話九七三七四號(總線)立刻專差接送不取送力服務週到早荷社會贊許外埠郵購設有專部原班回件

特設 電話購貨部 接方送藥

地址 上海北京路石路西首

只此一家並無分出

特聘丁濟萬先生監製

補氣補血 健腦健腎

葉樹德堂藥號

◉特設 接方送藥 代客煎藥◉

百齡補膏汁

十大功效

(一)血虧之人面色蒼白服後紅潤活潑
(二)衰弱之人食慾不振服後胃口大開
(三)年老之人舉步無力服後步履輕快
(四)性慾過度腎虧精薄服後血足精生
(五)產後虛弱乳水稀薄服後乳汁轉濃
(六)吸煙虛弱大便閉結服後肺氣暢通
(七)神經衰弱失眠健忘服後轉弱為強
(八)經水不調赤白帶下服後調經止帶
(九)發育不全面黃肌瘦服後體力健全
(十)久病體虛元氣大虧服後恢復健康

今日逢期九折優待

地址 八仙橋青年會對面 購貨電話八二四四二

政府註冊

蘇存德堂

本號發售精製道地飲片 虔修丸散膏丹 杜煎虎鹿龜驢麋角霞天狗腎諸品仙膠 存德大補膏滋汁 人參再造丸 老港珍珠粉 百補全鹿丸 參燕銀耳 一切冬令補品 惠臨選購 無任歡迎

特設 接方送藥 代客煎藥 部 電話 一九三六四 一八八六〇

河南路五百〇六號

馮存仁堂藥號

具悠久歷史為有數老店選貨高超配製精嚴深得社會信仰同儕推崇馳名宇內堪稱國藥翹楚值茲冬令進補所需各種補劑參燕膏丹陳年虎鹿龜驢諸膠著名人參再造丸首烏延壽丹內府海參丸十全大補膏等品靡不美備平價發售敬請 惠購逢國歷一日十五日暨古歷朔望現購雙九扣 接方送藥電話購貨早有專部設立一經通知非常迅捷請注意上列電話為荷

總店 三馬路畫錦里 電話九七三七七

分店 靜安寺電車站 電話三七五七六

專治 爛喉丹砂 雙單乳蛾 疔疽對口 癰疽發背 乳癰乳巖 時邪癧毒 楊梅結毒 下疳橫痃 急慢驚風 瘡癬面泡 無名腫毒 腸癰腹疽

雷允上誦芬堂虔修六神丸

一分裝每瓶國幣七元正

雷顯微編著 丸散飲片全集 每冊國幣二元

丸散膠丹 參燕飲片

蘇州總號 閶門內西中市大街

上海南號 法大馬路興聖街內

上海北號 北河南路天后宮橋堍

上海北號支店 靜安寺路斜橋弄口

新興煉焦廠啓事

本廠採辦特等原料延聘熟練技師精煉上等焦炭如蒙光顧無任歡迎此啓

事務所 法租界天主堂街底復興里二三號 電話八六六四六

廠址 凱旋路四四〇號 電話二三四五九

康福麥乳精酌增售價啓事 並向同業暨顧客道歉

從前暫定售價，犧牲太鉅，現僅酌增售價，仍屬廉宜

謹啓者敝廠因鑒於麥乳精一類，為大衆滋養補品，當物價飛漲之際，舶來品售價奇昂，雖有三國產，而於質料及製造方面，終未能頡頏舶來，爰斥鉅資，添置新穎機器，創製康福麥乳精，因所用原料如麥精雞蛋牛奶等，均選最高標準，而含量尤多，更因設備完善，採用高度真空低溫濃縮製成，對於滋養成份，完全保存，他如色香味之愛好適合，玻瓶裝之新穎合理，猶其餘事，故自發行以來，一鳴驚人，同業躋躋推銷，顧客紛紛採購，共受人歡迎之盛況，打破新出品之紀錄，顧客一經嘗試，莫不嘖嘖稱道，謂可媲美舶來，或竟謂勝過舶來，同類品為之黯然失色，敝廠康福麥乳精質既優良，價又低廉，(志在推銷不計成本每瓶暫定十二元)採購者更形擁擠，惟是敝廠向抱「兵貴精而不貴多」之主義，每天產量，有一定限制，不願草率出品，形成求過於供之狀況，致勞 同業暨顧客之採購者，有抱向隅之憾，敝廠實覺歉仄之至，本應維持暫定售價，乃以物價飛騰不已，原料有驟然漲起倍徙者，為維持血本計，不得不酌量增加售價，自十一月一日起，改為每瓶十五元正，惟照現在成本計算，仍覺不敷甚巨，惟與存料通扯藉資挹注而已，區區之意，當荷明達諸君所亮察，並祈同業暨顧客諸君見諒焉

上海淡水路二五至三十一號 正德大藥廠謹啓

鴻霞 美霞 鴻翔綏支店 星霞 造寸 志雲

時裝公司聯合增價啓事

茲因各種原料飛漲及營業開支倍增敝同業迫不得已自十一月一日起將各貨照原碼及來料做工略為增加以維血本承蒙賜顧不論現貨定貨均請付現謹此通告務希鑒亮

附啓 營業時間 自上午九時至下午七時 星期日一例照常

利根紙業公司為更改西文名稱啓事

本公司原有西文名稱為 PAPER COMPANY VAN REEKUM (SHANGHAI) LTD. 自十一月一日起改為 VAN REEKUM PAPER COMPANY (CHINA) FED. INC. U. S. A. 敬希各界注意為荷

利根紙業公司敬啓

地址 四川路346號六樓 電話 一五七九〇

上海紗業聯合辦事處啓事

茲據本處全體會員大會於十月三十日下午三時開會議決以雙馬現紗市價劇變所有賣買雙方交易僉願按照每包法幣二千三百五十元之價格自行了結同時另由賣方貼給買方每包法幣二十元以資平準等語應予照准務希各會員即日一體遵照辦理除分函並通告外合再登報公告

黃富氏 率媳 李氏 緊要啓事

茲以乏嗣無靠央媒說合黃霖澤螟蛉次子世忠為嗣子並易名仲彬氏等身後產業暨所有黃姓宗祧悉歸嗣子仲彬承繼族中不得異議除立據存證外合再登報聲明

A.B.C. 特別出品

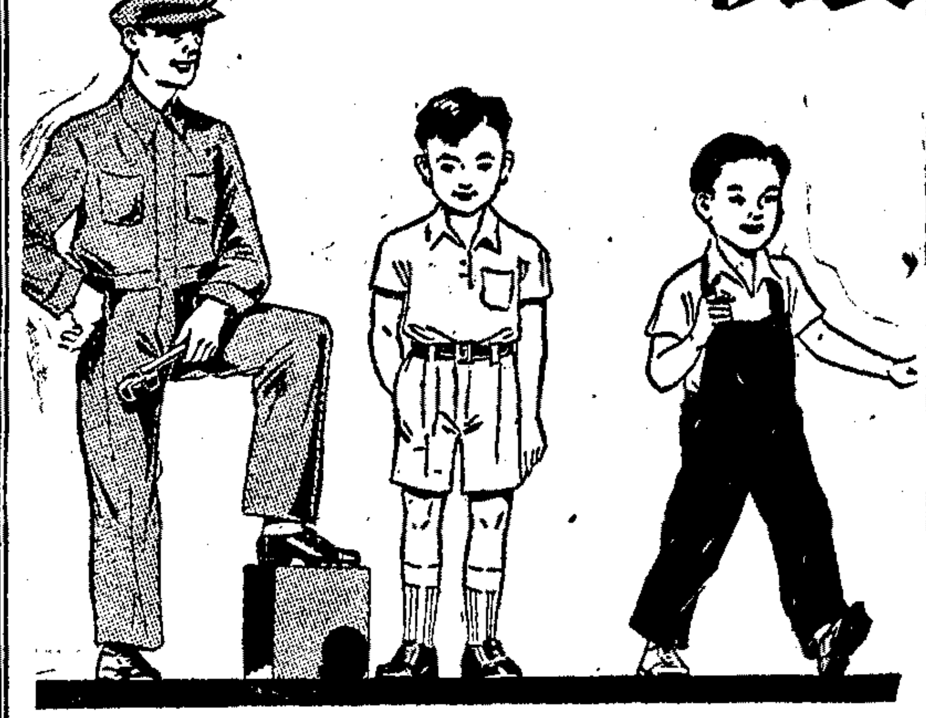
自織自染自製
優等斜紋

專製
工程師工褲
兒童團身褲
黃短褲

最合宜
機匠，工程師
汽車夫，看護等穿着
學生，工人

優點
★★★★★★★★
經穿耐洗
永不退色
本廠特製
唯我獨有

團體定貨
特別優待
交貨迅速
價又便宜



中國內衣百貨公司 南京路五六二 電話九一〇六五

招請車衣工人 本廠招請熟手車衣工人須有車襯衫及各種服裝等經驗者為合格願就者請至康腦脫路一〇九九號中國內衣織染廠與黃其聽君接洽可也

SHANGHAI RACE COURSE

上海秋季 B字大香賓

祗認票 不認人

全張十一條 計國幣十元
分條每條 國幣一元

頭獎國幣十九萬六千元

二獎國幣五萬六千元
三獎國幣二萬八千元

小獎約計六十個每個約可各得國幣一千元

定額五萬張 自六〇〇〇〇號起至一〇九九九九號止

本會由B字大香賓實銷額內仍提出一成計國幣五萬元捐助善舉為諸君造福

十一月十二日在本會與A字大香賓票同時開獎

定額有限為期已近 未購者莫坐失良機（憑票十足領獎）

上海B字大香賓票售出票額最高紀錄為四萬二千全張時為一千九百廿八年春季本屆當可超此銷額

上海跑馬總會搖彩部
馬霍路三〇四號
電話三〇一〇九

星期假日照常辦公

今日星期六 上海賽馬

下午一點十五分起共賽八次

入場券 會員看台每位五元來賓看台每位一元場內備有西餐茶點歡迎賜顧

搖彩票 全天每套二十元自一號起至一千號概可預定 請速選購以免向隅

上海跑馬總會啟

上海跑馬總會為秋季大香賓票啟事

本會秋季A字大香賓票全額五萬號預期約可售十月底詎料購者踴躍已于一星期前告罄致累各界仕女空勞往返無任歉仄茲本會特定於今日起發售秋季B字大香賓票其辦法完全與A字大香賓同樣辦理同時（十一月十二日）開獎定額亦為五萬號倘告售罄其頭獎同為國幣十九萬六千元開獎期近購請從速

行善致富一舉兩得

大衆歡迎之一本五萬利獎券第四十二期

慈善獎券 售券最後一天

十一月七日在逸園開獎

永安先施特設專櫃

頭獎五萬元 每號一張每張一元

頭獎有末一字獎 至少保證可得現鈔正兩萬五千元 獨額多獎 中獎極易

總經銷處 逢興貿易公司

特設門市部 廣東路二〇五號 備券充足 憑選購

敝門市部自卅二期起接連中連中五次頭獎之後上期開出之大慈善獎券又中三獎可謂逢開必中風之旺無與倫比欲得錦標快來選購

特約經銷 大福來票行 西藏路大新橋東 ◆◆各處均售◆◆

中貿銀行開業公告

本行定於本月三日正式開業敬備茶點恭請
光臨指教
具柬未周敬祈
各界鑒原

中貿銀行董事會謹啟
行址：上海廣東路九十三號
電話 一二二〇四 一二九五〇 轉 一六〇五二

大康銀行設立倉庫公告

本行為適應各業之需要特在中區天津路設立倉庫業經籌備就緒定於十一月一日開始營業如蒙惠顧請向寧波路一二二號敝行接洽特此公告

大新銀行舉行創立會通告

本銀行業經籌備就緒茲定於國曆十一月二日（星期日）下午二時假座香港路銀行公會舉行創立會屆時務祈各股東撥冗蒞臨共策進行至為盼禱除專函通知外特此公告

大新銀行籌備處謹啟

大有銀業股份有限公司召集創立會通告

本公司業已籌備就緒茲定於十一月十六日（星期日）下午二時假座寧波路錢業公會三樓會議廳召集創立會屆時務希各股東准時出席與議共策進行除專函奉達外特此公告

大有銀業公司籌備處啟

春源錢莊股份有限公司召集創立會通告

本莊業已籌備就緒茲定於十一月一日（星期六）下午二時（日光節約時間）假座寧波路錢業公會三樓會議廳召集創立大會屆時務希各股東準時出席與議共策進行除專函奉達外特此公告

春源錢莊籌備處啟

華通貿易運輸行特營浙東各埠安全運輸啟事

本行鑒於浙東各地貨物運輸困難為謀服務社會起見特於十一月一日起專運浙東各地客貨路線安全絕無任何危險手續迅速保證滿意尚請貴客源源委託無任歡迎之至倘承垂詢請駕臨本行地址五馬路山東路普愛坊十一號電話九一七一一轉春源

華通實業股份有限公司召開創立會公告

本公司業經籌備就緒茲定於十一月二日（星期日）上午九時假座上海八仙橋青年會九樓東廳開創立會屆時務祈（舊）各股東準時蒞臨共策進行是所至盼除另函通知外特此公告

華通實業股份有限公司籌備處啟

永生股份有限公司舉行創立會通告

本公司業經籌備就緒茲定於十一月十五日（星期六）下午二時假座寧波路錢業公會三樓舉行創立會屆時務祈各股東撥冗蒞臨共策進行至為盼禱除專函通知外特此公告

永生股份有限公司籌備處謹啟

家庭工業社股份有限公司召集臨時股東會公告

茲定於十一月十六日星期日下午二時卅分假座上海貴州路新都飯店七樓舉行臨時股東會（謹備茶點）報告增加資本經過情形並討論修改公司章程等案除分函奉達外謹此公告 又本公司股票在舉行臨時股東會前停止過戶

董事會謹啟

上海電車有限公司（公共租界）通告

為取消日光節約辦法通告公衆事。自一九四一年十一月一日午夜十二時起。本公司之時計。將一律撥遲一小時。本公司之有軌及無軌電車。即根據撥遲一小時計行駛。此告

一九四一年十月卅一日 總經理伊文

新新有限公司啟事

昨晨一時半敝公司六樓雲裳舞廳後面走廊失火延及新都飯店中菜部其餘七樓大菜間綠寶劇場旅館酒樓及商場全部等均幸無恙辱承各界紛紛垂詢無任銘感除新都中西菜部新都劇場須從事整理外其餘綠寶劇場旅館酒樓及商場各部均照常營業謹此公告諸希亮察

雲裳舞廳緊要啟事

前夜午夜一時許新都飯店失慎延及本廳致被焚如不得已暫停營業一俟裝修工竣當再與各界相見特此謹啟

張園 飯店 劇場 茶室

今日開幕

上午十時敬請
丁福保先生揭幕
周曼華女士剪綵

恭請
各界仕女光臨賜教

國際公司啟事

本公司向由張景明君獨資經營內分貿易部經營中外貿易及信託部經營代客買賣股票恰赤紗花等今因張君業務紛繁無暇全顧自即日起除貿易部仍由張君負責並擴充外信託部則歸樂益珊君負責經營關於以往信託部未了之賬目仍歸張君收解辦理特此聲明

中國問題難獲解決　美日談話陷於停頓
傳日已放棄成立協定希望
東報促日閣對蘇進行談判

▲路透社三十一日華盛頓電　美日關係之繼續緊張、現尚未達於極度、今仍可謂爲處於停頓狀態中、日政府似不抱對美成立任何大規模妥洽之多大希望、但此間亦未見東京於美日談話失敗時準備有何行動之表徵、談話固不中斷、但其進行之速度則如蝸步、紐約時報引華盛頓日方發言人之言論、據謂、日政府幾已放棄於太平洋問題對美成立完全的協定之希望、因美政府堅持太平洋問題之任何永遠解決、必須涉及日軍之退出中國也云、此間觀察家之與遠東事件有密切接觸者、久已料定必有此重要條文、故數星期前許多方面所盛稱美、日兩政府行將成立範圍廣大的協定之說、不值一哂、紐約時報又引該日方發言人所發此間談話時、雙方會有若干提議與答案、但相差太遠、不能鼓起早日解決之希望等語、是該發言人已證實此間美人觀察家兩星期來所已共知之事態矣、紐約時報謂、華盛頓今日一般意見皆以爲未有經解決之機會、而油禁令之解除、亦渺無希望、國務院或準備設法使荷印之油運往日本、以換取日本不在南太平洋或西伯利亞續作侵略行動之担保、惟此種方案、亦未必有成功之可能云、

今後危險局勢　發動仍在日方

事有在今日似已成公開秘密者、美國初料東條就相職後、衝突殆不能免、故當時此間會盛傳東條爲相、美國乃諭其軍隊備戰之謠言、惟現知今日情形並不若是、此間人士咸認東條行動持重、其所以然者、殆有兩事、一爲希特勒之未能攻陷莫斯科或粉碎蘇聯抗戰力、一爲進兵西伯利亞勢必使日本對英國甚至亦對美國作公開之衝突、第據此間所獲情報、日本仍作各種初步行動、如已調兵一百二十師準備發動及陸續運送配備與供應品是、不過在莫斯科未失時、不致有新舉動耳、日本擬對美妥洽及設法維持貿易原狀之企圖、殊不進步、日方已覺華盛頓不拋棄許多基本要點、自東條秉政後、美國務副卿威爾斯僅與日代表集議一次、觀此美・日談話進行之速度可以推知、據報紙紀載、此間日人承認雖日代表已聲明、在十一月十五日日本議會集會以後、或將發生危險局勢、但美・日談話終未見多大進步也、日方所謂危險局勢者究在何方、日人未曾說明之、而日本已向美政府提出哀的美敦書、限美・日談話在十一月十五日以前必須有進步之宣傳、乃由此而起、其實感覺局勢愈臻困難者爲日本、而非美國、禁令現使日本受重大打擊、因此理由、今後行動仍在日本、此間若干人士預料、日本議會苟非完全緘默、則東條將遇說明美・日關係何以陷於此種危險狀態中、以及渠目前有何措施與今後意欲何爲之困難時日矣、

傳日閣已同意先進攻緬甸路

▲合衆社三十一日倫敦電　昨日此間獲得向被視爲可靠方面之情報稱、日本於未冒險南侵前、準備對中國作強力之攻擊、該情報稱、日本內閣已同意先攻緬甸路、然後作進攻重慶之計劃、俾盡力結束中、日戰事、此間對此消息雖未證實、但彼等對於日本在滿洲之軍隊、堅信已增至三十五師或四十師、

▲合衆社三十一日重慶電　中國陸軍機關報本日稱、日軍增加集中軍隊於山西、河南及越南北部、以備同時自南北兩面向重慶作巨大之鉗形進攻、並截斷滇緬公路、該報籲請英・美立即對日本採取行動、因欲擊破希特勒先必解決日本也、該報稱、英國撤僑命令之唯一目的、乃欲以軍事解決日本、中國正在對東亞新秩序及所謂共榮圈者作戰、吾人希望英・美除明瞭此點外、並立即向同一方面採取軍事行動、

▲合衆社三十一日東京電　日本廣知時報今日於社評中斥責美國向中國要求轉讓根據地、作爲美國租借援華之報償、而重慶已在原則上加以接受之舉、該社評稱、此種轉讓抵押包括美國於世界和平建立以後、或作爲世界和平之條件、在中國維持及利用四來明之海軍根據地之廣泛權利（該社評繼根據最近華盛頓之消息、謂美國尸要求英國保證美國利用全世界英屬根據地之權利、與美國同時向中國及英國提出戰後之經濟重新建設程序）、該報謂、美國赴華軍事代表團團長馬格魯特少將、要求蔣介石將軍接受此項協定、該社評稱、日本拒絕正在對此國及遠東作更大威脅之萬惡控制計策、現已可見援助中國之租賃案、凡在擴張富裕之美國也、該報在另一社評中稱、美國和平可由寬容、讓步以表明更、積極之弱點」、俾盡力推行世界之和平、又稱、日本爲僅有不參戰之國家、力能在世界之每一處、在最有利情形下援引美國發動之和平政策、美國從未表示有努力和平之準備、尤其在太平洋上、唯任何建設性之建議、不能被認爲示弱、美國必須明瞭此意、現猶爲時未晚云、

▲合衆社三十一日東京電　國民新聞促請東條勿失機會、與蘇聯談判未解決問題、俾以公正直態度運用中立法、該報稱、蘇聯應中止對中國援助、又稱、蘇聯目前已將失其京城、太平洋之戰事日益增加、日本與蘇聯之關係、目前更不能再飄浮不定云、

澳洲首相寇丁聲明　決心抵抗任何侵略
紐西蘭人民亦準備保衛國家
英代表特夫古柏定五日抵澳

▲路透社三十一日康白拉電　澳相寇丁頃發言、答覆德海軍大將羅佐最近向日本所發澳洲易行侵犯之暗示、謂渠敢斷言日本對於情形遠較羅佐爲熟悉、彼之用意不過試圖藉此誘使日本爲德作戰耳、一年前德方曾宣傳英國不難侵入、至今彼等已知之較深矣、澳洲願見太平洋風平浪靜、毫無波瀾、但決心抵抗任何侵略、並對此已有充分準備、兩年以來、澳洲自信不能倖免於敵人之威脅、故已根據此項信念而行動、行動者並非單獨澳洲而已、

▲路透社三十一日威靈頓電　紐西蘭勞工大臣威勃、頃在沃克蘭海軍根據地向工人發表演說、謂最近德國之促使日本加入軸心對澳攻擊、或亦將施於紐西蘭、渠信日本當知攻擊澳洲及紐西蘭將非易事、並對日本之將留意於德國勸誘表示懷疑、謂倘使日本竟予以留意、則紐西蘭之每一國民、皆將各盡其責云、

▲路透社三十一日新加坡電　特夫古柏定日內啓程赴澳、現在古柏幕中之前上海工部局總董凱自威、不久將取道美國前往倫敦、衆信凱自威此行、係將古柏對遠東調查所得之初步報告、携回呈交英內閣、

▲路透社三十一日康白拉電　澳首相寇丁宣稱、英內閣駐遠東特別代表特夫古柏、將出席下週澳戰爭參議會會議、並將與防軍及調整防務官員會商、更將視察各軍站與軍火工廠、古柏夫婦及隨員一行、定十一月五日由新加坡抵澳、將分訪雪梨、墨爾鉢及康白拉、

▲合衆社三十一日馬尼剌電　美陸軍非列濱師司令格倫納少將、今日已乘美陸軍運送船赴舊金山、將往謁羅斯福總統報告、衆信美遠東軍司令麥克沃瑟中將乘任非師司令、又勃里勒頓小校及維克威爾大佐、將於星期日乘飛剪號抵加維德、因飛剪號又在威克島因事遲延、勃里勒頓將任美遠東軍航空司令、而維克威爾則將任第十六海軍區司令以代皮米士少將

美陸軍奉命　接管飛機工廠
羅斯福總統發文告　國防生產不容停頓

▲合衆社卅一日華盛頓電　羅斯福總統昨晚已命令陸軍部接管新澤稷州本地克司城之罷工工廠航空聯合工廠、以使價値美金五百萬元之軍用機配備之生產、不致因罷工而停頓、總統此項命令、係以海陸軍大元帥之名義發布者、總統於此命令中、直接譴責公司不應與聯合汽車業工會之飛機工人部發生糾紛、並指責該公司對國防調解委會所提罷工工人應一律使其復工之建議不能履行、總統於命令中、已令陸長史汀生代該公司實行承接任何契約或他種職權、並採取一切手段以保障生產、必要時並得使用軍隊、總統並發表一正式文告說明事實、並評論該公司之措置失當、其結論謂採取此項步驟、實因吾國目下已在非常危險中」不得不如此、該文中有云、「該廠所生產之物品、爲吾國國防中最緊要之部份」、以是予已命該廠全體工人與陸軍部合作、以保障迅速復工、」又陸軍部宣稱、史汀生上校已命令會在場之航空隊軍官璣司上校主持該廠、而以二少校輔佐之、史汀生稱、渠或遣派軍隊至廠、協助維持秩序、總統之命令中又稱、政府佔有及經營該廠之終止期、將由總統本人決定之、當總統認爲此項佔有及經營於國防利益上已非必要時、則予以停止云、

美陸軍創設　山戰部隊

▲合衆社卅一日華盛頓電　陸長史汀生上校昨日宣稱、美國陸軍正在創設特別在山地作戰之部隊、因此項部隊在歐戰中已獲成功也、渠拒絕評論所傳前出口管理行政員麥克斯維爾將領導一美國代表團在近東、發展波斯灣至裏海之運輸設備

又一美艦　遭魚雷擊沉
在大西洋護航途中

▲路透社卅一日華盛頓電　海軍部頃發表文告如下、驅逐艦「路窩傑姆斯」號十月三十日晚在冰島以西之大西洋中護航時、中魚雷沉沒、艦長爲裴德華中校、目前尙未續接詳情、惟一俟收到即將發表云、按該艦長三一四呎、闊三〇呎、排水量一一九〇噸、平時有水兵一一四人及軍官六員、據海軍部宣稱、該艦係〇字或平面板型、與移交英國者類似、

英國注視　日本動態
認遠東局勢嚴重

▲路透社三十一日倫敦電　今晨各報均以大字登載昨日東條演說、及渥、所傳英大使館發出通知警告英人早日乘機撤退之消息、「新聞紀事報」社論云、遠東危機之氣壓表雖上落無定、但就全部而論、其趨向殊見惡化、該報結論謂、日本之軍事及經濟各問題已如此嚴重、其唯一解脫之希望、厥在軸心之勝利、故日本不久或將奕向前進、亦未可知云、「每日前鋒報」亦著論云、東條欲以堅決的宣言嚇退美國及英國聯邦、雖已逝明、惟彼決不能脅誘美國與之妥協、俾使其稱霸遠東、亦可斷言云、「孟卻斯德指導報」外交訪員云、東條或欲鞏固國內陣綫、以應付未來情事、惟同時日本各領袖希望其神經戰爭將可幫助達到其目的、並使美國實行讓步、殊爲明顯、就情形推測、日本似在華府談話中會力圖勸誘美國放棄援華、但美方之堅決態度、已再三在此項談中有明白表示、據日政府所採取之手段而觀、可表明日本在經濟政治及軍事意義上已逐漸臻於準備之狀態、現時尚無立即攻蘇之現象、惟有不少事實可證日本將準備於蘇聯萬一有崩潰現象時、自後加以襲擊、該報末稱、日本與葡萄牙訂約以蒂摩爾爲航空綫起訖地點事、可認爲係主張海戰者暫時在東京稍佔優勢之徵象云、

△　△　△　△

今日要目

國內　豫北日軍潰華包圍　國府組織給勳委員會　渝市輸出貨物增加

國外　美日談話陷於停頓　澳洲首相聲明決心抵抗任何侵略　又一美艦被魚雷擊沉

本埠　工部局決定自設售米處二所　工部局總董李德爾等明日赴港通盤籌劃供匯事員　各加油站本月起星期日停止供油　茄籌建乞丐居留地可收容一萬人

無敵牌蝶霜品質純潔細膩能透達肌理令面膚明秀白嫩流露天然之美凡用戶莫不樂於繼續購用

風行全國　到處有售

雪花之王　蝶霜

家庭工業社出品　河南路三〇九號（三馬路口）電話九四〇一四一五

小說月報　第十四期今日出版　第一年全部再版
每冊一元八角　全年十八元。特價十八元。贈送錦匣　報攤書局均售　電話聯書九七六九一
聯華廣告公司出版

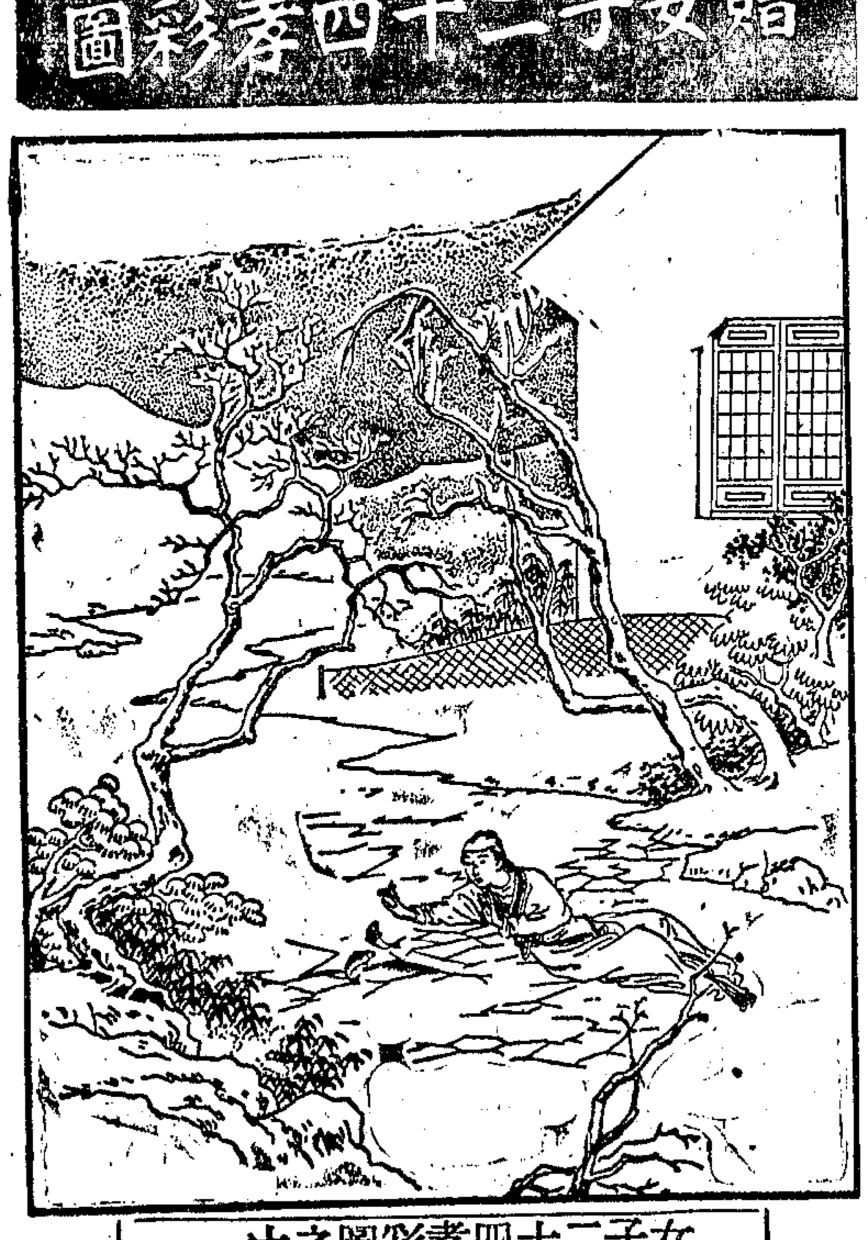
啓昌　結婚照　團體相　派司　放大　護照　最快
經售各國照相材料　批發價目特別克己
館址：南京路七七八號（即大新公司西首）電話九四三七四・九四六六四
▲啓昌照相材料行謹啓

西冷印社　潛泉印泥
特色　細膩濃厚　閱時愈久　冬不凝凍　調劑盡善　沈著鮮明　色彩愈豔　夏不透油　燥濕得宜
啓事　謹啓者本社印泥售價自十月一日起照碼增加五成　諸希鑒原是幸
上海西冷印社潛泉印泥發行所　廣東路河南路東首二三九號　電話一八九三一

總店南京路雲南路轉角　支店霞飛路第五四七號

購買舶來物品越早越是便宜　眼鏡來源困難尤宜從速購配
歐美上等眼鏡，市上到處缺貨，唯有茂昌最爲齊備，而且價美價廉，可以多戴十年，無形中更省金錢，務請速向茂昌購配
好貨雖多捷足先得，

贈女子二十四孝彩圖



女子二十四孝彩圖之十一

孝比王祥

宋政和中，濟南崔志女，冬日母病思食魚，冰堅不可得，女曰，王祥事我能效之，家人止之，曰，男子能爲之，豈女子獨不能耶，乃焚香告天，臥冰上三日，冰開，躍出二鯉，烹以餉母，病亦因以痊愈

後人有詩爲頌　奇孝偏成偶　臥冰雙鯉躍　後先史籍揚　竟有女王祥　（歡迎通訊問病）

本廠爲提倡孝道，在本報刊登此圖，分二十四天登完，更斥巨資，列印女子二十四孝彩圖一冊，用七色版精印，圖文並茂，關於家庭教育及改善子女德性者至巨，學生尤需必讀。

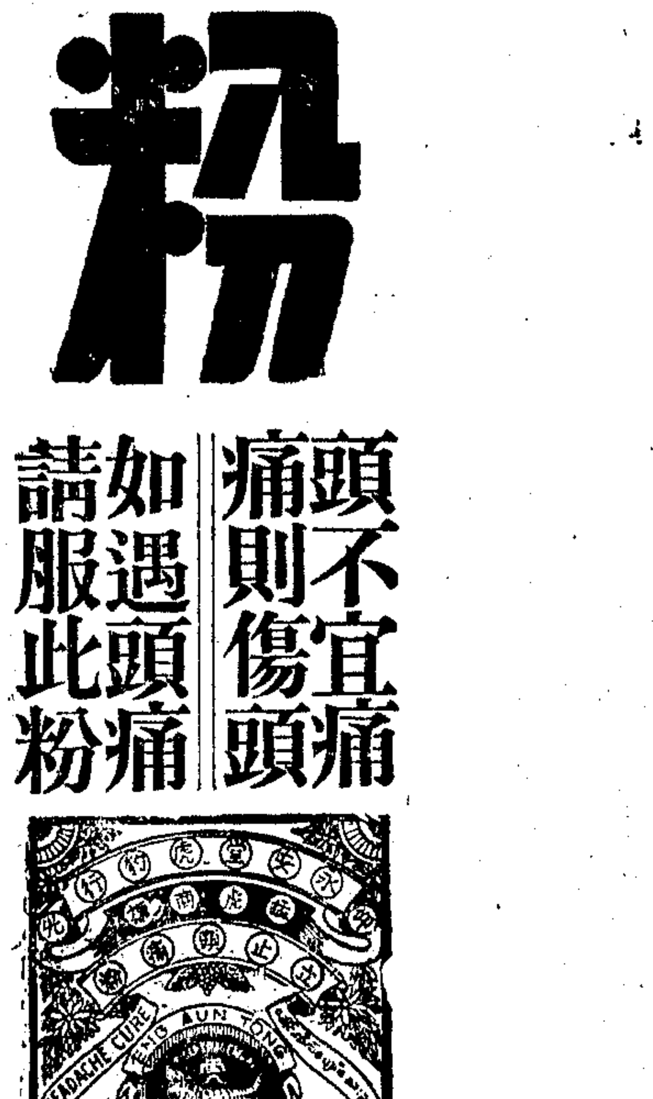
贈送辦法　一　請剪下各不相同之彩圖五張信內附郵票三角寄本廠廣告部即寄奉　二　一冊多則類推面取亦可辦法如上

來函堆積過多正在趕速封寄稍延時日在所難免尚祈鑒諒又彩圖自第一張至第四張之贈送辦法業已登報取銷自第五張（即十月廿五日起）函索面取概照上述辦法否則恕不應命（星期日停止辦公）

信誼藥廠謹啓　福煦路王家沙口　電話八八六八〇

食母生　信賜良藥　大衆補品

虎標頭痛粉
頭不宜痛　痛則傷頭　如遇頭痛　請服此粉



集中大藥房
星期六特價
地球牌麥精魚肝油十五元
百康麥精魚肝油十元
民誼一千粒魚肝油丸六十元
維吾藥一百粒魚肝油精丸三十元
樂口福十四元
四合一牙膏每支九角
四合一香皂每塊七角五分
四合一髮霜每瓶二元五分
四合一髮油每瓶二元五角
經售各國良藥　聘有專家配方
白克路七四〇號（王家沙口）電話三六三四九

淇縣北發生激戰
豫北日軍遭華圍擊
華軍衝入高村車站燬日機車
攻克中牟西南七崗重要據點

◉重慶 軍息、㈠豫北華軍某部於二十六晚向淇縣以北高村車站襲擊、正與日戰鬥之際、日鐵甲車一列馳站增援、以砲火猛烈射擊、華軍衝入站南、將日一部包圍、旋淇縣及廟口日亦分途馳援、經華分兵截擊、將其擊退、華即獲勝而歸、是役華並擊毀日碉堡二座、炸毀日機車一輛、車廂四輛、鐵軌數十節、㈡敗退石子山長山頂之日、經華追擊部隊猛擊、迄二十六午敗回湖陽、㈢二十七日上午九時、華軍某部向南昌西北店前街之日襲擊、盤據牛行之日、即遣馳援、復遭華在梅嶺下附近埋伏部隊截擊、激戰兩小時、斃傷日見習官百井喜雄以下官兵多名、生俘多名、並獲輕機槍步槍甚多、（三十一日電）

◉洛陽 廿一晚六時、華某部分向淇縣車站及西北廟口等處襲攻、斃日多名、炸毀鐵軌及鐵絲網多處、（二十九日電）

◉洛陽 十七日午後四時、華某部向中牟西南七崗襲攻、當攻克該處、斃傷日多名、（二十九日電）

◉重慶 軍委會發言人檢討上週戰況云、就日軍萬餘人由河津向黃河東岸進攻、及日方增援軍隊之集中越南北部而觀、可暗示日軍現正由南北作鉗式運動、日軍在晉西之攻勢、已被華方所阻、而日軍在越北之行動、則陸續未已、上週中國其他各前綫、祇鄂中及豫中有小規模戰事、同時據滬續戰地電訊、十月廿九日、晉境黃河以東之龍門、激戰終日、日軍企圖在該處獲一據點、戰事結果、雙方陣地均無變動、（卅一日路透社電）

自由區將遍設 日用品貨棧

◉重慶 大公報今日稱、經濟部刻將在自由區遍設儲存日用必需品之貨棧、以防物價高漲、此種貨棧僅儲存日用品、食物與鹽除外（三十一日路透社電）

廢除一黨制論調 無異破壞抗建
無聊政客在港高唱謬說 渝掃蕩報著論加以抨擊

◉重慶 掃蕩報今日稱、現有無聊政客、在香港等處高唱廢除一黨制之論調、實則國民黨非為一黨利益工作、但為全國利益服務、一方面領導中國爭取自由與獨立之奮鬥、一方面建立民治共和國、國府自黨產生、唯擁護國府、始能收中國抗建之勝利、日本不獨欲推翻國府、且欲推翻國民黨、由此可見中國主權政權與黨治三者之莫可分離、國民黨之存在、即中華民國之存在、在目前緊要時、對於一黨制之反對、將破壞中國之抗建、彼發動者、無異於第五縱隊、其結果將使法國之慘劇重演於中國云、（三十一日路透社電）

◉重慶 若干人在港組織之民主政團同盟、此間官私方面均未加以重視、官方除因同盟宣言中有「係在重慶成立」一語、非正式發二「未聞其事」之簡單聲明外、未作其他表示、私人間則迄今並未以之作爲談話資料、祇政治部機關報掃蕩報、昨日著論、以法蘭西悲劇為戒、該報今日再度申論此事、文中有云、「最近香港方面有極少數從戰陣營開小差的份子、在鼓吹所謂黨派聯合組織、所謂政團同盟、對於今日全國一致擁護的黨治、顛倒黑白、妄肆詆毀」又云「在一黨政治的至高原則下、如果有違反這個原則的組織及活動、其結果必會分散衛戰力量、妨害中央政權、影響國家主權、不論其本人用意究竟如何、在事實上、就無異給敵人執行了第五縱隊的任務、凡是主持及參加這種組織與活動的份子、如果不在既成的民意機關（按指國民參政會）以內、共謀國事、而只是逍遙海外、說風涼話、那不但是有背民主精神、而且是破壞三民主義的民主政治的建立」云、（卅一日哈瓦斯電）

滇各縣組織 田賦管理處

◉昆明 滇省田賦管理處自八月一日成立後、即積極籌備田賦徵實事、現已就緒、即可開徵、各縣田賦管理處亦已分別組織、已有昆明等一百零五縣、遂令組織完竣、（三十日電）

駐會參政員 昨開例會

◉重慶 國民參政會駐會委員第十七次會議、於三十一日上午八時舉行、到主席團張伯苓・左舜生・駐會委員黃炎培・鄧飛黃・陳博生・許孝炎・孔庚・范予遂・冷遹・高惜冰・杭立武・李中襄・王啟疆・沈鈞儒・及秘書長王世杰、副秘書長周炳琳、主席張伯苓、領導行禮後、由外部郭部長報告最近外交情形、及國際形勢、其要點㈠英美對於遠東問題之態度、㈡中蘇關係、㈢最近遠東情勢、最後通過本屆第一次大會休會期間駐會委員會分組報告（三十一日電）

日兵槍傷華農民 港府提出抗議
日哨兵從華界內開槍 港政府要求日方賠償

◉香港 星期三日、日方巡哨兵從華界開槍、擊傷英界內一中國農民、傷勢頗重、已送醫院、港政府因認此事破壞英方主權、現向東京、廣州日當局抗議、政府星期三日未得關於此事之正式情報、但現既查知詳情、故決計提出正式抗議、而為受傷或身死之農民要求賠償、（卅一日路透社電）

長樂街 劫後情形

◉長樂街 記者頃由汨羅湖江而上、行抵董煜部隊收復之長樂街視察、日在該處架設之掛橋、尚未破壞、橋身甚低、僅適於汨羅水位降落時之用、載重十噸、寬容汽車併行、日自新牆長湖大荊街搶修之公路、由此渡江、南經栗卷麻峯咀、再折東向蔣家橋金井而止、此路工程雖甚簡單、而該橋之建築、似經先期準備、日軍自上月二十三日至本月五日、通過該橋之裝甲汽車及戰車、據當地土著目擊者言、至少共在五百輛以上、此種汽車多係美國福特公司裝造、日汽車南來多載軍實、北去半載傷兵及屍體、半載穀米衣料、長樂街附近之紅薯、亦被其搬走甚多、本月六日下午四時、前由長沙敗退之日一部、退經長樂街北部時、曾縱火焚燒、經華軍截擊部隊董煜師、予以撲滅、復將該橋炸毀一部、以斷其歸路、日機見勢危急、當時在長樂街之江邊沙灘上降落、載其指揮官率團北逸、餘日四散、長樂街為汨羅江中段、一駢名鄉鎮遭此浩刼、元氣喪盡、現市民先後歸還、在廢墟中正建設新的長樂街（二十五日電）

滇緬路抗瘧工作 積極進行

◉昆明 美滇緬路抗瘧團團長赫斯、副團長雷脫、今循滇緬路抵此、該團團員一行十五人、明日可抵此、赫斯等將與我衛生署署長金寶善、暨滇緬路當局、商討滇緬路抗瘧工作實施辦法（三十日電）

渝社會局辦理 紙烟登記

◉重慶 渝市社會局頃通告辦理紙烟登記、凡非本業商人及非商人、所存紙烟數量、統限於十一月十五日以前、至社會局登記、本業商人則至同業公會登記、逾限者一律查封、通告中並有近來紙烟價格暴漲、刺激一般物價、影響至鉅等語、按囤積居奇者對象至為廣泛、而以糧食棉紗紙烟爲主、糧食純係日用必需品、迭經政府取締統制、然仍待政府實行田賦徵實、定價徵購、糧食始告穩定、囤積者乃又傾其資力於紙烟、前數月、大英牌每箱五萬枝、始終上下於七八千元之間、經此壟搗亂、於旬日間漲至每箱兩萬元、政府初以此物並非必需品、置而不問、乃其結果、刺激其他物價、經濟警察乃行出動、一舉而獲二千箱、如澈底辦理、則牽涉頗廣、囤戶因此惴惴恐慎、而烟價亦落去三千元、（三十一日哈瓦斯電）

港府組委員會 調查舞弊案

◉香港 今晨公報稱、港政府定明日公佈、關於組織委員會調查政府各部舞弊事之條例、此委員會將以司法長官為主席、（三十一日路透社電）

渝市禁賭

◉重慶 本日獲悉、重慶厲行禁止麻將及其他各種賭博、在過去兩星期中、警察曾逮捕違禁者六七百人、平常民衆則受各級罰款處分、但政府及銀行職員則受較爲嚴厲之處罰、間有數人被判處苦役六月、某警察分局大概因全神貫注於賭禁之故、昨日突然發覺該局該一星期之食米津貼、已爲竊賊盜去、（卅一日合衆社電）

渝輸出貨物增加
桐油最多計七萬餘擔 猪鬃由飛機運往香港

◉重慶 據商品檢驗局統計、本年首九個月自重慶輸往國外之貨物、除羊皮鹿皮外、較去年同時期均有增加、輸出品中以桐油佔首位、計七萬八千一百五十九擔、較去年增一萬四千二百三十四擔、次為猪鬃、計七千零八十四擔、增一千六百八十七擔、生絲一千八百六十一擔、增一千二百十九擔、桐油與生絲係運經緬甸、猪鬃經香港、然後輸往其他國家、再猪鬃之一部、係用飛機輸港、亦可見其名貴矣、（三十日哈瓦斯電）

簡報

◉蘭州 此間三十晨、首次飛雪、溫度降落至三度點六、（三十日電）

國府成立 給勳委員會
政府頒給采玉等章時 將先由該委員會審核

◉重慶 國民政府新成立給勳委員會、由五院正副院長、內政・外交・銓敘・三部長、僑務委員會主任委員、及黨政工作考核委員會、政務組組長等十五人任委員、以後政府頒給采玉・中山・卿雲・四種勳章時、將先由該委員會審核、（三十一日哈瓦斯電）

◉蘭州 于院長偕高監察使一行赴青視察、廿九晚返蘭、于院長以其弟在三原原籍逝世、將於日內離蘭返陝一行（卅日電）

◉吉安 汪國鋇於二十七年秋馬壋失守被執殉難、國府頃題頒「義烈千秋」匾額一方、藉資表揚、（廿九日電）

◉韶關 各縣增設統計股、頃特招考此項人員八十名、訓練六個月後、分發任用、（三十日電）

美加商討 經濟合作

▲哈瓦斯社卅日加拿大聯邦首府電 頃悉羅斯福總統擬於日內與加拿大總理麥根西金會晤、討論美加兩國經濟合作問題、加拿大聯邦所實行之統制物價及工資政策、業經美國縝密研究、預料美國亦將採取此項政策

國勞會議

▲路透社卅一日紐約電 國際勞工局昨在此舉行大會時、智利勞工部長穆諾士發言、主張以真正的社會改革、為戰後復興之基礎、美洲諸國皆知吾人已成就政治上民治制度、但在經濟上與社會上則尚未也、民治制度必須與社會公道及行為相適應云、

美德關係嚴重
紐約民主黨代表提案 要求對德國斷絕邦交
武裝商船案參院終將通過

▲合衆社三十一日柏林電 昨日此間逐漸增加之跡象、顯示羅斯福總統之海軍節演說終於令德人相信美國之參戰僅係時間問題、記者於過去四十八小時中因商業或社交而發生接觸之一般德人、咸迫切徵詢對於演說之意義之見解、彼輩頗詢以美國何時參戰、觀察家認為德國官場對演說反響之嚴峻與迅速、係表示美、德關係之嚴重云、

▲合衆社三十一日華盛頓電 紐約民主黨代表西勒、昨在衆院提案、誠意請求羅斯福總統與德國斷絕外交關係云、

▲合衆社三十一日華盛頓電 參院昨對武裝商船案辯論益見激烈、惟反對派私人表示、渠等已不能獲得生力軍之加入、故信參院將能通過修正案、爲泰民主黨參議員湯瑪斯爲修正案辯護、謂參院一九一七年不允威爾遜總統武裝商輪之請、實係「錯誤」、蓋美國因此而被牽入戰爭也、又言、「大戰之來、純由小事件所引起者、希特勒現正以桑君姿態威脅全世界、一如當年成吉思汗縱橫全球之黑暗時代然、頭腦清醒之人、無愛戰爭者、吾人如能不必作戰而完成目標、國家幸甚」、北加州民主黨參議員巴萊則稱、美國如採取强硬政策、或將較容許「希特勒」蹂躪吾人更易避免戰爭」云、

維也納皮鞋部
製帽股份有限公司 開幕廉價
照原價犧牲 為日無多
犧牲品
上海廠紋皮男裝皮鞋 每雙卅九元五角
9404上海廠紋皮女式皮鞋 每雙廿二元五角
Spudin真羊毛呢帽 每頂七元九角
本牌真呢帽 每頂四十元
犧牲品每只以十雙爲限 皮鞋以一百只爲限 帽子五十只爲限 此品無贈品
帽子部
贈品辦法
一、購皮鞋一雙贈油光上鞋一盒 二、購皮鞋一雙贈擦鞋毛刷一只 三、購帽一頂贈擦帽毛刷一只 四、購以上各品均有贈券……
地址★南京路四川路口 電話★九五九六 一五六

·一九四二年郵票目錄·
·印書無多·欲購請速·
今日出版
司各脫 一九四二年 標準郵票大全
Scott's Standard Postage Stamp Catalogue
The Encyclopedia of Philately
全書一六三六頁·用上等報紙印·布面精裝·彩色書套
定價國幣念五元 特價二十元
·電話購書·隨接隨送·
敬啟者茲爲成本激增自十一月一日起敝局出版各書道林紙本照碼加八成計算報紙本照碼加三成計算諸希 公鑒 龍門聯合書局謹啟
龍門聯合書局
總店：上海河南路二一〇號 電話一七六七四
支店：靜安寺路園路二三一號 電話三六二八六

南京路 花色新 式樣巧 裕昌祥 西服專家 手工精 信用老

廣東 洗種福堂 出品
新型糖衣烏鷄白鳳丸
其特色香服無苦味 藥料製法功效超人一等 全國婦女極表歡迎
白鳳丸
海狗腎精片 男服洗製 補腎固精
備腎陽氣虛色過於子類精不等症惠虧虛弱血慾度嗣難神足可試
發行所上海河南路四馬路口第一家 電話九五四一〇號 歡迎各處經理

陳李濟烏鷄白鳳丸 歐家全癬癩皮膚水 永泰公司正十字油 梁培基發冷丸咳丸
四藥行滬辦事處 遷移新址 梅白格路一九弄祥康里六號電話三八二三〇 光顧諸君請移駕新址接洽爲荷

肥皂售價四號起改訂 現定售價今日始連售三天
本廠出品成本奇重但所定售價實較市售一切肥皂爲廉不得已自四日起改訂
明星日月皂 每塊一百八念
藍花星光肥皂 每百塊八十
藍花星光條皂 每三十條六百
硬質經濟皂 每一百念塊
月色肥皂 小箱大箱六百十念塊
四號售價：八十四元 售八十元 售八十元 七十六元 每箱八十四元 四十二元
今日特價：售八十元 七十六元 七十六元 七十二元 每箱八十元 四十元
電話貨號 98200 不收送力

紅字黑盒 百花露香粉 每盒祇售五元 白嫩皮膚 防油制皺
電話貨號 98200 今日特價

四馬路山東路口 中西大藥房 支聯全藥補注射品市布號店 克己售價

老牌補品 原料奇缺暫售此價
九星維他命麥精魚肝油 大瓶每瓶售七十三元八角 小瓶每瓶國幣三十元八角
九星維他命乳白魚肝油 大瓶售三十三元二角 小瓶十七元七角半
美味滋補 活力滿身 每瓶三十元

痰敵 止咳嗽化痰 胃鑰 止胃痛治胃病

八小時後之顯微鏡下

國產有機砒素製劑

新消梅素

驅梅殺菌·藥效靈速·注射後八小時·檢驗血液·即可證實螺旋菌之殺滅與減少

主治　各期梅毒及各種變症·回歸熱·惡瘧·猩紅熱·各種頑瘡·惡癬·及螺旋菌病·一切皮膚病等·

新亞化學藥物研究所監製·新亞藥廠發行·各大藥房均售

星牌　腦膜炎血清　腦膜炎疫苗

近日來市鄉附近已有流行性腦膜炎流行死亡甚多已病者應即採用星牌腦膜炎血清趕速治療無病者應即採用腦膜炎疫苗注射以資預防因此種製品乃用歐美定型菌種及本國流行菌種製成實較舶來品功效更著

新亞血清廠製造

新亞藥廠總發行

社評

無使必需品成為屯積品

有貨斯有財，不必操縱，不必屯積，而自增值；是財之來，若出於天授，非關人力，此工商界及屯戶中人之得意語也。溯自物價不斷暴漲以來，十餘倍數十倍乃至百餘倍不等，中以五金西藥建築材料煤米麵粉紗花洋雜貨為最，暴發一二千萬之新富，求諸今之社會中不為少見，而曰非國難財，其誰信之，不有國難，安得至此。戰神者惡神也，於一般生活受嚴重威脅，言之痛心。戰神者財神也，於一般發國難財者對之，欣然自得。

藥以治人，叵奈有藥不肯以應病者之求，求之而又故昂其值，竟有不及醫治而死；紗布米麵多屯積，豈止人有飢寒色，亦將有凍餒死；存煤居奇靳售，燃料乃見非常之恐慌；五金十百倍其值，非徒工業品成本暴騰，亦且使日用器皿昂貴非凡。洋雜貨之漲風混亂，謂之上漲無正市，亦無不可；如是安得不民生憔悴，屯貨狂盛。

然而返顧大衆生活，元氣隨物價之日高而日漓；蓄積隨屯積之日盛而日薄。百業皆以發財稱，但門市生意受購買力之拘束，日見其顯；夜市營業之提早收束，日見其多，通常之所謂賺頭，皆從貨物買賣所可獲得貨幣多寡為言，其在貨物未出售前，賺之為賺，財之為財，猶在未定之天。今日之法幣，非故作誅心之論，竟有人以為將蹈馬克盧布之覆轍，此其不明當時德俄與今之中國情勢有異。果欲使法幣發生空前之大變，何必有目前種種舉措，此可知對法幣懷疑者為不當。且就近事以為觀察，法幣南運，為數尤鉅；資金內移，既有獎勵，復有保障；顯見上海通貨有收縮之跡象。再觀平準會之通告，『就上海所存之大量必需品而言，以前規定之外匯供給，頗為寬厚，乃近來投機活動與普遍屯積，致物價狂漲，深可痛恨。但平準會無論如何，擬增加對中國非淪陷區域輸入區域之便利，而規定運入該區域必需品之外匯。』觀乎此，則滬上人士對於必需品之外匯，不必過作杞憂；但求所可獲得之物品，不為投機屯積施展操縱之魔術所玩弄，落於其魔掌中耳！

今兩租界當局已致力於此，前日工部局總裁在招待記者席上，關於調整租界內物價之一番言論，其大旨頗能就已往管理之寬弛，加以控制，循此而行，不落通套，則於物價之平準，生活之安定，必大有助力。要知政府仍供給上海必需品以外匯，無非顧全中西人民之福利；夫以漏卮言，固以杜塞為上策。亦為顧全友邦商人之營業，不然，儘有若干非為生活上所必不可缺者，而亦予以外匯上之接濟。惟是欲望無窮，財源有限，上海中外人士若無戰時刻苦節約之精神，只圖目前之享用，依然將中國財源，儘量揮霍，消耗於不必要之物品，行見噬臍之悔，或有不容倖免之日。

再所謂必需品者，本無一定之界說，隨生活程度之高低而異其目光。醫

如汽油，以之用於警備車救火車救護車，及其他緊急事務，有不得不需汽車代步者，固為必需品；然若用之為出入代步，兜風行樂，非以一般生活為準則，是為圖享用，非可謂之必需矣。尤其以一般生活所必需者為必需品，非可只顧某一階段某一種人之便利為必需。更不可使供給外匯之原料，成為製品之後，頻漲其價，如烟草之與紙烟是也。又不可如煤之為業中人及屯戶操縱，用棧單相買賣，而使真正消費者，出高價相求，甚至有求之不得之嘆。亦無為業中人所吸收壟斷，有如英美藥品，來源未嘗中斷，而仍有求之不得，得之不易，是豈供給藥品以外匯，嘉惠病人之本意哉！今租界當局既為界內市民謀福利，圖生存，無使必需品成為屯積品，而有欣然得意於有貨斯有財，是固大衆所引頜以望者也。

抑平物價之先決條件

旬日以來，上海市場，各種投機買賣，價格蜚騰，有如狂瘋，影響所及，日用物品，無不奇昂；使喘息僅存之小民，益陷水深火熱之中，難於掙扎，貽害民生，將胡底止。

平常物價之漲落，或因成本，或因供求，或因幣值，要有綫索可循，其漲落之程度，亦有一定界限。今則不然，旬日之間，黃金市場，價高逾倍，每條竟至二萬元以上，其非完全由於成本供求幣值之關係，顯然可見。普通物品，又惟黃金之馬首是瞻，金價漲而百物隨之俱漲，於是投機者益趨多頭之途，擁資者競作囤積之計。結果各項物品，因囤積愈多，流通愈少，而價格愈高，愈利於做多頭及囤積者，循環不已，遂使物價逐步增高，漫無止境。一言蔽之，無莫非黃金作祟，為階之厲也。

欲蘇民生，必平物價；而釜底抽薪，尤必自壓平金價始。蓋黃金國有，早有明文，而當局對於平民生計，復極關切，則非法買賣黃金，任意抬高價值，使百物胥受刺激，價格日增，重困吾民，實背當局愛民之意。矧就現在市況觀之，多頭方面，雖若獲利倍蓰，不難面團團作富家翁，孰知震盪市場，假擾生計，長此以往，必至若決江河，無法挽救。一旦商業停滯，人心惶亂，社會阢隉不安，皮之不存，毛將焉傅，斯亦不能不望投機家之有以自省者也。

抑銀行辦理押款，本以便利商業，調劑金融，而現在之投機家，率以所囤貨物，向銀行押取現款，旋復以此押款，繼續購貨囤積，幾經蛻化，直可使囤貨總值，超過原有資本數倍以上，是藉調劑商界金融之資，轉作摧殘平民生計之具，為害之烈，何可勝言。各銀行為救濟市面，以策自身安全計，允宜在此期間，對於貨物押款，一律停辦，已押者並即催贖，如是，則投機家之實力大減，囤積之風，必將遠遜於前。且其已囤之貨，必有多數因償還押款之故，而亟思脫手者。囤貨一經流通，物價自然低落，維持民生，此尤急務，不禁跂予望之矣。

金門大酒店　Hotel Pacific

★西餐廳★
（八樓）

特闢大小廳房。全部華新裝飾。歐美名廚烹調。精緻全餐美點。

午餐·九元·十二元
晚餐·十一元·十四元
特別餐·二十元

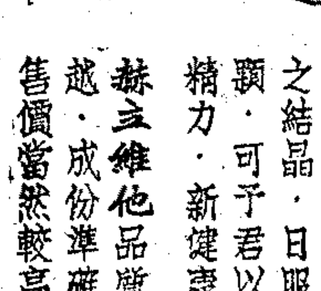
豐儉均可面議　★　歡迎大小宴會

靜安寺路一〇四號華安大廈
電話：九〇〇一〇

赫立維他

比目魚肝油精滴劑　美國製

一日二粒



赫立維他乃食物之結晶，日服二顆，可予君以新精力，新健康。

赫立維他品質超越，成份準確，售價當然較高。

HALIVITA

美國漢爾斯泰公司出品

止咳聖藥　咳利舒開　祛痰鎮咳

本品祛痰之功效最為偉大·為一切含幾怪製劑所不及·能將黏稠之厚痰化為液體·易使咯出·同時消喉頭發壅極·減刺激·咳頓刻止氣順

主治　傷風咳嗽·肺勞咳嗽·喀痰困難·流行性感冒·慢性氣管支炎

新亞製藥廠製造　藥房均售

莫斯科外圍 德軍攻勢愈演愈烈 爭奪都拉城展開激戰

▲路透社三十一日倫敦電　據蘇方最近公報、蘇軍刻正在伏洛柯朗斯克·摩茄斯克·瑪洛雅羅斯拉維資與都拉方面堅守陣地、以抗納粹軍之猛烈攻擊、昨日德軍屢圖突破蘇軍陣綫、均被擊退、敵受重創、昨日莫斯科附近射落德機四十七架、此公報證實蘇方通訊社所傳摩茄斯克與瑪洛雅羅斯拉維資兩區蘇軍正施反攻、而德軍殊少進展之說、該通訊社又稱、蘇軍已佔「N」與「D」兩城之近郊、激戰正在進行中、伏洛柯朗斯克區德軍已稍進、但其喪折慘重、查伏洛柯朗斯克在摩茄斯克與加里寧兩地間之半途、德方揚言已突破貝萊柯普地頸而入克里米亞半島之說、仍未證實、蘇方又傳頓河畔羅斯托夫之蘇軍已經增援、刻正在繼續堅抗中、

▲路透社卅一日倫敦電　據此間所接消息、德軍現向莫斯科力加壓迫、最危險之攻勢係由都拉發動之一路、該城位於莫斯科之南、蘇方雖承認局勢嚴重、但謂已在保衛蘇京弧形綫之每一地點遏阻德軍、按德軍由都拉之攻勢如繼續不已、則或係企圖繞至莫斯科之後、再由東面進攻蘇京、

▲國際社三十一日庫壁希夫電　蘇聯戰報稱、德軍今日經泥濘之雪地、沿莫斯科前之弧形陣綫、向蘇聯防綫四路猛攻、但所有攻勢均被擊退、蘇方承認德軍最近之進攻、或可代表戰爭以來對蘇京之最大威脅、惟衆信紅軍防綫必能扼守、德軍決不能佔領莫斯科、公報稱、紅軍已在南部前綫、克復羅斯托夫前重要陣地數處、至於克里米亞前綫、德軍至今亦未能建造一橋頭堡壘、以供彼等再行推進之用、同時紅軍已在列寧城前綫採取攻勢、現正在該城外圍與德軍力戰中、蘇聯發言人稱、歐洲蘇聯之東部、新工業正在蒸蒸日上、此項工業已為蘇軍建立一「工廠前綫」、而使彼等能永久作戰、

▲合衆社三十一日倫敦電　交換電訊庫壁希夫消息稱、德軍已以無數坦克車大砲及飛機、向克里米亞發動新攻勢、

▲哈瓦斯社三十一日莫斯科電　德軍現已向都拉城猛攻、按該城地居重要、有人口二十萬名、在沃加河支流烏法河沿岸、亦為蘇聯工業中心之一、附近煤礦鐵礦蘊藏豐富、

▲哈瓦斯社三十日匈京電　官方宣佈、匈軍擊破紅軍抵抗力之後、業已開抵唐納資河云、

蘇聯十年 清黨運動 德日間諜悉消滅 斯達林識見遠大

▲路透社三十一日紐約電　前駐蘇美大使台維斯在美利堅雜誌登載一文、謂最近十年中、斯達林所發起蘇聯清黨運動旨在消滅蘇聯境內之德日間諜、世人對於一九三五年至一九三八年之著名叛逆案件與清黨運動、多指為野蠻淺虐寡恩、等之可憎證例、然觀於現有事實並研究所有紀錄、則知當時被告皆為德日大本營所僱用之人物、確無可疑、清黨一舉可表明斯達林等之遠識云、

蘇空軍將領 建立戰功 二十二人昇級

▲塔斯社三十一日莫斯科電　蘇聯人民委員會公佈法令、伏羅斯希金等四人升任空軍中將、比利希夫等十八人升任空軍少將、

英戰時內閣 傳將改組

▲路透社卅一日倫敦電　皮佛勃魯克勳爵之患哮喘病事、已使政治批評家預料內閣有總更迭之可能、並揣測皮氏病愈後、將否出任更高之職位、工業界與國會許多議員今仍堅決更有計劃的戰具出產之要求、首相則反對專設生產部之議、其理由為此舉未必予生產以便利、但如首相改變初衷、則皮氏之被擇為此部大臣、似為當然事也、

泰國準備 應付事變 國防經費激增 泰越貿易關係恢復

▲路透社卅一日盤谷電　泰國財相昨招待新聞記者時、披露來年即一九四二年十一月至十二月財政案之內容、計全部國防預算為泰幣一〇一·〇〇〇·〇〇〇巴爀特（合英金一千萬鎊）此為泰國空前之國防經費、蓋在一九三九年一月至一九四〇年九月之全年中、國防經費僅三〇·〇〇〇·〇〇〇巴爀特合英金三百萬鎊）也、泰國雖決計嚴守中立、但亦準備應付各種事變、此乃因國防經費之大增而可知者、藏相又宣佈、未有徵收新直接稅之必要、故事業界至為歡迎、

▲哈瓦斯社卅日維希電　政府公報頃載稱、越南與泰國間之陸上貿易、自泰越糾紛發生之後、曾由雙方政府下令禁止、當於日內恢復貿易關係、

日發言人石井 發表談話

▲路透社三十一日東京電　情報局發言人石井今晨招待新聞記者時、謂當地報紙所載在議會於十一月十五日舉行臨時會議以前、美日談話將有切實轉變之說、未能證實云、記者詢以南洋日方利益受不正當壓力事、石井向外籍記者承認此為當的而非常的問題、並承認在日凍結之外人利益現受同樣困難、不過受累者以日方利益為多也、石井又謂、蘇聯浮雷似已絕跡、殆以蘇聯安置水雷較前慎重故也、關於駐英日大使之任命、現無舉動、惟日方之遲遲不發表此項任命、並無特殊理由云、石井不願批評羅斯福總統海軍日之演詞、或詢其對美總統所稱美國將繼續援助重慶一節之感想、石井僅謂美總統前已屢發與此同樣性質之言論矣、記者又詢以報載日本因葡日成立航空協定之結果、擬在澳門設立空軍根據地之消息、石井答稱渠不知之、惟日方既在與澳門相距咫尺之廣州設有空軍根據地、故未有再在澳門設立此種根據地之必要云、記者復詢以外傳英美成立協定、將英國海陸軍港連香港與新加坡在內、交與美國使用一說之日本反響、石井答稱此說果確、則日本必感覺關切云、

日使芳澤 赴越履新

▲路透社三十一日神戶電　赴越日特使芳澤率隨員四十人、今日午後乘船赴河內、瀕行時芳澤告新聞記者、渠將努力增強日越間政治與經濟聯繫云、

美載客機 失事兩起 共死三十四人

▲路透社卅一日盎達里沃州聖托瑪斯電　昨晚有美國航空公司之客機一架、在離此十四哩之地點失事焚燬、機內人員二十名全體殞生、此已廿四小時內美機之第二次失事、星期四日亦有一客機在明尼蘇達州之摩西海特附近因霧撞觸、死十四人、僅一婦女脫險未死、

土耳其陸軍大操 足見實力雄厚

▲路透社二十九日土京（遲到）　土耳其軍今日在跑馬廳大操、以紀念土耳其共和國成立第十八週年、納粹大使巴本亦坐外交席觀操一小時、操演中有飛機表演傘兵降落、吐火槍、噴烟機·山砲步兵·馬曳砲隊·機械化部隊曳美製榴彈砲·英製高射砲·與平射砲等之會操、然民治國交與土國之戰具、納粹大使未盡見之、如美製湯瑪霍克式與英製旋風式飛機是、操演前土總統伊斯美會向觀衆致詞、

英國收集廢紙運動 以十萬噸為標準 供製造彈盒之用

▲路透社三十一日倫敦電　供應大臣皮佛勃洛克自發出請民衆收集廢紙十萬噸、供製造彈盒用之呼籲後、不出十天、全國報界商界與民衆羣起響應、以期達到若干處地方當局所規定每月向一千居民收集廢紙一噸之標準、按此次運動開始前、全國各地當局平均每月向一千居民收得廢紙約半噸、如果能加增一倍、則可省由美載紙來英之船隻二萬五千噸云、

冰島內閣取消辭職

▲國際社三十一日冰島首府電　冰島總理及其內閣今日與攝政喬爾那生會商後、已允撤消辭呈、

舊空聽變現鈔！

可買「鈣奶生」科學豆奶粉　●　可買「一定靈」內科聖藥

本行茲為提倡廢物利用起見。並為酬答各界歷年惠顧之雅。特再不惜犧牲自即日起舉行徵收舊空聽運動。凡府上所有各種無用空鐵聽。不論方圓長扁。祇須合乎下列規定者。皆可持向本行或各「鈣奶生」及「一定靈」代售處作價抵付一部貨值。辦法極為簡便。特開列如下：

徵收舊空聽辦法

（一）本辦法所徵收之空鐵聽。其容量或面積最小須比一磅裝「鈣奶生」之鐵聽為大。形式不拘圓形方形或高或扁均所收受。而於一磅裝「鈣奶生」空聽則尤為歡迎。

（二）所徵空鐵聽概以裝置奶粉餅干或其他乾燥食品者為限。並須身蓋完好不損不銹方合徵收條件。如曾裝置油類或含水物品。又或已損壞而不合應用者。恕不收受。

（三）凡合上面規定之空鐵聽。不論形式大小。每只收價一律定為五角。可於購買「鈣奶生」或「一定靈」時在貨價內如數扣除。惟購買一磅裝或五磅裝「鈣奶生」一聽或「一定靈」一包者。祇可收受空鐵聽一只。購買「鈣奶生」兩聽或「一定靈」兩包者。祇可收受空鐵聽兩只（即在貨價內扣除一元）。多則類推但不得兌現。

（四）本定辦法凡屬「鈣奶生」或「一定靈」經售處及本行均一律有效。

（五）徵收日期自十一月一日起至再行通告日為止。

府上如藏有是項無用之空鐵聽者。請即從速取出利用。勿失良機為幸。

鈣奶生

五大特點

（一）「鈣奶生」是科學豆奶粉之始祖（二）「鈣奶生」是鈣奶生廠全體醫師及營養專家耗費卅九年心血研究而成之偉大貢獻（三）滋養價值的的確確比舊式奶粉高幾倍（四）消化真真實實比牛奶容易三分之一（五）「鈣奶生」是最好之嬰兒代乳粉成人滋養品

各大公司南貨店糖果店藥房均有出售

一定靈

五大特點

（一）內科專藥（二）藥性王道（三）逢熱必退（四）逢痛必止（五）逢病必驅

「一定靈」係完全遵照英國醫學博士陳達明內科專家之特別處方精密配製而成。選用藥料凡十餘種。均極名貴。為統治內科各症之唯一聖藥。治療效用廣大無比。不論何種疾患為經為絡抑或屬諸臟腑。祇須服用「一定靈」一包即可霍然。重者亦不過數服可以完全奏效。歷經無數病家以及各大醫院之採用。無不效驗如神。稱為萬試萬靈之「什錦仙丹」。前因原料告乏曾一度停止製造。迺承病家紛紛來函詢問並要求繼續出品。爰特照常配製同時委由本行獨家經理。各界注意並予試用為幸（治法詳包內說明）。

每包定價國幣二元　各藥房烟紙店均有經售

注意·請收聽今日大美新新電台精彩特別節目

中國總經理　加華行　靜安寺路一〇八一弄三十五號　電話三四五四四·二八三八四

鋼殼快輪 飛准於本月二日直放甯波江北岸

本公司自備小火輪在六號外灘接送旅客

裝貨 售票（即日開始）

英租界外灘七號三樓 電話一一〇八四 甬川航運公司

客票分售處 愛多亞路五十六號 城隍廟 ... 旅行社 電話九五九〇

戴夢韓律師代表談渭洲駁覆嚴炳文律師代表談孝洲警告之啓事

星期內將代領之土地證並出租土地一併交還否則依法進行等語為滕異駭查上述法華區一圖地字圩第九號之土地在換領土地證前原為七分有另係本人與家兄裕洲舍弟曉洲各得三分之一當民國二十三年九月一日舍弟曉洲將其名下三分之一之土地向本人調貼給曉洲國幣三百五十元當經憑同家兄裕洲族親談洪生等雙方立調換地契合同據各執為憑是以嗣後向土地局換領土地證時所有曉洲名下之三毫之地早因互易土地而喪失所有權無論本人將地出租與人收取租金或為其他處分概非曉洲所得置喙今竟抹殺調換土地之事實妄稱託故意毀損本人信譽殊難安於緘默為此委託貴律師代表登報駁覆等情前來據此合代啓事如上 事務所愛多亞路一六〇號 電話一〇一一〇

據上開當事人稱閱申新兩報刊載嚴炳文律師代表談孝洲警告本人啓事略謂渭洲（按即曉洲）...

王逸公律師代表二益公司聲明買受基地房屋啓事

茲據上開當事人委稱茲憑中保人買受洪嘉貽君所有坐落滬南區四圖昃字圩第二十五號十二坵土地執業證滬字第二九二五號基地一畝二分二厘五毫（即南市小西門中華路萍盛里）連同其上全部建築物及一切附着物等業經交付定金約期正式成交現為慎重起見特請代表登報公告如有人對於出賣上開基地房屋持有異議或主張任何權利者限於一星期內持同證據用書面向貴事務所聲明以憑核辦逾期如無異議即行立契成交以後不得再行主張等語前來相應據代通告如上至希各界公鑒 事務所一敏體尼蔭路一二三號四樓四一 電話八一四七一

唐世昌律師代表吉利糖菓食品公司使用下列商標通告

茲據靜安寺路五七二號吉利糖菓食品公司委稱本公司製售各種糖菓茲擬以上列圖樣作為商標如有同業已經使用有案上項相同或近似商標於同類商品並經註冊者請於一星期內携帶證明文件至上開貴律師事務所聲明異議逾期即將呈請註冊以便專用等情前來據此合代通告如上 事務所愛多亞路一四六二二弄廿七號

潘仁希律師代表攸甯堂聲明買受哈同路房地啓事

茲據上開當事人聲稱茲擬受買姚福蓀本人所有坐落哈同路特別區十六圖律字八圩第二號第六十四坵土地證上建築物二號即宅基地四分三厘六毫及其字號第 ... 律師代表除已付定金外 ... 凡對於上開房地產持有異議或主張任何權利者限於一星期內提出憑證向貴律師書面聲明逾期即行立契成交嗣後不得再行有所主張等語前來合代啓事如上 事務所貝勒路梅蘭坊念二號 電話八五一七六

陳國樑律師代表傅品記為祥大源五金雜貨煤鐵號人欠欠人事啓事

茲據上開當事人委稱案查祥大源五金雜貨煤鐵號業經全體股東一致同意解散所有人欠及欠人各款均歸鄙人承受為特委請代為登報清理該號人欠欠人事務關於人欠部份限各債務人於二星期內即本年十一月十五日以前將欠款付交貴事務所代收摯取收據逾期即請依法追償關於欠人部份亦請各債權人於上開日期內携帶憑證至貴事務所登記領款如果逾期應即作為拋棄權利以資結束恐未週知特再委請登報通告等語前來合代啓事如上 事務所天津路五十號中滙銀行二樓二號 電話一一三八六

楊壽林律師受任張創基君勤餘貿易公司常年法律顧問通告

茲受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有人妨害其營業信譽及其他法益者本律師當依法盡保障之責特此通告 事務所外灘滙豐銀行二樓二五四號 電話一二四四四

汪勵吾律師事務所遷移通告

地址 南京路慈淑大樓五〇六 電話 一九四五六八〇七

路式導律師代表隆昌五金公司買受北京路六二三六，六二八號房地產啓事

茲據上開當事人委稱茲向翟劍佩翟志良買受其祖遺共有坐落二圖過字圩第三六七號業戶翟鴻生翟柏零翟文達 ... 工部局丈見共計地一分一毫 ... （北京路六二三六，六二八號門牌）連同地上建築物二層市房內外共計四幢及其定着物一併約定絕賣與敝處承受據出賣人稱上開房地產如有主張權利者限于十一月五日前以書面通知代表律師否則即行給價成交等語前來合亟代為公告如上 事務所北京路三八四號 電話九四六三七

招漢明律師代表嚴國標買受蒲石路靈桂路房地產公告

茲據上開當事人委稱鄙人茲欲買受朱眉齋所有坐落特別區廿五保四圖改字圩第五七二號計地一畝二分二厘四毫連同地上全部建築物（A號至六號）洋房六幢除已付定金外約期交割合請貴律師代表登報公告如對於上開房地產有主張者請於一星期內向貴律師聲明等語前來據此合代公告如上

錢如南律師代表宋學濂趙經貞聲明協議離婚

茲據上開當事人同稱我倆因意見不洽業由雙方同意無條件永遠脫離婚姻關係除經律師證明立據各執存證外特請代登報聲明如上 事務所博物院路一二〇號 電話一三三一七

蔡成桂律師受任華通貿易運輸行暨經理李孝義君常年法律顧問通告

茲受任上開當事人聘任為常年法律顧問嗣後如有侵害其法益者本律師當依法保障之一切 ... 此佈 事務所北京路三八四號 電話九四三六三

蘇福疇律師受任三鑫雜柴行暨經理陳林生君常年法律顧問啓事

茲受任上開當事人常年法律顧問嗣後如有侵害其法益者本律師當依法保障之 事務所 ... 電話 ...

葛肇基律師代表吳堯信君緊要啓事

茲據上開當事人委稱先父熙鈺公業於 ... 遺產及各項契約如有關本人產權 ... 概不生效力等語前來據此合代登報聲明 事務所膠州路 ... 電話 ...

胡逸律師受任徐輝曜君常年法律顧問通告

茲受任上開當事人聘任為常年法律顧問 ... 事務所北京路 ... 電話 ...

蔣持平律師代表趙積善堂聲明買受地產啓事

茲據上開當事人委稱本堂於前年買受閘北新民路 ... 除已付價款外 ... 如有異議者於五日內携帶證明文件向貴事務所聲明逾期不得再提出任何主張等情前來合代聲明如右

葛石熊律師代表正豐昌米行經理王煥成緊要啓事

茲據上開當事人委稱本行自前年成立以來 ... 元現款二千八百元期票一紙計七百五十元及約值萬元之棧單取去並令將應付客款之支票開出司賬員因陳君係本行股東不疑有他 ... 界之疑竇因而周轉不靈營業停頓查本行此次之不幸均因陳君之故意勸迫一切損害均應由陳君負責請代登報聲明等語前來合代啓事如上 事務所 ...

彭學海律師代表書記土聲明買受安仁街房地產公告

茲據上開當事人 ... 天字圩二十三號十坵執業證滬字第二千四百號土地二分一厘七毫連全基上全部三間兩廂石庫門三層房屋一宅除已給付一部價金外特請貴律師代表登報聲明凡對上開房地產該不動產主張任何權利者限于一星期內提出憑證向貴律師書面聲明逾期當予成交嗣後不得再行有所主張等語前來據此合代公告如上 事務所江西路二六四號

中和法律事務所 律師 蔡致龢 丘傑秀 陳聚龍 黃五媛 證明協議離婚啓事

茲據上開當事人共同委稱茲因雙方意見不洽兩願離婚除立據委請證明外為再委代登報聲明等語前來據此合代啓事如上 所址 中和大廈三一〇號 電話九七五九四號

蔡國祥律師代表同樂糖果麵包股份有限公司為受併納喜糖果廠緊要聲明

茲據同樂糖果麵包股份有限公司經理沈友梅君委稱本公司於十月 日受併納喜糖果廠全部廠基生財存貨商標等一切手續均已清楚凡納喜廠以前人欠欠人仍由納喜廠負責人理楚以後本公司之營業盈虧亦與納喜廠無涉除委由貴律師立據證明外並請代為登報聲明等語前來據此合代聲明如上 事務所辣斐德路五八五號 電話七五一八六一七二五一五

蔡國祥律師受任同樂糖果麵包公司暨經理沈友梅君常年法律顧問並代通告開幕

茲受任上開當事人聘任常年法律顧問並據稱本公司業已成立設廠於松江街北石皮弄轉角全部大廈（發行所設辣斐德路一七三二號電話八〇三二四號）定於今日正式開幕先出各色上等糖果如荷各界惠顧無任歡迎等語據此合代通告如上 事務所辣斐德路五八五號 電話七五一八六一七二五一五

蔡國祥律師代表派克麵包餅乾公司買受馬浪路79135 66777 55555號房屋及地上權聲明

茲據上開當事人委稱本人代表公司受買沈思君所有馬浪路五六七號至五七五號市樓房五幢及地上權一切手續均已清楚除立據委請貴律師證明外特委代表登報聲明等語據此合代聲明如上 事務所辣斐德路五八五號 電話七五一八六一七二五一五

張福康律師代表衆發運輸公司緊要通告

茲據上開當事人委稱本公司所有四川路四二三弄十一號下層第二堆棧不幸於本月廿八日中午慘遭回祿棧房全部被燬誠恐各客家未及週知爰再委請貴律師代為登報通告所有第二堆棧棧單自即日起不得出貨各客家如已保險者請自登報日起五日內逕向保險行接洽辦理如未保險者則亦希於五日內持棧單向貴事務所聲請轉各公證行登記等語據此合代通告如上 事務所靜安寺路同福里廿五號 電話三六八八六

江蘇上海第一特區地方法院公告 總字第七一一九號（聲請執管胡銘齋遺產）

為公告事據胡程氏胡壽昌及胡韻雪（法定代理人胡程氏）具狀聲請發給執管遺產證書略稱胡程氏故夫胡壽昌胡韻雪先父胡銘齋安徽績溪人於民國三十年在滬逝世時年四十五歲遺有（一）花旗銀行Hu Ming Chei往來戶存款國幣三千零六十三元八角三分（二）華比銀行M. C. Hu往來戶存款國幣一千零六十八元一角正（三）中法工商銀行M. C. Hu往來戶存款國幣一千五百四十一元二角七分（四）上海商業儲蓄銀行靜安寺路分行胡銘齋往來戶一六一一號存款國幣二十九元七角八分（五）女子商業儲蓄銀行銘記往來戶三一五三號中華活期存款國幣二十二元零一分共結存國幣五千七百二十四元九角九分茲決定完全由胡壽昌一人執管胡程氏及胡韻雪均願拋棄等情前來據此合行公告週知如有對於此項聲請持有異議者限自登報之日起至停登報後二十日內來院聲明若逾期無人聲明異議本院即准發給執管遺產證書特此公告 中華民國三十年十月二十七日

遠東同協記廠推受盤聲明

茲將坐落極司非而路一三八四號遠東同記廠全部機器生財及房屋租賃權推盤於遠東協記廠自起一切手續即日交割清楚以後由遠東協記廠專營爲業如有盈虧等情與遠東同記廠無涉所有以前人欠欠人等情概由遠東同記廠負責理楚與遠東協記廠無涉以後遠東同記廠一切圖章及與人擔保契約等字據發現一概作廢特此登報聲明 推盤人遠東同記廠 受盤人遠東協記廠 同啓

遺失聲明

茲遺失綢業銀行盛澤分行支票第25185十月十九日期二千元25188十月廿九日期五百元共計二千五百元若後中外人等拾得一概作為無效特此登報聲明作廢

福康煙行啓事

逕啓者敝行專營中外各種捲烟火柴皂燭等項售價低廉比衆克己並特約經銷中國信遠公司出品之各牌香烟自本年十一月一日起實行除硬殼名士牌仍由德隆煙行經理外合亟登報聲明幸希各界垂鑒 行址 北河南路四七三號 電話 九四三四二〇 營業部 白克路一八四三號 電話九八三七〇七九

洽濟轉運公司陳珠麟道謝啓事

日前珠麟被捕房拘押在案至今蒙法院偵查水落石出宣告無罪恢復自由 ... 深荷諸親友踴躍援助 ... 如常營業 ... 俗事纏身不克一一晉謁特此登報道謝

華達磯針廠 華大號 經理陸忠錫緊要啓事

本廠號營業向由鄙人自理邇因事務較繁無暇兼顧業經 ... 解職 ... 其有關本廠號之一切契約字據 ... 特此啓事

祥大源五金雜貨煤鐵號解散合夥啓事

本號全體股東同意解散合夥所有財產生財經清理分配於各股東 ... 以昭慎重此啓

黃問名菊展覽

地點：霞飛路麥尼尼路（法商12路電車直達）高恩路口

數十年心血所萃之千種名菊 ... [illegible]

工部局布告第五五七一號（為暫設本局洋米出售處事）

為布告事照得本局為確使上海民衆在不能向零售米店購得本局所辦洋米時可照本局督察之下以代理人資格在各該售米處辦理出售事宜者可向本局陳請惟陳請人務須具有在滬零售米經驗熟悉其中情形並須能供備相當人員及代理事宜能安善進行陳請須用書面送交本局總辦兼總裁並須附送證明函件及述明一切其他主要詳情本年十一月五日以後收到之陳請將不予考量合特布告周知此布 西曆一九四二年十月三十一日 總辦兼總裁費利溥

工部局布告第五五七二號（為招標承運界內糞穢事）

為布告事照得本局現欲招標於一九四三年內辦理界內糞穢事宜欲知詳情可向漢口路一九三號辦公室接洽合特布告周知此布 西曆一九四二年十月三十一日 總辦兼總裁費利溥

常州旅滬同鄉會催告常州會館寄柩各戶家屬公鑒

本會因會館積年寄柩 ... [illegible]

安樂殯儀館

安全第一 營業電話 36812 84793 公用電話 館址 戈登路西摩路口 取費極廉

白宮殯儀館

電話 22314 23125 3361 館址 大西路五十二號 二路十四路公共汽車直達

樂園殯儀館

全滬獨一 電氣樂隊（最新型） 大禮廳 皇宮廳 西式花廳 特別廳 經濟廳 設備新穎清潔定價克己不加雜費 壽器衣衾均有樣子設備 間殯五元起 地址 大西路惇信路口 二路十四路公共汽車直達門口 電話 二三一三四 二三一三五 二三一三六 二三一三〇 辦事處 三八五七七

花園殯儀館

辦事處電話 九六四三二 大禮廳 全用一百五十元 分五十元起 經濟廳 念元 經濟殮 一百五十元 汽車迎接 衣材裝殮 不取雜費 特設壽衣材部 館址 凱旋路二一八〇號

大華殯儀館

定價低廉服務週到 經濟殯殮二百元起 電話二二二六六 館址 惇信路凱旋路口

上天殯儀館

便利喪家 日夜服務 營業電話 21194 21943 21945 事務所電話 80600 經濟殯殮二百元 宗教禮廳 大禮廳 地址 延平路口 一八一號

南通曹宅五虞經薦聞

國曆十一月二日即農曆九月十四日為先考曹公靜坡府君五七之期敬於是日假座白爾路太平橋晏心寺設奠經薦遺命恕不報計哀此計 孤哀子邦第 孫克敏 仁 泣血稽顙

烏鎮沈宅訃告

顯考沈洛府君痛於中華民國廿九年十一月十三日酉時壽終滬寓正寢享壽七十二歲不孝等隨侍在側親視含殮遵制成服一俟時局敉平擇期扶柩回籍安葬茲定於國曆十一月二日假福煦路淨土庵設奠領帖哀此計（喪居同孚路七十弄三號） 孤哀子沈學文(彬史) 沈學洪(惟沖) 泣血稽顙 期服孫維燦 繼燦 ... 降服子 ... 拭淚稽首 繼慈命稱哀 聞 恕不另訃

錢宅報喪

錢中卿老太爺於國曆十月三十一日子時壽終茲擇於十一月二日下午二時在大西路惇信路口樂園殯儀館大殮謹此報聞 錢永職堂帳房謹啓

上海市紙稜業同業公會為同業加價啟事

敬啟者：邇因物價飛漲，百貨俱增，工人工資亦增加不已，以致前訂價目單難維持血本，故迫不得已，爰經召集全體同業共同議決，自十一月一日起照原有價目單一律加四成，以資挹注，尚祈各界鑒諒是幸。此啟 會址：閘北秦興路南林里一號五七號

振元精染公司漲價啟事

查邇來原料煤斤狂漲，併以致前訂價目難維血本，爰自十一月一日起重訂新價目，除各大綢緞莊號別專函分發新價目單外，特此登報通告 地址：阿拉白司脫路北長康里十五號A字 電話四七二一五

古玩木器漆業漲價啟事

敝漆業同人，今因時局不景氣，所有漆業原料飛漲，生活程度高於極點，加以夥友工價增高，漆業同人未有不難以支持生活者，故不得已將原有價目稍加增改，尚希各方主顧體貼世情，鑒原為盼。

林肯藥水牙膏增價通告

自十一月一日起每打售一百八十元，折扣仍依本年七月一日所訂者辦理，裝箱每箱另加三元，恐未週知，特此通告 中國總經理：上海美通行 地址：法大馬路六二至六四號 電話：八六六八九，三九四八二

複印燙花業漲價通告

茲以原料飛漲，成本激增，長此以往，舊價決難支持，爰於十一月一日起特訂新價（詳細價目請參閱價目單），事非得已，諸希諒鑒

CHEMICO 開美科大藥廠改訂定價啟事

茲因來料劇漲，本公司各種出品自本日起按照一九四一年九月份價目表遞加四成，特此通告 營業處啟 圓明園路一六九號

綿羊業同業漲價啟事

茲因來源困難，成本增高，一切開支，雜費浩大，迫不得已，爰經同業議決於國曆十一月一日起按照舊價增加一倍，藉維血本，以資挹注，希各界亮鑒是幸

上海市鉛字銅模製造業同業公議漲價通告

茲因各種原料繼續飛漲，以致成本昂貴，為維持血本起見，公議自十一月一日起一律增價，諸希亮鑒

上海市新法洗染業同業公會重行修正價目通告

逕啟者：邇來各項原料狂漲不已，最顯著者如顏料煤斤，其漲之巨，令人咋舌，迫不得已，爰經第九次執監聯席會議議決：自十一月一日起依照九月十五日修正之價目表增加三成，以資挹注，除分函各店遵守外，合亟登報公告，幸希諒察是幸

上海市紗線襪染業同業公會更訂染價啟事

低貨料近一月來以外滙緊縮，金價猛漲，而原料煤斤顏料竟相繼高漲數倍，同業各廠以血本攸關，虧耗頗鉅，爰經全體同業決議自十一月一日起依照九月份價格增加一倍，事非得已，尚希原諒 查本會同業各廠因各項原料飛漲，曾於九月一日起略事提高染價，與市價回跌即行減價，亮齊是幸

麗來化學製品公司漲價啟事

大號白熊脂	每打四十三元二角
二號白熊脂	每打三十六元
白熊牙膏	每羅一百四十四元
美嫩香皂	每羅一百四十四元
良友面粉	每打二十元
美嫩胭脂	每打二十元

大來化學工業廠為綠寶牙羔 綠寶髮漿更改價目啟事

逕啟者：敝廠所出品綠寶牙羔、綠寶髮漿問世以來，荷蒙各界仕女一致購用，並承各批發寶號廣為推銷，敝廠殊為銘感。茲因製造原料飛漲，漫無止境，為維持成本起見，自十一月一日起更改價目，事非得已，幸希鑒諒為荷 總發行所 法租界寧波路十五號 電話八一八四四

上海市綢綾染業同業公會漲價通告

茲因顏料燃煤狂漲，不敷成本甚巨，且各項開支增高，迫不得已，爰經同業議決增加染價，藉維現狀，並希未濟之賬，一律結濟，以資週轉，諸希鑒諒是幸

三民電器 豐泰料器 玻璃廠更訂價目通告

逕因玻璃原料飛漲不已，因之成本倍增，照前訂價格不敷成本甚鉅，故自本日起將本廠出品各種料器燈罩一律另訂新價目，以維成本，事非得已，尚希各同行鑒諒為荷 中華民國三十年十一月一日啟

上海市牙刷業同業漲價啟事

敬啟者：茲因物價飛漲，製刷原料亦莫不倍增，爰經同業議決定於十一月一日起修改價目，以維血本，實屬迫不得已，特此登報通告，敬希公鑒

永利化學玻璃廠漲價啟事

茲因原料飛漲不已，各項開支浩大，加之來源缺乏，以致原定價目實感不敷成本，爰自十一月一日起一律照新價目表為標準，藉資挹注，諸希諒鑒 地址大西路五十二弄十八號 電話二一〇九六

中國國威工藝廠為更訂新價啟事

茲緣物價飛漲，原料來源缺乏，尤以五金橡膠等為甚，敝廠所有出品之各種年月印、號碼印、英文字母印等，因受原料影響，不得已重訂新價目，以維血本，希各界鑒諒是幸 發行所：辣斐德路一七六弄三號 電話八九二〇三 廠址：徐家匯路五九一弄三號 電話七三五〇四

新華化學工業社漲價啟事

茲因原料一再暴漲，本社馳名飛馬胭脂、編花香粉以及各種出品另行新定價目，裝箱另加箱費，新價目表備索，敬請各寶號公鑒 愛文義路梅白格路太平街七十二號本社 電話三八二六二

公茂堆棧為新訂棧租並招堆客貨啟事

逕啟者：敝棧棧租向極低廉，茲因百物騰貴，開支日增，爰自十一月一日起增加棧租，以資挹注，不論舊存新進各貨，一律照新訂價目計算，並歡迎各界堆存貨物，無任歡迎 地址：新閘橋路一棧 五三二處弄三號 電話三一〇〇〇

良晨箋大批現貨削本減價啟事

當此百物價飛騰之日，正我良晨箋發行廿週紀念之期，特大批削價至紙價以下，高貨中西紙質繁多，不論現貨或期貨，凡購滿百元贈送紀念品一件，以誌廿週紀念，期限五天

美孚行為汽油派油証啟事

本行十一月份派油證自十月二十日起發給，本行派油部接洽，以派油證各節辦理，希各客商注意。

附告：本行茲因分發新派油證手續尚未完畢，故各汽油服務站定於十一月二日星期日休業一天

鹿頭牌消毒衛生紙漲價啟事

茲因原料飛漲，成本激增，不獲已，自十一月一日起另訂新價：大包一元一角，小包五角五分，女用五角五分，尚祈諒鑒為幸。總經銷處達昌祥號謹啟 地址 靜安寺路新市場36 37號 電話 六二五〇五轉

上海市營造廠業同業公會工資增加通告

[illegible]

中國救濟婦孺總會鳴謝（第七八號）

茲承諸大善士於十月份捐助款項與物品之台銜列后：培記捐助國幣一萬二千五百元正，無名氏（二三六四號）巫道生先生各捐一千元正，朱太夫人永修居士（嚴承德君經募）承德堂陳季松齡君各五百元，洪府（浦緝庭君經募）四百元，徐沛霖君汪銘璋君（張蓮舫君經募）張老太太（傅博元君經募）任性涵君甯波同鄉會補助各二百元，無名氏（一三七九）沈學文君忠本堂徐羅坤祥君（賻儀移助）汪叔良君各二百元，朱府方發祿君各一百五十元，何府一百另八元，劉公子釗（奠儀移助）孫佐庭君（談頌文君經募）陸福泉君魏蕙貞（壽儀移助）上海慈善團各一百元，鮑府八十元，朱府張府各六十元，唐先生王翌蕙張雲深司德博丁留餘堂（為顯祖妣週年移助經懺費）洪鄭氏老太太何陸氏各五十元，徐府三十元，壽八仙又八仙壽烏金記各十二元，朱慎餘堂十元，歸鶴軒八元（丁先生經募十戶）信大祥一千元，董母呂太夫人（壽儀移助）五百元，聯益社日新昶豐禾恒豐信各二百元，頤壽軒永利公勤餘堂方敏慎堂各一百元（朱先生經募八戶）朱務本堂三百元，張海倫君項明德堂各一百元，吳李氏五十元，謝晉才三十元，朱言斌十元，文記張志敏各五元（物品）沈學文君肉饅頭三百十三只，樂善會麪粉袋二百只，尊聖善會一百只，寧波旅滬第六小學教科書七十五本

法租界東新橋街九二號 電話八〇九五五號 中國救濟婦孺總會

常州旅滬同鄉會鳴謝焦溪急振捐款及經募諸君

[illegible]

上海難童教養院鳴謝（三二五號）

十月一日起至三十一日止承下列諸大善士慨助各類經費及物品，嘉惠難童，感佩莫名，除已分別掣奉正式收據外，並再彙登報端鳴謝，以揚仁風

（甲）特種捐款：上海紗業聯合辦事處（居間人同人公益捐）五千元，陳福泰先生五百六十元，顧炳章先生五百元，無名氏（收據七四五號碼）五百元，順記四百八十元，崔世富先生四百元，崔世富先生四百元，陳承恕堂四百元，葉手三百元，莊府三百元，紀府三百元，蔡農生先生三百元，蘇嘉源先生三百元，楊府三百元，陳芹如先生三百元，莊謙光先生二百元，陳瑞明先生二百元，許公館二百元 [illegible] 以上共計國幣一萬一千三百四十元

（乙）認養捐款：[illegible] 以上共計國幣一千四百三十三元

（丙）教育捐款：楊佑之先生一千元 [illegible] 以上共計國幣 [illegible]

（丁）物品：美國紅十字會捐助米 [illegible]

三項總計國幣一萬三千九百十六元

董事長 袁履登 院長 高懷良 總幹事 陸鍾恩 院址：麥特赫司脫路六〇一號 電話：三二九三

平江兒童教養院公告

本院於十一月一日午後三時補行院舍落成典禮，恭請各界贊助善士先生夫人光臨指教，無任盼荷 院址大通路三四七號 電話三七五〇八號

平江兒童教養院鳴謝各大善士捐款物第廿四號

[illegible]

上海三教道德善議會敬請善士參加冬賑啟事

[illegible]

上海仁濟善堂報告拾月份捐款及物品并謝諸大善士

元唐玉麟五元洪濟生三十元王楚亭十元王楚亭代募二十元信毅綢莊同人施衣五十元程康十元17754無名氏五十元周衡庭十元沈伯年十元周教仁一百元　捐一百元金陵社全體社員十元史天壽十元7762無名氏六十元 [illegible] 十元一百元新豐公司五十元公記十元李太太五十元王長康五百元 [illegible] 五十元壽根五十元奐金氏六十元承德堂陳五百元7792無名氏 [illegible] 福壽六百元嵩山居士五百元王蔣德一百元徐林英女士一百元恒義實號五十元 [illegible] 韓沈氏二百元潘積滋五十元王無名三十元洪惠 [illegible]

上海仁濟育嬰堂鳴謝十月份諸大善士捐款物品台銜列后

永年君二百元朱陳君二十元陳茂松君五十元陸聚根君五十元李恕房君十元東方食品公司十八元瞿志成君三十元陳福根君十元 [illegible] 善委員會五百元陸桂年君五十元張姚太君二百元陳永生君五十元 [illegible]

上海仁濟善堂董監事會謹啓

中國集團結婚　服務社主辦　第3635屆 十一月七日　第1212屆 十一月20日　三三七屆一月三日　三三八屆二月一日　經濟莊嚴　證婚 嚴蔭武大律師　禮堂 都花園　樂隊 唐番師　禮服 臨門出租　章程 函索附郵四分　各界士女如欲參加請速登記星期辦公　總社 法租界貝勒路九〇一號　分社 靜安寺路七四九號 卡德路口大華樓二二六號　電話 83819

讓股聲明

元芳路一八四號門牌老寶大森記肉莊由敝人等合股開設茲沈股東無意營業情願退出將店基讓與葉藹財經營自民國卅年十月卅一日止人欠欠人亦歸葉君理楚與沈股東無涉惟不得重行使用老寶大森記名義營業特此聲明　股東沈海寶　葉藹財

厚利徵求借款◎貨物及地產出押◎

茲定到美國大少無線電收音機，無線電另件及日光燈，電線，等貨除已付定銀五成外尚缺少貨款十萬元刻因該項定貨即須備款全部出滯故願將該貨抵押作爲擔保外並另有殷實店舖擔保負責還款利息按月三分期限二個月至四個月又坐落公共租界英冊道契地十餘畝共計地價七十八萬元刻願六折出押期限一年（半年活）利息按月二分另有舖保上項貨物及地產如願受押不論全部或一部份均可請函告本報信箱2737號便約日面談

萬豐號啓

注意：如能介紹此項抵押借款成功者酬佣金三厘

上海復興銀行通告

本行在中央市場設立辦事處定於十一月四日開業屆期敬請各界及同業先進惠臨指導曷勝欣禱

地址北西藏路中央市場三樓

時間上午九時至下午四時止

染紙同業漲價啓事

茲因各種原料飛漲及開支激增迫不得已召集全體同業公議自十一月一日起另訂染工價目單十足售現特此登報公告諸希　亮察是幸

美商上海電話公司爲撤銷日光節約時間辦法啓事

據公共租界工部局及法租界公董局公告日光節約時間定自十一月一日（星期六）午夜起終止實行屆時兩租界所有時計將一律撥遲一小時本公司辦公時間自是日起即遵照辦理特此佈告諸希　公鑒

副總裁兼總經理C. W. PORTER啓　十月卅一日

本館啓事（取消日光節約辦法）

茲據公共租界工部局及法租界公董局公告日光節約時間定自十一月一日（星期六）午夜起終止實行屆時兩租界所有時計將一律撥遲一小時本館辦公時間自是日起即遵照辦理特此佈告諸希　公鑒

談中國的平民　賽珍珠

亞洲雜誌最近出版的中國專號。名作家如斯諾，烏特瓏女士，賽珍珠女士，及林語堂博士等均著文頌讚此次中國作戰之卓絕千古，必獲勝利。賽珍珠女士以名小說家而論中國平民，觀點牽涉人生哲學，刻晰精邃，意在言外。茲擇原文可發表者節譯於下。編者

有一天我站在南京的街角，南京在其時是革命中國的首都。有一個青年人正在向一堆，靜聽着的羣衆演講。他的興趣集中，題材是他貢獻給羣衆的一種生活方式，可以得到莫大利益。時代是一個變動的時代，數月前，一次重要的革命正在南京城中發生。老官僚被逼出亡，不多一會，像演講者一般的年青人熱心奔走，獲得政權。我那時還看不大慣革命的中國，聽了這種演講頗表厭惡。舊的中國已否過去，我先前所知道的一切現在都已消失了嗎？這一羣傾聽的羣衆不知在想什麼？

到最後，那長髮青年散發一種淡紅色的票子。除我以外，每一人都拿到一張。他不來派給我，却向我凝視了一會，於是並不加以警告，把唾沫吐在我面上。十幾條手伸出來給我手巾，手帕揩拭。人聲嘈雜，是熱忱的咀咒。『混蛋！』『下賤坯！』——一老婦人牽我衣袖，引到一家老火灶。『到裏面來吧——我老太婆熱水總有的，還有一塊肥皂。』我用肥皂和熱水洗淨面孔，謝謝她的好意。我正想跑出去，忽然看見地板上的一張淡紅色紙條。這是她的票子，我拾了起來。

『隨帶此票到革命軍所設第一工廠，你就可謀得職業。』紅紙條上這樣說。我知道她不識字，就高聲講給她聽。

『這是紙條上的意思嗎？』她問我，語音中含有十分藐視的神氣。

『正是呀，』我說：『你得好好收藏起來——那是很有希望的。』

她笑了。『這許多年輕小伙子！』她安適地講。『誰去相信他們？』

『何以不信？』我說。『人們近來相信許多事情呢。』

她把手搖搖。『是的，不過不是這些！有誰聽見人們肯並不爲了什麼而工作？到廠裏去工作，我又不是他的親眷，也不會托他找過事情。不，不會有這種人的。我們等着瞧吧。』她把紙條撕散，把碎片擲掉。

我一路向街上走去。在泥滓中，濕的圓石子上，看見黏住不少紙條。每一人很愉快地依了自己的方式生活。他們以好奇的心理聽那青年的說教，但從未聽到過這種奇怪道理。他們一手接受了他所給予的希望，一手就把希望拋開。在中國，沒有人信任可懷疑的事物。

在現在這些時日，每當中國人民一再傾聽人家所給與的希望時，我常要記起這故事。他們將走那一條路？走他們自己的路，我知道。其他路綫都是不可能的。世界不但在國族與國族之間有法西斯與民主政治的劃分，而且在個人與個人之間也有這種分野，中國平民在現時並沒有這種區分。在分裂甚深的國家，社會與家庭中，敵人就可以特殊和可怕的方式走進自己的家中。自有歷史以來，現在尙存在於地球上的民族中，要算中國人民的性格最民主化了。已有四千年於茲。中華民族一脈相傳？常令人引起不適當的懷疑。他們像一方紀念碑，體積龐大，我們給它遮得一無所見。如其這裏僅是一個雕像，一所廟宇，或一座宮殿，年代悠久，到現在仍堅實可用，這是一種奇事；人人都要驚動。但是這裏是一個國家，今日世界上最大的國家，土地廣漠，人口佔全世界的六分之一，國內有許多情形還保住中世紀的狀態，按着自己的速率發展國是，並不與世界進化同一步驟，雖然橫受科學家殫精竭慮所造成的新式軍械的侵害，仍繼續生存，而且除了土地廣大以外，一無顯著勝人的資源，但日增強韌，勝過開戰時不少。這是中國。中國有更重要的意義者，因爲有廣大的人民和土地。

人們說到『國家』一詞，總包含有比土地和人民更多的東西。凡海口，空軍，實業，自然資源，進出口貨物，軍力等等都要包括在內。但中國只有人民和土地。海口現在已經失了，而且亦不多。空軍極少，中國人不能擴展一強固空軍。從現代的眼光看來，實業方面發展，亦不遠大，從前存在於少數城市中的大企業現在已經消滅。自然資源除農業以外，他們素來疏忽。和各國貿易，因早已預知將引起麻煩，所以不大起勁。武功是數百年來一向輕視，深信上流人士不會以兵戎相見。

一種較不適合於現代世界的觀點幾乎不能想像。軍備充實的日本在攻擊中國時，有許多人雖然承認過去中國曾在征服中充份發揮過堅持力量，但對於今日的國力極爲懷疑，因爲科學已完成了各種殺人利器，就普通常識看來，中國的應戰完全沒有準備過。國內軍隊有未經訓練的，飛機極少，重砲完全缺乏，沒有現代戰爭經驗，希望任何方式勝利，缺少實際理由。但大家都知道中國人民要求戰爭。他們應戰並非保衛土地，他們還計劃作戰略撤退，損失大量土地；並不是保衛若干城市，有若干城市是自動放棄，或付之一炬；甚至並非保衛自己生命，生命已不顧危難，犧牲於日人的軍火之下。中國人民作戰，爲了要保衛他們自願怎樣生活的權利，要成爲一個自由的不能征服的民族。城市可以重建，失地可以克復，因爲基本的土地保留着，這是不可更動而且不能毀滅的。中國人民不願受人支配，他們不是能在屈服下生存的民族。

這許多中國人是怎樣的人？他們大部份是平民。中國人口中極少數是上層階級，百分之八十五是農人，他們住在小村中，靠田地爲生。其餘的百分之十五中有百分之十是屬於小商人階級。還剩百分之五包括鉅富，智識階級，和統治階級。

因此這種平民就是中國。他們明白表示了自己的要求，於是國家講話。所以他們要求對日應戰，戰爭就此開始，雖然政府領袖深知防禦軍械非常缺乏。但是政府領袖亦知道最好的防禦就是一般民衆的精神。

其他國家內部發生腐敗，這種民意就值得考慮。中國却是一個不會顚覆的國家。中國既不願白白送給侵略者，亦不肯交與自己的綏和派。（未完）

萬春銀號滙兌部

餘上兩縣各鄉鎭恢復電滙

地址天津路五十號　電話一〇五四〇　二二〇六〇

代客買賣　期貨現貨　廿四號粗砂　**砂糖**

期貨證券買賣　佣金低廉　成交迅速　印有章程　函索即寄

建源企業公司　地址四川路一〇一號大樓四樓五九號　電話一九五一九　一三九六四

上海華商證券交易所第七號經紀人

代客買賣華商股票　地址九江路四川路口大陸大樓二樓二二九號房間　電話一六九二一　一二二一九

商業新聞

華商　永昌股票公司　專營代理買賣華商股票

股票類別	買價	賣價
永安公司	五九·〇〇	六〇·〇〇
新新公司	六八·〇〇	六九·〇〇
華商電氣	一七·二五	一七·七五
閘北水電	一七·二五	一七·七五
五洲藥房	二八〇·〇〇	
新亞藥廠	七一·〇〇	
中法新股	五五·〇〇	五六·〇〇
中國水泥	九〇·〇〇	
世界書局	一二五·〇〇	
冠生園	一二〇·〇〇	
中國銀行	一六二·五〇	
大陸銀行		一九〇·〇〇
中一信託	三〇·〇〇	
浦東銀行	五〇·〇〇	五二·五〇
天廚味精	三一〇·〇〇	

九江路證券大樓四樓第二四五號　電話　九〇九二五　九六四九八

黃金停做現貨買賣

由二二一零零元回至二二六零零元

昨日烚赤暗市，十月期貨已了結清訖，場內單做現金買賣，先漲後跌，變動甚巨，承上日漲勢在一致買風中，曾再斃出二萬三千元關，竟又創見二萬三千一百元空前新高峰，後會方鑒於近來金價狂騰過厲，各種貨物竟藉口隨之飛漲，金融爲之混亂，致聯合有關同業，如天元，大豐，祥和，德孚暨現金號及錢莊幫吐售，始將操縱之風壓平，價回退至二萬二千元關內，午收軋小二百五十元，半日交易四千兩左右，正午會方通告，本會原以經營烚赤現貨期交，查本市場中有少數經紀人私自對做現貨交易，本會向不負責，自即日起各經紀人不得在本市場內再做現貨交易，致下午即停做現金買賣，惟聞場外某錢莊售出價爲二萬二千六百元，再軋小四百元，致首飾金一見二千三百五十元空前高價，終回下至二千二百元，軋小五十元，

現金場外價續跌

烚赤現貨，晨承上日驚人漲勢，不免餘風，開市即被抬高二百五十元，爲二萬二千五百元，公和，德成，裕泰豐及散戶爭進力抬，闖上六百元，升見二萬三千一百元新高價，不久即見天元等來傾向賣出而止漲，頓起跌風，回瀉九百元，退至二萬二千二百元，俄經合盛港幫收吸，致被抬上，十點半左右升至二萬二千九百元，不久天元等爭出，祥興永復售，跌勢愈勁，步降一千元，遜至二萬一千九百元，鑫元力購，天元亦進，闖升至二萬二千五百元，終在天元等賣勢下，壓小至午收二萬二千一百元，比上日軋小二百五十元，上半日一千二百元高低，收後升至二萬二千二百元，最後二萬一千八百元有賣戶，下午場外價再退至二萬一千六百元，現金號之本牌金，門市售價二萬一千九百元，收進減一千元左右。

美匯會有成交

二元七五

美鈔高至三十九元

外滙昨日市況，中央與滙豐兩掛牌均平，英美滙小櫃價亦無變動，英美滙黑市更少賣戶喊價，市況緊縮，進口糖洋行曾扒得現美金二元七五空前貴價，係一實業家多額售出，英滙曾還一辦士八七五，售出，旋稍回硬，下午買方因價太貴，亦趨觀望，故至晚收英滙二辦士，美滙三元，均有求少供，略見軋緊。

昨日外幣市況，略趨疲軟，英美金鎊各跌[illegible]元，美金票始曾高至三十九元二角，午後會退至三十七元四角，卒爲三十八元，比上日軋跌八角，香港票仍有需要頭寸，晚市高至八元一角，日金票繼續挺漲，晚市升爲三元四角半，朝鮮票供求尙勻，晚市仍站二元八角原盤。

市價

三十年十月卅一日　星期五

金融

拆息　八分半

金銀（每兩計算）

名稱	價格
大同行飾金	兌出二千二百元
新同行飾金	收進二千〇五十元
大同行紋銀	二十元
新同行紋銀	二十元

匯兌

天津滙市

名稱	價格
倫敦電滙	二辦士一八七五
紐約電滙	三元六二五
申滙	七十六元
（聯鈔）暗盤	三十八元二角半

香港滙市

名稱	價格
英滙現貨	一先令三辦士
又遠期	一先令三辦士
美滙現貨	廿五元〇六二五
申滙現貨	四百六十五元

海外各國銀價（三十日電）

名稱	價格	漲跌
印銀現貨	[illegible]羅比一三安那	跌一安那
印銀近期	[illegible]羅比一三安那	跌一安那
印銀遠期	[illegible]羅比[illegible]	跌一安那

海外各國互滙（三十日電）

名稱	價格
英對美	四元〇二分半
美對英	四元〇三分[illegible]
英對滬	三辦士一八七五
美對滬	五元三角四分

各國貨幣（下午六時行情）（單位元）

名稱	價格	名稱	價格
英鎊	[illegible]	坎聯	[illegible]

證券

華商股票（以上由裕興證券號供給）

名稱	買進	賣出	前市成交
華商證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
閘北水電	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新新公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋烟草	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華成烟草	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅林食品	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中國銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
通易信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
先施公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
家庭工業社	[illegible]	[illegible]	[illegible]
交通銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大中華火柴	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新亞藥廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
世界書局	[illegible]	[illegible]	[illegible]
天廚味精	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（以上由中國股票公司供給）

中西股票

名稱	最高	最低	收盤
英聯公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電力優先	[illegible]	[illegible]	[illegible]
揚子（新）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英聯船廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和啤酒	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐	[illegible]	[illegible]	[illegible]
德律風	[illegible]	[illegible]	[illegible]
祥泰木行	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（下午週五交割無市）

紗花

紐約股票

名稱	最高	最低	收盤
實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鐵道	[illegible]	[illegible]	[illegible]
公用	[illegible]	[illegible]	[illegible]
債券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
物品	[illegible]	[illegible]	[illegible]

金雙馬期貨漲停板後再抬百五十元

念支什牌紗亦飛跳二三百元

結價後之雙馬紗　高至二千九百元

紗市現貨行情，突然飛騰，人心之挺秀，爲歷來所罕見，此因黃金一味橫跳，足使買者異常興奮，市場上大有紗荒之象，只求賣者肯脫手，買者竟直截爽快，拖之就跑，如斯情形，爲已往所未見，不知其中如何緣故，二十支雜牌紗平均飛跳二三百元之鉅，說者謂原料昂貴，廠方成本提高，或有減工之舉，所以一般經濟充裕之戶，猛力吸進，同時取引所及金雙馬市場均不能開市而停板，投機的人們，一致向現貨方面進行矣，二十支雙馬廠單高價爲二千九百元至八百八十元，收市後爲二千八百二十元，午後傳言已達三千元，取引所午後開市紗漲一百十九元九角，布漲四元五角，所有存賬籌碼一律了結清楚，以後新交易再作方針矣。

金雙馬期貨市況，經十月份交割後，已開始交易，共市價逾騰，買氣猶旺，蓋現紗廠單經公佈以二三七〇·〇〇結價，一時人心轉定，期紗開期之暗盤，經一般投機家盲目擴抬，竟又各升起一百五六十元以上者，如此市態，堪稱空前，惟觀此次廠單猛漲不止，物價隨之暴升，平民生活遭此打擊，大受影響，故其結價乃穩定，期紗又露猛漲之風，前途如何，殊難逆料，第從事者尙宜稍爲審愼耳，結果均漲停板。

棉價續騰

現棉情況，隨紗市繼騰，執貨者均不願放出，可想人心之堅固一般矣，市價大漲二三十元之鉅，

名稱	數量	價格	買方
火機革包	三五〇包	[illegible]	鴻章廠進
奧姆拉	一〇件	[illegible]	號家進
又	一〇〇件	[illegible]	又
平果爾	一〇〇件	[illegible]	又
粗絨打包	一〇〇件	[illegible]	又
美彭加坡	一〇〇件	[illegible]	又
蘭貨花	一〇〇件	[illegible]	又
又	一〇〇件	[illegible]	又

紐約棉市因密西西比河流域雨量過多，棉產收穫不無影響而漲，同業及紐奧倫斯買進，較爲活潑，結果昨日收盤價格，較上日約漲八九磅音。

印度棉市，先因歐洲出口商及投機者買進而漲，後因遠東戰雲密佈，日本逐步進入戰爭狀態而突趨回跌，昨日收盤價格，各跌一羅比左右，又預測今日開盤市況看漲二羅比。

足頭

（單位元）（有×符號者係日廠出品）

名稱	價格	名稱	價格
粗布	[illegible]	細布	[illegible]
斜紋	[illegible]	細斜	[illegible]

外棉

名稱	價格
美棉	[illegible]
印棉	[illegible]

糧食

米市

名稱	價格
崑山新粳	[illegible]

專輪抵埠

工部局公賣米

工部局平價洋米，繼續大量到埠，昨晨怡和洋行泰生輪抵滬，由香港專裝工部局平價洋米二萬零四百包，此外並無他貨，現停靠羅斯福碼頭起卸，又該行永生輪，於昨日下午三時許到埠，亦由香港運來洋米五千八百九十二包，係客貨，同停於羅斯福碼頭起卸，（祖）

漲落起伏無非投機

洋米早晨，有平價小絞新到，與儲量供給門銷，人心安定，市面亦頗平正，且有浮戶獲利吐出，小絞現貨自一百六十二元半，逐步降到一百五十八九元，蓋供量充實，實銷平淡，市面本可安定，奈投機大戶及行圍與皮球莫不趁小吸收，又被謠言與金價發漲，突又回升，業內外大戶及浮囤等戶，跟踪問津，一時雲蒸霧騰，銀棧小絞開出一百六十二元，外棧一百六十元，惟一般浮戶，終因平米牽掣，又都乘高出籠，再復回疲，銀棧小絞落至一百五十九元，外棧一百五十八元，詎意欲擒故縱，乘賤復起吸收，實銷亦有添辦，形勢頓緊，各價再度上升，收盤銀棧小絞復至一百六十三元，外棧一百六十二元，一號西貢高貨一百八十五六元，普通一百八十三四元，中關一百八十一二元，二號一百六十四五元半，次至一百六十元，一號暹邏一百七十六元二角，次至一百七十二元，二號一百六十一元，一百六十元，高一百六十四元，渣華尖高一百八十元，一百七十八元，中關一百七十五元，碎尖高自一百三十五六元，次至一百二十九元，比之前日上午收價，又漲五六元，英華司自一百九十一元半至一百九十二三元，結果又比前市拉起三五元，成交三萬多包，英華司近千噸，至於目下存底，共有九千二萬九千一百十三包，比上期少六萬二千六百零五包，此週到貨共有三萬四千一百六十一包，

厚薄新破糙到貨略稀，共有八百餘石，銷場因洋米回緊，並亦活絡，回升一二元，閘南港早破一百九十一二元，崑山新糙一百九十一二元，青角糙稻及楓涇白稻秀爲一百九十一二元，野稻之貨無市，糯米因金丹等地國糯有大批抵埠，共有五六百包，且後批繼續在途運中，故人心略平，續開香港白元高自二百元，次至一百九十五元，糯漿一百八十三四元，金丹國糯一百九十五元，

洋粉狂升

竟有喊價六十元

昨洋粉投機風氣愈見狂熾，美坎粉均激漲五元許，蓋運日行囤大戶堅守不肯賤脫，但實銷本街只須與環境利多，又以北滬關係，買國與客幫及浮戶莫不興奮吸收，市面早見直綫上漲，昨因謠言方更爲熱烈，但實銷本街只須八千包，多至一萬包，而市存有百萬以上，客幫進多裝少，亦係心思交易，昨投機幫不顧民食，一味抬價，砲台早市五十五元，繼乃一二元一漲，漲達五十八元六角尙乏售出，晚市竟有喊聲六十元者，金龍早市五十三元，下午到五十六元半，喊聲五十七元，投機貪心未已，貧民圖存無日，尙望兩當局眞早實現平價外，尤宜儘先將存粉抽成平賣，一方勸令國客行號有貨者迅速售出，一方只許本街實銷實進，則市面庶有好轉也。

公債午後轉機

外股又告活躍

公債暗盤，昨市人心仍在虛軟，上午丙種一度打破五元關，又見四元七角新小價，但以跌落過鉅，旋又衝出五元，午後人心較強，曾一度高達六元，仍以不支而退入六元，乙種上落更鉅，有一元半之高低差額，狂跌之餘，遽起劇漲，似此恍惚不寧，暫時或將趨盤旋，昨上午潤德同順德昌久豐及綠上市之森昌號，亦頗有交易，唯益記賣出頗湧，乙種由六十七元六角開盤，直落至六元三角，餘和怡泰協興元永康潤利均紛紛賣出，午收稍回上，跌鴻大怡泰及仁豐均有買進，二十五號生興鼎孚鑫豐潤德等均減，遽漲半元至一元，大通聯和有賣出，但趨勢已轉求過於供，丙種曾見六元，乙種已回高逼近八元，綜計結果，丁種因隔日未跌而補跌七角，戊種尙續小二角半，餘則已回好一角左右，成交約二百二十萬元，茲列簡明表於後，

類別	最高	最低	收盤	比前日
統甲	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統乙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統丁	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統戊	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

股票交易，成交新公司股三百股，價爲六十九元正，各種華商股票亦見相當活躍，

衆業公所股市又告活躍，一般價俱較前收爲高，紗廠股漲風分外猛烈，新高價屢見疊出，他如怡啤酒紙業等亦有新價發現，餘則漲勢比較緩和，橡皮股趨勢堅，較實業股有過無不及，

糖　期糖衝出三百元關

糖市爲金潮澎湃所激漲，期貨十一月二十日期冲出三百元大關，因而停板，下午稍平，結果漲起十四元許，現貨升二十一二元至十八元，衛赤升八元，車白升十八元至二十元，公司期貨二四粗白十一月十日期初二百九十一元，旋至九十三元，二十日期三百〇二元，均告停板，下午轉平，十日期開盤二百九十元，收盤九十一元八角，最高九十四元，最低八十二元，場外八十九元半，二十日期開盤三百〇二元，最高三百〇五元，最低九十六元，場外九十五元，現貨二四粗白十月份入口上午二百七十七元，下午八十二元，九月份八十元，九十三元，八十四元，下午九十元，九十一元，九十二元，八月份八十元，八十八元，下午八十九元，七月份八十八元，太古車白B嘜二百九十元，HX嘜二百七十元，統共成期現貨三萬八千餘包，

砂糖接連到滬，前日太古公司漢陽輪由港運來二千餘包，已誌昨報，茲悉昨日怡和洋行永生輪抵埠，亦由香港裝來砂糖三千零零六包，停靠羅斯福碼頭起卸，（祖）

同得利煤仍售法幣

同得利白煤，前旬自新貨到後，同業行拆以美金票計算，各界指摘，甚感不便，故自前日起已廢棄前議，改售法幣，二號塊現每噸開七百五十元，同業自車，現售爲限，不出棧單，故近日人心安定，市氣頓平，甚望經理鴻基白煤之行家，亦能跟蹤仿行，開放現售，弗一味囤藏，致市上暗盤橫跳，影響民生，受累匪淺，

雜糧

名稱	價格
天津金元	[illegible]
又陳	[illegible]
常州牛	[illegible]
黃渡	[illegible]
嘛嘛	[illegible]
崑山新粳	[illegible]

油餅

名稱	價格
青島生油	[illegible]
大連豆油	[illegible]
大有菜油	[illegible]
美麥	[illegible]

呢絨

以上羅批現交行情

牌號	品名	價格
大業	一二五號紫子花呢	[illegible]
又	八千號平厚呢	[illegible]
又	五千號平海力司	[illegible]
又	一三一條子又	[illegible]
又	一〇七格船嘰	[illegible]
又	一〇六割叔嘰	[illegible]
又	西〇〇法而嘰	[illegible]
仁	醍御圖麥貢呢	[illegible]
又	獨暢棉直西嘰	[illegible]
又	大業圖法子呢	[illegible]
友生	大方格裏別林	[illegible]
公平	眞灰色拖雨布	[illegible]
又	頭號灰防雨布	[illegible]
又	金熊牌防炭嘰	[illegible]
又	太極圖黑軟嘰	[illegible]
聯	太極圖灰洋布	[illegible]
又	太極圖花袖裹	[illegible]
又	頭號馬棕棕緞	[illegible]
又	亞星圖花西嘰	[illegible]
新	金棟泰法告布	[illegible]
又	大富貨米告布	[illegible]
又	大富貨白告布	[illegible]
美	大富貨灰嗶嘰	[illegible]
又	頭號兵船花呢	[illegible]
又	郢誕老人司嘰	[illegible]
又	條紫海力呢	[illegible]
綸	條紫板四呢	[illegible]
又	旗龍呢	[illegible]

雜項

名稱	價格
▲香煙　大英牌	[illegible]
老刀牌	[illegible]
五華牌	[illegible]
仙女牌	[illegible]
品海牌	[illegible]
▲火柴　鳳凰牌	[illegible]
▲肥皂　美麗牌	[illegible]
固本牌	[illegible]
黃祥茂	[illegible]
白祥茂	[illegible]
▲洋燭　帆船牌	[illegible]

李德爾等即將赴港 通盤籌劃供滙事
採取空前行動抑平物價 市場混亂狀況即將轉捩
平準會以嶄新姿態供應必需品外滙

昨晨消息、工部局總董李德爾、與美董明思德、將於星期日離滬去港、與平準會商榷、俾獲取更多之外滙、供本市商人採辦必需物品、此乃工部局爲抑平物價而將採取之空前步驟、聞李德爾與明思德、將以關於本市進口商對外滙需要之詳細報告書、遞交平準會、與該會商榷之目的、爲使雙方對有關上海之各種外滙事宜、獲得更密切之合作、爲求達此目的計、兩氏將以申述此間現狀之詳細報告書遞交平準會、本市方面、可望不久即見大受其惠、

滙額增加情勢好轉

平準會於今日披露後、將對上海除奢侈品外之各種進口品、給予更廣大之外滙便利、此乃本市貿易物價與滙兌情勢均將好轉之徵兆、昨日路透社香港電傳、平準會於十一月份撥給上海輸入食物與煤所用之外滙、將予增多一節、實予本市商界以平準會已修改其政策之確證、此間有資格人士且謂、平準會所取新的自由立場、猶有遠過於此者、煤商與銀行方面、在表面上皆以未接可證實路透電之消息爲言、但非正式談話時、皆謂可望「立刻」接獲證實消息、此種發展之影響所及、市民生活之各方面、殆均將蒙受其利、

緊張現狀將趨寬弛

試舉煤爲例、越南煤價近告飛漲、每噸每噸約漲百元、且傳某大煤業進口行刻正考慮若不獲平準會外滙、即告停業、而市政當局亦無法保持煤價之穩定、茲者、本市煤商不日定可獲得平準會之外滙、故煤斤問題、將大轉寬弛、如運費等因素亦能解決、則本市煤價、可望回跌至正常水準、其他各種物品、莫不如此、據本市金融界人士解釋、平準會給予更自由之外滙便利、非因政策改變、但因其組織已完全告竣之故、在理論上、認爲必要的堵塞外滙罅隙之限制辦法、因乃不復需要、聞平準會於過去三週來、逐日集會、對於上海之困難、加以相當之注意、

先行管理米麵麥煤

工部局權威人士昨稱、又總董李德爾及美董明思德兩氏此次準備赴港、乃爲長時期研究商討之結果、蓋在兩氏決定赴港以前、對於何種物品需要較多之外滙、傳已有原則上之確定、又據消息靈通人士透露、工部局實施管理物價計劃中、首當其衝之物品、厥爲洋米・麵麥・及煤斤三種、洋米雖已統制、但爲求繼續不斷之輸入、以安定價格、在外滙供給上自須先獲得肯定之保障、關於麵麥及煤斤、雖已由工部局與平準會接洽、尚無具體之結果、故李明兩氏之在港、將親向平準當局說明原委、他如調味品・除汚物料・藥品・烟葉・肥皂及顏料等、工部局雖亦決定統制其價格、但其重要性顯不及米麵煤等遠甚、工部局並盼市民在此期間靜候消息、切勿輕信謠言、致予市儈以濫抬物價之機會、

影片給滙已有眉目

本市各電影院、因西片分銷商不獲外滙、致被迫停業之危險、殆已消失、蓋聞平準會將以影片從「奢侈品」類改列入「必需品」項下也、據消息靈通人士稱、上海西片商聯合會代表海格氏赴港與平準會談話後、已返上海、可使本市不致失却主要娛樂品之影片、負責方面且傳平準會業已撥給「輸入影片之外滙」、聞委員認爲影片應改列入「必需品」項下、但請海格提出書面報告、說明應撥給外滙之理由、海格從之、平準會委員刻正研究此報告書、尚未正式答覆海格、因華專家與華方代表、皆在重慶故也、記者頃以此事叩諸西片商聯合會主席維巴都、羅氏以「頗可樂觀」答之、

培克洋行開始登記

工部局總辦費利浦、於前日在招待記者席上、發表談話時、曾證述將組織一進口商與製造家之協會、並委託公共租界外灘十七號英商培克洋行辦理登記後、大中社記者特於昨日下午、向該洋行探詢一切、據稱、該洋行雖尚未獲有當局所發給之各項登記章程、但該洋行經理培克氏、已通知該公司辦事員、於昨日起、辦理本埠各進口商及製造商登記事宜、按該洋行前名和明商會、成立於西歷一八四七年、至一九一六年改稱培克洋行、迄今已有九十五年之歷史、其營業範圍甚爲廣泛、除辦理各種貨物之進出口外、並担任各進口商及製造廠之聯絡事務、故與本市各業頗有密切關係、此次接受當局之委託、辦理進口商製造商協會登記事宜、當可勝任愉快、聞一俟該項登記事宜辦理完竣、將由當局召集會議、商討進一步制止投機漁利、及抑平物價之步驟、

調查估價 營業特捐將開徵

公共租界工部局定明年元旦起開徵營業場所特捐、並經聘定估價調查人員、以便從事進行、茲以距離實行之期已邇、故該局決於今日起、派遣調查人員、分赴中西北東各區從事里弄調查、以明瞭房屋是否住宅或營業處所、一待調查完畢、即將交由估價人員從事估價、以便如期實行徵收特捐、

工部局自設售米處
市民可直接購買 願經售者可申請

工部局頃發布告略稱、本局爲確使上海民衆在不能向零售米店購得本局洋米時、可照局定價格、直接向本局購買起見、決定在蘇州河南北兩區中心地段、暫設售米處各一所、凡個人或商號、願在本局監督之下、以代理人資格在各該售米處辦理出售事宜者、可以書面向本局總辦處申請辦理、惟申請人務須具有在滬零售食米之經驗、熟悉其中情形、並能供備相當職員、藉使代理事宜能安善進行、呈送申請書時、必須檢附證明文件、並說明其他重要詳情、申請書務必於十一月五日以前送到、過期送到者、不予考慮、

郵資今起加價
香港澳門電報費亦增加

上海郵政管理局、以奉昆明郵政總局令、自今日起、對寄往國外郵件、不論航空郵件或印刷包裹重件、均一律增加郵資百分之一百、每一普通郵件、其重量二十公分者、將由五角增爲一元矣、

聯郵詳價

新價目表上海郵局將於短期內發表、寄往聯郵各國郵件、除日本・朝鮮・關東租借地・臺灣・香港・澳門・及廣州灣租借地外、一律增爲百分之一百每一普通郵件重量在二十公分或其畸零之數、增爲一元、超重二十公分或其畸零之數、每遞加六角、印刷品・新聞紙・書籍等件、每重五十公分增爲二角、樣品文件作印刷品收費、惟商業保險文件、則以二百五十公分起算、其不足二百五十公分者、亦概以規定單位收費、至於掛號費由五角增爲一元、快遞費爲二元、雙掛號回執費爲一元、單明信片爲六角、雙明信片爲一元二角、

航空資費

航空郵件取費、現有中美航綫之飛剪號(P.A.A.)與英國航綫之海外航機(I.A.L.)與荷蘭航綫三條交由上海航機帶運之航空資費、同時增加、如寄往美國航空郵件、其重五公分者、連同普通郵費在內、共需八元五角、寄南美中美航郵、每重五公分爲十四元、寄往・英・法・荷・瑞・德・義・暨歐洲各埠航空郵件、每重五公分增爲廿元八角、非州各地則每重五公分爲七元八角、如需掛號或快遞交寄者、另納該項郵費、其寄往曼谷・西貢・河內・法屬越南航郵件、目前日本飛機由廣州起飛、亦承運是項郵件、上海郵局早經收寄、今日起亦同時增加百分之一百、所不同者、僅上海起飛至廣州之航程郵費並不增加耳、寄國外航郵、可經由中航機(即C.N.A.C)循重慶飛往仰光、每重五公分原爲二角五分、但是項資費、當與國內航空同樣收取、並不加價、

港澳電費

上海大北大東太平洋三電報公司、於本日起、所有發往香港澳門電報、同時加價、發往香港之尋常電報價目、每字收費一元五角四分、密碼每字九角三分、華文明碼電報每字七角七分、其發往澳門者、尋常電報每字收費一元八角七分、密碼每字一元一角三分、華文明碼每字九角三分半、較之九月份增價約百分之四十、

英方再令撤僑 警戒性質

英大使館情報參贊前日申明前令、敦促僑民撤退、此事在若干人民羣中、似引起相當之注視、惟據新聲社記者由英官方探悉、此次再令撤僑、仍以婦孺及不必要留居之男子爲限、至其他僑民、則不因一時局勢之緊張而撤退、查目前旅滬英僑、猶達四千餘名、其中五分之一爲婦女、自去秋美政宣佈撤僑以來、英官方亦曾勸告僑民撤退、但其效極微、此次重申前令、無非爲警戒之計、而不能視爲英國放棄上海之商業地位及其他、目前英僑撤退、其去路有五、爲馬來亞・印度・緬甸・澳洲及新西蘭等、

各加油棧今起日耀停供

據悉、本市若干主要火油公司、爲減少銷售量、俾現存汽油、可維持較長時期起見、自今日起、每逢星期日、將停閉若干加油站、本市德士古火油公司、昨日宣稱、自十一月一日起、每逢星期日、全部加油站停止供給汽油、惟添加潤滑油之服務、並不停止、另一油公司將採取同樣辦法、其設於界外之加油站、每逢休假日期、停止供給汽油、關於十一月份之派油證、已由各火油公司分送各主顧、並勸告各主顧遵守派油證上之用油量、因除特殊情形外、不再考慮增加供給量、

本埠法僑爲南特城遇難者誌哀在外灘和平神前獻花圈 左圖(上)獻花一瞥(下)勞閣雙十字花圈與V字花圈

熟水今起加價 每杓售三分
杓量放寬

全市五百四十餘家熟水店(老虎灶)、自購得平價煤屑後、始克勉維營業、雖因物價見漲、開支浩繁、但爲顧全四大社會問題及平民生計起見、熟水每杓仍售國幣二分、最近因平煤售價亦已增加、上海市熟水店業同業公會「要求酌增熟水售價、藉維血本、該會曾經推派張德龍・李建明兩委員、分向各店店主徵詢意見、乃一再召開會議、籌劃善策、卒因心餘力絀、爰經議決准於今日起、熟水俾價暫增國幣一分、即每杓售國幣三分、但該會一另製銅杓六百把、較諸現所用之舊杓稍大、容水量亦將增多、該會已通告全市各同業一律照公議價格售水、不得逾越、並各店店主可於冠日向該會領用新杓、俾資劃一售水、

平價洋米昨又到二萬包
盼民衆合作防止囤積

工部局平價洋米、大量繼續來滬、前日太古公司漢陽輪、由港運來工部局平價米二萬餘包、已誌昨報、茲悉昨日怡和洋行泰生輪由港到埠、專運工部局平價洋米萬零四百包、又該行永生輪、亦於昨日下午三時到埠、亦由香港運來洋米五千八百九十二包、係客貨、亦奔維斯臨碼頭起卸、尚有大批在後續來、

擴大發售

昨向工部局探悉、該局現決擴大發售平價港米、每石(一百六十市斤)仍售國幣一百十七元、刻已將大宗平米趕運此間、凡各米號均可向承辦洋行登記、經工部局審查認可後、即可付款出貨、在門市照章平價售、俾升斗平民、就近購糴、藉紓民困、但工部局深盼全市民衆、予以共同防制食米被人囤積、如有知悉內容者、均可逕向就近捕房或工部局檢舉、俾便即行派員前往密查、待調查屬實、即予依法究辦、

籌辦冬賑

三教道德善議會、定今日起、提前開辦冬賑、以施飯(每本五十張計售十元)及施衣(每件三斤三兩售十三元)爲目的、俾樂善人士購買分發、該會亦自行分送、各界昨日捐助冬賑基金數千元、同時復從事孤苦救濟、額定一百戶、業已開始登記、一待調查竣事、即將分別給養、各方聞訊紛紛捐助基金、至於施衣飯券、永安先施新新禮券部均有代售、

德剽獲艦供應船 髹漆更名

德國太平洋剽獲艦供應船、懸掛日旗、稱日運輪艦、於上月二十七日深夜抵滬、停泊六・七號浮筒、各情業誌昨報、茲悉該輪船身原爲淡綠色、現忽於前日改漆深灰色、並寫明船名爲「天日丸」、昨日依舊停泊原址、不久即將離滬、

法租界員警 一律加薪二成

法租界公董局、對於近來滬市物價狂漲、生活程度增高、該局所屬各機關員警之生活、確難維持、業經議決於昨日公佈、一律增加薪水二成、上月份之薪給、亦一併追加發給、簡言之、即該局對所屬各機關員警、一律自十月份起加薪二成、

長恨歌詩画

釵留一股合一扇；釵擘黃金合分鈿；但教心似金鈿堅，天上人間會相見。(31)

人造自來血

本品除以有機鐵爲主成分外，又益以補神經之有機燐，及營養必需之維生素乙，故功效超特，人人宜服

功能：創造新血・補益神經・輔助消化・康健細胞・改善體質・激發活力・培元固本

主治：貧血萎黃・神經衰弱・食思缺乏・營養不良・腦力衰退・疲倦乏力・一切虧損

補藥——口味甘美・補針——功效迅速・補片——攜帶便利・

五洲藥廠出品 五洲大藥房總發行

A.226

遠東首創 科學潔齒

上海潔齒院 SHANGHAI DENTAL HOSPITAL

新的方法：預防牙疾 新的器械：潔齒科・口腔外科 新的設備：電療科・鑲補科・保存科・兒童科 專門醫師・專門護士：X光機・電燈機・太陽燈・潔齒機・最新齒科器機 專門藥物：治療齒病

任何齒牙問題・均得滿意解決

明天開幕

歡迎參觀 恭請指教

院址：上海廣西路金山飯店舖面

笑口常開 皆大歡喜

大喜霜

上等雪花 老牌佛肚瓶

大喜牙膏廠出品

餘慶堂書畫展覽

藏有晉朝王羲之之精寫鵝字及唐宋元明清名人書畫精美逸品願價相讓不收門劵歡迎同好幸勿交臂失之

廣東路寧波同鄉會正廳 本日起至七日止 上午九時至下午七時

新雅集主辦

當代諸大名家合作精品 秋興畫展

日期：十月廿七日至十一月二日止 地址：大新畫廳

張日平律師 陳醒民律師 受任藝聲通訊社(人同聲)常年法律顧問告

茲經上開當事人聘爲常年法律顧問嗣後如有侵害其信譽財產及其他一切法益者當依法保障之特此通告

●附告：藝通社自本月十日起發稿現需特約游藝記者數人應徵者請函大通路463弄111號李君

全國第一流文藝刊物！港滬名作家集體執筆！

「蕭蕭」創刊號今日出版

每册六角 各書局報販均售

本期要目：

蘆焚：關於陀斯妥益夫斯基
巴金：撒棄
風子：飛
萬殊：關於漢明威
柯靈：碰壁
周楞伽：關於本齋兄的二三事
文載道：秋魂
秋遂：評扶箕迷信底研究

上海長城書局經售 寧波路四十七號

吃洋米家庭不可不購用 糠麩保健粉

與飯同煮可預防及治療脚氣腸胃心臟皮膚等病 每袋售三元一月足用 電話三五四八一 公正米號

冠生園

著名出品 牛乳麥麸餅乾

滋養豐富 香脆可口 兒童常食 有益健康

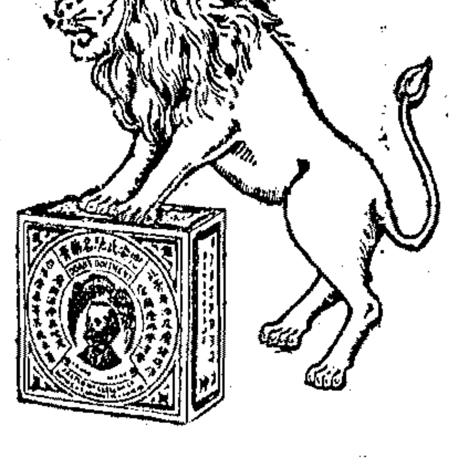
(每磅二元八)

各大公司各食品店家有售

兜安氏馳名藥膏

專治一切皮膚疾病

藥膏權威 權威藥膏



主治：濕疹・癬疥・膿瘡・痔瘡・癩痢・蟲咬・其他皮病

兜安氏西藥公司啟

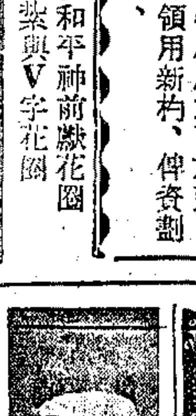
上海江西路四八九號 藥房均售

0-1-41

星相老牌 真左筆 阿清手相專家

海上命相家。星羅棋布。惟獨得眞傳直言不諱者。幾若鳳毛麟角。老牌子眞左筆。素以鐵口談相。筆批命著稱。能決定富貴貧賤。明妻財子祿。指點前吉凶。前途進退。女子銀行大樓。南京路。電話九六四八六。

現寓：靜安寺路八二五弄(同孚路西)福康公寓12號 談相時間下午一時至晚十時



天台山佛頂八十長老 相館遷移

鄙人研究相命六十年願以平生所學貢獻諸君發言判斷莫不驚人〇每天接談九時至五時潤金五元五移寓靜安寺路靜安別墅六十四號候教電話三六九七五

精益眼鏡價廉物美 中外各界一致信任

歐美名貴鏡片鏡架 標明售價歡迎比較

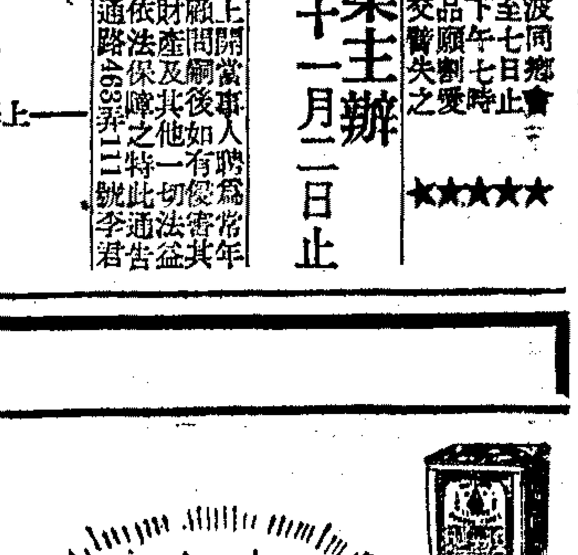
美國畢業眼光學師代客免費驗光精詳準確

精益

總公司上海南京路勞合路口

分公司 重慶 昆明 香港 北平 天津 南京 濟南

屈臣氏監製



花塔餅

上海屈臣氏藥房經理 各大藥房均有發售

治器眼科醫院專門眼醫師
何國器
統理一切新久殘頑眼疾
（斜眼）（醫正）

上照爲曹振民君 [illegible]
●人造瞳人術 可使瞽子開眼●
速愈 砂眼 痛眼 紅眼 流淚眼
畏光 白星 外障 內障 青光眼
診所 [illegible]

關設大規模居留地 收容乞丐萬人
地點擇定眞茹附近 待核准後立即興工

大陸報云、昨日（三十日）聞諸負責方面、市郊中山路旁另設乞丐收容所、容納乞丐三千人之計劃、業已擬定、現待兩租界當局之核准、查兩租界市政機關、近已與界外方面合設小組委員會、商妥先在市郊設乞丐收容所之計劃、並決議此計劃經當局核准後、立即興工修理

中山路旁 房屋、改爲收容所、此乃將設規模極大的乞丐居留地之初步、中山路旁之房屋與土地、乃市中心區方面撥出者、足以收容兩租界之乞丐、至於大規模之乞丐居留地、須費若干時日、始能成立、故先敢此初步計劃、闢乞丐居留地將

設於眞茹 佔地三十畝、至明春可準備容留乞丐萬人、據與此計劃有密切關係者談稱、大留居地成立後、中山路畔之房屋、仍將保留之、俾乞丐先在該地沐浴更衣與療病、然後始入居留地、現祇候市政當道核准計劃、先將前充木匠成衣及其他手藝乞丐、送入收容所、加以訓練、使成爲居留地之核心、俾於來春該居留地收容上海全體乞丐時、襄助教導餘丐、從事手藝、工部局某要員謂、該局希望此計劃儘速實現、消滅上海街頭乞丐之工作、扶輪會擔任重要之一份、

同順祥米店 被投一彈
擲彈人被捕獲

法租界福履理路四二六號同順祥米店、爲本地人周子榮（三十六歲）所開設、昨日下午四時、突有身穿黃色衣服之男子一名、至該店門前舉手擲入報紙所包之物一個、着地有聲、該男子即返身奔逃、當由店夥跟出、將該男子追獲、而店中之人啓包檢視、嚇然一小型之手溜彈、幸未爆炸、即鳴捕將擲彈男子帶入捕房、據供姓名陳生根、二十六歲、西鄉龍華人、係受人指使、擲彈欲圖嚇詐金錢、捕頭飭令收押、候加偵查究辦、一面派探前往該米店、將炸彈拐回捕房銷毀、

捐款報告
申報讀者助學金

申報讀者助學金十月十五起至三十一日、收到各界捐款如下、沈老太太三百元、東吳大學閩南同學會一百元、安小姐一百元、豐良洋行全體同人一百元、葉敬德君一百元、張昌祺君八十五元、無名氏三十五元、聯星三十元、周聚興水菓行轉來某柴爿店罰款十元、鄭紹源君十元、隱名老人（稿酬）五元、葉惺年君（稿酬）三元、無名氏（拾遺）二元、王亞僊君（稿酬）一元九角、廖玉輝君（稿酬）一元、共計八百八十二元九角、前存六萬六千一百二十五元零三分、總計六萬七千零零七元九角三分（第一屆學校及工商兩組核發之助學金尙未扣除）

舞廳領袖 米高美 領袖舞廳
紅遍港滬舞國驕子領袖羣芳
朱莉莉
再三聘請准今夜隆重參加本廳候教

◀獨霸全滬▶ ◀增强陣容▶
今晚 米高美 通宵
（由港返申美麗嬌艷紅星） 張莉娟 今夜登場候教
（由港新歸一等秀麗紅星） 徐弟弟 明天日夜候教
（花貌天姿舞國全材紅星） 趙麗君 今天參加夜場
（亦香亦艷舞國著名紅星） 黎氷 今天茶舞候教
（紅極一時色藝俱優紅星） 徐梅雲 今天參加茶舞
（雍容華貴秀麗溫文紅星） 梁蝶 今日參加茶舞
由漢返滬◆著名紅星 金小玲 今夜候教
艷名四播◆美麗紅星 唐美麗 今夜登場
傾國傾城◆超等紅星 陸璋 今夜參加
紅遍舞國◆嬌艷紅星 王露茜 今夜候教
才貌雙全◆端莊紅星 王倩倩 日夜候教
咖啡館壹時起…茶舞五時舉行
（羅致全滬紅星參加伴舞） （樂王康脫萊拉斯演奏）

在南市破獲匪窟 救出肉票兩人
一名李曙春一名趙兆廉 匪黨一網打盡抄獲汽車

新聞捕房根據綫案密報、飭派大批中西警員會同日憲兵、在南市喬家路一七五號劉保佳家救出肉票李曙春一名、並獲案犯潘繼榮·胡濟泉·劉泉等數名、與劉保佳併押在憲兵隊、根據劉供、又至南市江陰街一七八號

救出肉票 趙兆廉一名、復據劉供、續往英華街大東旅社二三五號拘獲共犯沙在恩·陳哲平·易松岡·包重政·郁永德等五名、昨晨押解第一特院刑二庭、由張天蔭律師代表出庭陳述案情、略謂本案被告沙在恩前在工部局充當二十四號華捕、因瀆職被開革、嗣即勾串在案被告及在押南市之公務員劉保佳等作犯法舉動、本月十五日晚八時許、與劉等

駕駛汽車 一輛、夥同二日人、至東京路一零二八號南洋煤球廠、詭稱係日本司令部派來、有事與廠長接洽、當由物料運輸科職員李曙春出見、遂將其拖上汽車、開往南市、藏在劉保佳家中、前日捕房得報破案後、根據供詞、又在江陰街救出實隆洋行職員趙兆廉（家住梅白格路三四五弄十五號、係本月二十五日晚九時被綁）、抄出毛瑟槍一支、子彈七粒、及

手銬一付、 最後在大東旅社拘獲沙在恩之後、抄出製造汽車假照會鉛皮二塊、又至廣西路上起獲供綁案使用之一零四八八號照會汽車一輛、茲因被告等犯案累累、且尙有劉保佳羈押在南市、移提手續、亦未完備、請准展期、鍾推事核情、向各犯略訊年籍一過、即諭還押、改期至十一月十五日再訊、

久咳易成癆

多咳則傷肺日久易成癆因癆而致命者不可勝數惟查治癆必愈之藥迄今外國醫學先進尙無發明幸有肺病專家老醫師唐拾義憑其多年研究發明久咳丸經驗四十餘年服後直接有保肺防癆之功對於咳痰多胸痛喉癢氣促等症均能奏效故得社會公認確爲根本治咳防癆之特效藥患咳諸君一試便知
每瓶二元 世界各埠均有經售 總發行所上海廣西路唐拾義藥廠

發現炸彈
翠竹鄉茶商後門

法租界甘世東路二百四十五弄內之翠竹鄉八號、茶葉鉅商蘇州人吳子平寓所後門、於昨日上午十一時許、有人置放尺餘長之木柄手溜彈一枚、外用舊報紙包裹、幸經看管該弄之第一一〇一號司閣捕督見、立行設法將手溜彈移至路旁、迨法捕房得報、乃派警車按址馳往、將該手溜彈帶回捕房查究、

兩團體廣播訊

▲中華健康協會定於本星期六（十一月一日）下午四時、請張信培醫師在福音電台（週波七六〇）演講「學生對於傳染病之認識」、務請各界準時收聽、

▲一音益工藝社本服務人羣之宗旨、提倡工藝救濟、及造福老弱殘廢難胞、茲爲引起社會同情、及推進慈幼事工起見、定於今日（十一月一日星期六）晚七時半至八時、假福音電台（週波七六〇）特請蔡守道氏演講「上海乞童生活之眞相」、凡關心本市流浪兒童及求乞街童生活者、希屆時撥聽、

商場照常營業
新新六樓失火後

昨晨一時半、新新公司六樓雲裳舞廳後面、忽然失火、延燒同樓新都中菜部、該層祇有傢私什具、並無商品、七樓新都西菜部新新劇場之牆壁、爲濃烟薰黑、整理竣事、即可開業、至全部商場·及新新酒樓·新新旅館·綠寶劇場、均告無恙、照常營業、

B字大香賓票
▲今日開售

上海跑馬總會本屆秋季大香賓票A字票、全額五萬號、因購者踴躍、飛銷奇暢、竟於預料時日一星期前即告售罄、而購者絡繹、仍有摩肩接踵之盛、該會爲適應需要起見、特自今日起、開售B字大香賓票、其辦法完全與A字大香賓票、同樣辦理、同亦爲五萬號、倘告售罄、其頭獎將又爲一個國幣十九萬六千元、今日（十一月一日）開獎、定額下午一時一刻起、爲該會第十二期特賽、爲便利不入場觀賽之各界起見、仍於馬霍路三零四A號該會拱門口、即馬霍路孟德蘭路口對過大門、添設臨時售票處、餘時則在馬霍路三百零四號該會摇彩部出售云、

利民銀行即將開業

本市南京路三五三號利民銀行、係上海金融界實業界鉅子聯合創辦、專營一切商業銀行應有業務、總經理汪育齋、經理陸經香、副經理王道平·楊志千、均係金融界新輪老手、此次一秉利民二字旨趣、服務社會、將爲經濟前途放一異彩、茲該行籌備均已就緒、擇於十一月六日先行開始營業、俟牽部照、再行正式開幕、

普德會舉辦冬賑
夏令施診給藥改爲常年

本市溫州路八號普德會、積極舉辦冬賑、定於八日起（即立冬節、夏歷九月二十日）施衣給米、憑票發給、該會爲顧全貧病起見、前有夏令施診給藥、改爲常年辦理、最近美國紅十字會繼續撥助碎麥、印就領取劵、備確實貧胞函索、

朱春霆醫生懸壺

西醫所謂麥賽奇 Massage 者、即中國之推拿也、治關節炎神經系諸症、有奇效、醫聖歇樸會云、習醫者當兼習麥賽奇、其重視爲如此、中土推拿之術、肇自遠古、黃帝有按摩經十卷、惜已不傳、斯術易學難精、蓋必引氣貫指、指有力、而後能導引人身氣血、使之無阻、則百病皆消矣、嘉定朱春霆君、爲名家丁鳳山之再門生、精擅斯術、現懸壺於環龍路七十三弄、病家爭趨之、對於四肢痳木諸症、無煩服藥、莫不着手成春、

上海的娼妓（中）
可羣譯

在此種價廉之妓院中，每一娼女每夜約須供二十五位顧客之取樂。外國人去光顧者雖力持某種程度之衞生，但事實上據醫師告予謂，至少有三分之一顧客，因不事前預防致染有此種惡疾。

予於該種妓院之娼女中，探知若輩大部份皆係來自鄉間，彼輩對於其現在之命運，亦並不感不滿意，實緣彼輩在城市中較農村中易於生活也。細析之，其間大多數之女子係爲其貧苦之父母，將其出售而墮入平康者；有許多則係押入妓院者，—在妓院操淫業若干年；少數則爲歹人自鄉村中拐帶來滬而賣入者。

在上海有一種罪惡之職業存在着，此即爲以年青女子爲交易之職業，此輩有許多賞賞掮客散佈於鄉村中，他們專務價買，質押，共或拐帶女子之工作；另一方面，並爲娼妓買賣之交易，如她們「質」的方面有損壞時，—如已染有惡疾或色衰者等，則常爲彼輩由一妓院而出售於另一妓院。但，此不僅上海然也，即其他許多國家中，至今亦仍有該種職業之存在。此種罪惡與疾病之存在於上海，我們不能譴責他們—既非該項以人爲買賣之職業，也非娼妓，更非巡警，此乃上海本身需要妓女之存在，而此輩女子亦並不感不快，記得予曾逛一妓院，聞人發問：「英美之巨輪因何尙不到上海來了！」斯何故？

公共租界中僅十數家之高等妓院係依例受醫師之檢查，餘則無之。娼妓之在公共租界中是非法的，但次種娼妓仍遍佈於各處。在法租界，則認許娼妓向須向往登記。法租界中之妓女咸須遵從定章而受醫藥檢查；惟此非謂所有法租界中娼妓皆係清潔而無疾病者，相反的，據一位醫師告記者謂：性病之存在於法租界，適與公共租界中之同樣普遍。

法租界中之妓女，於其染有疾病時，則當局者能予以少許之醫藥注射，但她并非受醫治，蓋她們於受醫治時，須停止數週或數月之工作，此則彼等所不能者。醫藥注射僅係除去外表疾病之狀態而已，至其內在之病狀，固無異也，因之其傳播疾病之於大衆，無論其受有醫藥注射與否，仍無二致也。因娼妓們雖染有疾病，而鴇兒們仍不允其暫停工作；設若對法租界中之娼妓皆予實際上之治療，則此項醫藥費用必鉅大可觀，何況此種疾病向繼續源源由公共租界而流入法租界呢！

記者所觀察之低賤妓院中，其間之女子，予從未見有其注意現代之衞生方法者，數女子且已染上吸毒嗜好矣。惟大多數之娼妓從未接觸痲醉藥物，直至她們在此中度過數年後始染上者也。她們之吸毒嗜好太深者，將爲逐出妓院，流落街頭，或再價售於更下等之妓院。娼妓之在妓院中工作數年者，則必完全染有疾病，雖間或有少數之醫藥注射，但仍不能改其外表之病態，此時，彼等之命運爲非遭逐出，即爲遣送回鄉，若她是遭逐出者，必將開始在街頭賣淫，致散佈其所染之疾病於都市中之下層階級人們之身上；如她係被遣送還鄉者，則將嫁爲人婦，其所染之疾病，將遺傳於將來所生之子女身上。

女鞋業工潮解決

本市女鞋業工人、因受生活威脅、曾向資方要求增加工資未遂、於上月二十五日起發生罷工風潮、雖經數度談判、因意見懸殊、致延不解決、雙方僵持於昨日直接磋商、結果一律照原有工資普加七成、雙方認爲滿意、故各工人定今晨起正式復工、

大華禮拜特別節目

之江堂主日崇拜、每星期晨九時、在大華影戲院舉行、牧師爲明思德博士、該堂音樂節目自經名音樂家趙梅伯教授主持後、每星期常有精彩節目、本星期日上午九時（舊鐘）由趙教授領導下之俄國禮拜堂小組唱詩班參加、並有俄國樂器伴奏、歡迎各界參加、

出版界消息

▲劉龍光主編之人生月刊、係陣容最强售價最廉之大衆化刊物、第二期（十月號）業已出版、篇幅較前充實、內容益見精彩、執筆者俱爲第一流作家、有蔣維喬·許廣平·姚穎·陶菊隱·穆一龍·林鶴欽·包天笑·唐槐秋·徐卓呆·李綺年等、附有銅圖十餘幅、極爲名貴、每冊三角、訂閱處甘世東路藝文印刷局出版部、

▲全國理工最工學府國立交通大學校友主編之靈光數理半月刊、爲青年學生課外良好之讀物、第四期特大號業已出版、內有「平面幾何學三大不能問題」「牛頓運動三定律」「交大入學試題解答」、及「平面幾何學講話」等、內容精充實、該期零售每冊五角、如欲定閱、可至福煦路三八四號靈光數理出版社直洽云、

天氣報告

徐家匯天文臺昨日午後四時三十分氣象豫報云、山東四週、與此間天晴較冷、有頗强烈之西北至北風、東海由晴轉憂、太平洋上勁峭之北至東北風、東經一三八度一〇颶風趨靜止或向北徐移、颶風中心午後二時進至北緯二三度東經一三八度一二〇哩以內、有更向北移之勢、風力未悉、又昨日午後三時前二十四小時內本埠氣溫最高七三·八、最低四五·五、去年同日最高七七·二、最低五三·六、

昨日本報發報時間六點二十五分

馮俊英
[illegible]
白帶 久不受孕
談白帶與久不受孕合理治療
[illegible] EVIPAN-SODIUM [illegible]

請愛好怡和啤酒者注意！
▲溯自一九四一年三月十八日怡和啤酒價格從未變更
茲啓者凡售賣啤酒商店以後必須將空瓶退還本廠方得照瓶數購取同量啤酒
顧客飲用啤酒後退還空瓶所付代價使不致超過下列定價

		每打	每瓶
大瓶	啤酒連瓶價格	十九元八角	一元六角五分
	除空瓶	四元二角	三角五分
	啤酒淨價	十五元六角	一元三角
小瓶	啤酒連瓶價格	十二元九角六分	一元〇角八分
	除空瓶	二元七角六分	二角三分
	啤酒淨價	十元二角	八角五分

凡屬零售商店均照以上價格出售但旅館酒樓舞廳及遊戲場所因其設備週全開銷浩大故定價不在此例
怡和啤酒有限公司謹啓
請飲怡和啤酒—質地好—價錢巧

更新記舞台
地址牛莊路 電話 九三九一〇 七一七〇二七
座價 [illegible]
今天夜戲 趙如泉 李瑞來 白玉艷 [illegible] 全部 花棉紡新 [illegible]
明天日戲 趙如泉 李瑞來 白玉艷 [illegible]
明天夜戲 全部 （孔明吊孝） 行路訓子 黃金台 打鑾駕 金錢豹

天蟾舞台
先期售票 座價 [illegible] 電話定座專差送票 對號入座
今夜隆重獻演 上海灘的人應該看
觀音見世
劉五立 主演 紅孩兒 伏野性 七十二變 五十三參
陳鴻聲 日夜主持排練
陳桂蘭 親自主演
觀世音收六賊
上海灘時髦人物登台！ 米蛀蟲 煤球鬼 囤積家 油流鬼 投機家 棉紗客
時髦人物上台
今天最後一天 僧商日場演出 全部 梁武帝

鑫記 大舞台
地址 二馬路 電話定座 九〇二〇八 （預售時間）上午十時開始售票
夜戲座價連捐 一元 二元 三元半 四元半 五元半 九元 十一元 對號入座絕無雜費
（譚派嫡系） 楊盛春 （鬚生泰斗） 譚富英 （四小名旦） 張君秋 （青衣祭酒） 姜妙香
▲今天▼ ▲夜戲▼ 星期六
姜妙香 王泉奎 忠孝全
楊盛春 白水灘
張君秋 六月雪
哈寶山 譚富英 孫盛武 定軍山
（二號星期日日戲） 一時演
王紉秋 馬踊金 葉盛茂 青風寨 楊盛春 狀元印
張君秋 姜妙香 哈寶山 穆天王
王泉奎 譚富英 孫盛武 ◀頌秦瓊▶ 當鐧賣馬
（二號星期日夜戲） 七時開演
張德祿 潞安州 姜妙香 岳家莊 楊盛春 趙家樓
張君秋 ◀孝義節▶
譚富英 王泉奎 孫盛武 （全本）瓊林宴

東方 高尚話劇 八時開幕 座價 一元 二元 電話 九二二七〇
今夜榮譽獻演 南宋遺恨 火速定座

逢痛即止 快過打針
（醫學博士） 唐太平 止痛丹
主治頭痛牙痛骨痛氣痛月經腹痛 服後立刻見功 每盒六角 每盒二元 本埠亞爾培路唐拾義均售 [illegible]

遺精除根
精無夢遺精每夜遺精 [illegible] 貼一兩元 三貼除根 發售處上海四馬路 [illegible] 南京路 [illegible]

白濁危險
患白濁老年不愈 [illegible] 惠民醫院 南京路三六號四川路口 時間下午二時至 [illegible]
發售中外 確能根治特此鳴謝 惠民醫院

普安醫院 精治 盲腸炎
[illegible] 院長陳澄

健 乳
羅淑平 醫師
[illegible]

如欲于最短期間內鍊成一健力美的體格請加入 健力美 編輯 趙竹光先生所創辦之
上海健身學院
（男女兼收、女子可隨意加重減瘦）
（身體瘦弱之初鍊者由趙竹光先生加以個別訓練）
地址：靜安寺路（哈同路西首）一四九一號 隨意函索

教育新聞

湘省中等學校激增
全省共達二零二校之多

（耒陽航訊）自抗戰以來、湘省中等學校不但未減少、反較以前增加、計全省所有中等學校共達二〇二校、內省立中學七校、聯立中學十校、私立中學二十四校、縣立初中十九校、私立初中四十六校、省立鄉師一校、聯立簡易鄉村師範二校、省立簡易鄉村師範二校、聯立簡易鄉村師範五校、縣立簡易鄉村師範二十八校、私立簡易鄉村師範二校、私立職業學校三校、省立高級職校三校、私立高級職校十一校、省立初級職校五校、聯立初級職校二校、縣立初級職校五校、私立初級職校十四校、國立暨外省省立中學四校、受省款補助私立簡易職校五校、省立公私立專科以上學校五校、學生達五萬名、教職員近三千名、現並決定自本學期起、每一行政督察區內設一省立中學、一省立師範、並十個職業學校、使與各種生產機關、發生密切聯繫、

啓明書局 辭典
英漢兩用辭典　啓明辭林　國音學生字典　漢英兩用辭典　英漢小字典　日華兩用辭典　英文成語辭典
啓明書局 四馬路三二八號

社會教育學院 任人選習課程

（哈瓦斯世界電訊社三十一日重慶電）教育部在璧山所設之社會教育學院、本學期起、將所有課程、一律開放、任何人士均得選習一門或數門、到院聽講、中國大學之完全開放者、尚以此爲創舉、

孝親徵文比賽 定七日揭曉
文卷正在審查批評中

中國青年會少年組主辦之孝親徵文比賽、此次參加中學組者一百十六人、小學組一〇三人、除有十九人因用鉛筆鋼筆字體暸草、卷紙不合等違反章程取消資格外、餘卷均在審查批評之中、定十一月七日揭曉、茲經該組負責人語光華社記者稱、將來各組前十名、須經調查其在家之孝親程度、及是否親自作品、以後發給禮券、計中學組第一名獎十五元、第二名十元、第三名八元、第四至十名各五元、小學組第一名十元、第二名八元、第三名六元、第四至第十名各四元、此外各組前五十名、各贈孝親徵文比賽獎章一枚、並定期舉行贈獎大會、及招待前十名之家長、及級任教師、以示聯絡、此項獎品、由馮炳南君捐贈、

皖省教育實況（一）
三年餘來 調整充實各級學校 登記失業失學員生

（立煌通訊）事變以來、安徽教育分三個階段、自「七七」事變至民國二十七年這一時期中、安徽各級學校遭受摧殘、多告停頓、二十八年教育廳在人力物力極端艱困之下、從事失業失學員生之登記與各級學校之恢復、二十九年一面對已恢復及已設立之各級學校再謀調整與充實、一面更求擴大學校教育功能、督促各級學校兼辦社教、另行並積極籌設專科以上的大學或學院一所、茲將奮戰以來教育實況、臚列如左、

▲初等教育 ㊀設臨時小學、皖省原有小學三十三所、均因戰事影響、先後停頓、二十八年開始、即由教育廳籌設臨時小學二十八所、二十九年復增設十所、共計省有省立臨時小學三十八所、二〇四班、教職員爲三九〇人、學生爲一〇六五五人、㊁恢復普小短小及設立鄉鎮保小學、皖省原有縣區私立小學三七九三所、短期小學三八〇〇所、二十七年日軍犯江淮、多遭破壞、二十八年春、教育廳乃亟圖恢復計、復課普小二〇三八所、短小一五一七所、同年四月間、根據皖省政教合一原則、將原有普小短小一律改爲鄉鎮保小學、據各縣呈報的統計、截至二十八年底、全省計有鄉鎮小學一三一所、保小二八六五所、共四〇六七所、五八四三班、教職員爲八九〇人、學生一七二〇〇〇人、經費八五一六五二元、二十九年教育廳仍照原定計劃、飭各縣鎮小五二二所、保小四〇〇所、較二十八年增加鎮小三二一所、保小一三三五所、保小七〇三五所、現全省總計有二七三三所、㊂實施難童教養、皖省地處日軍後方、浩劫之餘、被難兒童流離失所、二十八年春、教育廳飭令各區臨時小學兼辦收容難童、供給其膳宿制服等費、

價廉物美 標準耐用 首創第一
認明月星老牌
國貨羽毛球 羽毛球拍 各種 發行處 惠康公司 靜安寺路一四三七號 哈同路口

體育新聞

震旦大學紀念足球賽 威隊今日出戰震旦
下午三時起在震旦大學

震旦大學爲籌募馬相伯先生紀念體育館基金起見、特發起舉行足球賽一場、由新興組織威隊與震旦隊對壘、定今日下午新鐘三時在呂班路該校球場交鋒、裁判雷樹德、查本年足球季屆開後、華人球賽僅前週虹隊對徐匯一場、今日尚屬第二幕、威隊係新近成立、擁有東華名將何家統·梁樹棠·蔡聲淼·黃克厚·及優游好手鄭通裕·孫錦順·沈錦達·袁錕田·張林根等、可稱人材濟濟、尤以後衛方面鄭通裕之門將、張林根何家統之兩鐵閘、加以中堅蔡聲淼、及梁樹棠與胡漢文之兩前衛、十分堅強、前鋒有鐵腿孫錦順及黃克厚周麒麟等、攻勢亦不弱、震旦歷年參加西聯、亦久戰沙場、屆時精彩熱烈、可以預期、門票一元、收入充體育館基金、呂班路畔、當有一番盛況、又威隊通告、全體隊員希於下午二時前、在揚子飯店五〇二號集合、會同出發、雙方陣綫如下、

▲威隊
鄭通裕
何家統 唐英桓 張林根
蔡聲淼 胡漢文 梁樹棠
陳偉光 周麒麟 袁錕田 孫錦順 黃克厚 沈錦達 曹琴芳 陶自鳴

▲震旦
劉紹麟
楊蓮君 王錫勝
吳 樊 殷星祥
徐宗法 凌斯驃 吳俊麟 鳳後之 柯洛查夫 陳九業
（預備員）郁 黎華 沈松年 傅登宇

中等學校籃球賽 明日下午揭幕
▲表演賽三場取消

中等學校籃球聯賽、參加者男子組共十五校、分二兩部、定明日下午一時半、在愛文義路國強中學揭幕、原有聯賽三場、及男女表演賽二場、現表演賽決定取消、另增聯賽二場、共仍五場、秩序如下、

國強—新寶（二部）一時卅分
弘毅—正風（一部）二時一刻
大夏—暨南（一部）下午三時
惠靈—滬海（一部）三時三刻
立德—榮藻（二部）四時卅分

今日光夏小球

光夏盃小球賽、今日下午一時起、（新鐘）計有五場角逐、甲B組爲猛獅對李隊、及影星對中鋼、甲A組獅聲遇哈辣、斷高逢僑聲、秩序如下、
猛獅—李隊（甲B）下午一時
斷高—僑聲（甲B）下午二時
獅聲—哈辣（甲A）下午四時
影星—中鋼（甲B）下午五時

二屆其青盃小球賽 即日開始報名

首屆其青盃小球賽已結束、現第二屆正在積極籌備中、即日起開始報名、地點博物院路六十六號頤中煙草公司文具部樓房謝士英劉德明二君、報名費國幣十元、保證金二十元、

全滬象棋義賽 海關大勝德華

全滬象棋團體錦標義賽、前晚海關選名將陳愛蓀朱炳南蔡文德傅基明陶根發陳成張世良出戰、德華由謝家樹黃錦輝王琳然袁滿華馬湧良愁天祥顧自強迎敵、經三小時之角逐、海關以廿五比三大勝德華、

高級盃乒乓賽

▲前晚結果
邦友勝青年 四—三
甲友勝華聯 五—二
邦勝川聯 四—三
乙友勝華華 六—一
雅友勝華聯 四—三
▲今晚秩序
友邦—青年 友鄰—邦 友新—青
川聯—新雅 六時半（川聯）
倫序—晚霞 八時正（川聯）

貸學金籃球賽 明日行閉幕禮

貸學金慈善籃球最後一幕、定明日（星期日）下午在南百樂門之第三戰、同時請藝苑名流周信芳、趙如泉、蓋叫天、林樹森、王熙春、金素雯、金素琴、童芷苓等男女八大名伶、主持閉幕典禮、

小型球友誼 貧院一戰申光

申光小型足球隊、自組織以來、將月餘、經常練習、略有進步、定於本星期日上午十一時正、約貧兒院中一級小型球隊作友誼賽於該院、貧院中一隊陣容如下、鄭信忠、王廣達、劉先餘、姚振翊、范思學、陳乘鑾、鄭鏞輝、鄭作年、葉少保、

中華小球隊恢復

戰前曾獲滬東盃、復旦盃、市一盃、鵬飛盃、協進盃等冠軍之小球鐵軍中華小足球隊、一度停頓、現舊部沈頌若鄭通裕等、日前召集會議、決定恢復組織、推選沈頌若爲隊長、裴茂志擔任幹事、歡迎約賽、通訊處虞洽卿路東方飯店第二書場沈頌若君、電話九三二七七號、陣容如下、裴茂志、鄭通裕、王心田、邵濤、沈頌若、莊紀芳、姚冠凡、廖世儀、周克成、劉興發、

黃金大戲院
（地址）八仙橋　（電話）八四一一四四號
（日戲座價）一元　二元　三元　五元　八元　十元
（夜戲）一元半　三元　四元　六元　十元　十二元

今天夜戲 單德元 余高登 閻世善 劉金定 楊寶森 劉連榮 寧武關
程硯秋 張春彥 芙蓉草 顧珏蓀 吳富琴 全部鎖麟囊
明天夜戲 李克昌 棠陽山 閻世善 竹林記 楊寶森 艾世菊 雙獅圖
明天日戲 劉世英 鳳凰山 小三麻子 擋秦 閻世善 盜仙草 出手代打
楊寶森 芙蓉草 劉連榮 艾世菊 全本珠簾寨（准收代戲）
程硯秋 李四 張春彥 俞振飛 曹二庚 盧邦彥 全部販馬記（哭監）（寫狀）（三拉）（團圓）

今天日戲（星期六）第一百五十次公演
溫涼盞 玉 桃花嶺
全本 三元何 收 慶 火燒棲梧山
全部 大保國 嘆皇陵 二進宮
座價 三元 二元 一元五角 一元 六角 四角

大世界 門票四角 買一送一
高峯舞廳 有聲電影 李阿毛與殭屍 娘子軍
日戲（乾坤大劇場）南陽古城 蜈蚣嶺 探親相罵
川聯 新雅 晚倫序
夜戲 本頭 民族英雄 美女隱身
SY光 申曲 劉 朱泉根 馬 三班 楊乃武
歌舞 丁佩影 明星
全體名角日夜演唱精彩 桃花歌舞團
鄧國慶 太平天國

大新 大京班 王碧筱孫 常錫文戲（日）（夜）必正 落金扇 一串
（集七）濟公活佛 樊江關 頭本麥城昇天
海上名花大會唱

申報分類廣告

招尋
瑞英 我已回申請於十一月二日星期日下午老時間五時在老地方相候 詩啓
青和女知之自從民國三十年舊曆六月初四出走一去不歸心存不良但限汝一月之內還家若不來家永遠脫離母女之情決不寬宥特此登報申明 李王新林氏具

徵求
學校接辦 徵人 某君本市著名教會大學學生創有英文學校一所已數年附設小學及各科補習學生近二百許校址租界住宅區內校舍月租八十元可訂長期租約學費分按月一季收取某君因身體孱弱功課繁忙因此忍痛割愛速願讓四千元校具等一併在內舊教員可繼任自問有志辦學俱有經驗者請先投函本報信箱第2782號再行約期面洽
編輯徵職 秘書 某君擅文學精通法律欲擔任上開職務願聘者請函申報2724信箱
徵女友 某君年31浙東籍望族職業高尚向因傷偶擬徵求一位女友須身家清白年20至25歲品貌端莊小姐護士等亦佳爲伴侶公餘之暇相互慰藉有意者請將詳歷投申報2710信箱合則約洽否退守秘
誠徵女友 某君23歲銀行英俊服務餘暇寂寞因此誠徵求一位女友爲伴侶年在22以下品學兼優者請詳函本報2733號信箱合則約談否退守秘
西人徵女友交換智識 美國人某君年廿五歲茲徵求女友藉談話以交換智識請函申報二七三一號信箱
徵女職員 某洋行徵高中程度蘇浙籍女書記及打字員二位須品行端正作事敏捷薪給優裕請將詳細履歷及照片函香港郵政信箱1806號接洽
歌唱 續徵男女歌唱免費學員名家教授報名晚七至九南京路470號新華電台中國音樂社
徵求解剖學一部 願出讓者請開明最低價格函投同孚路82號德國醫學院陳世浩

徵求染織廠股票 本地染織廠股票停工與否發息與否請將廠情形票面最低價開明函本報2701信箱
徵求鎮江貽成麵粉廠股票 如有出讓者請打電話九二八二五號汪君接洽
中華郵票公司 重價徵購華郵 單套全集古郵 克能海路九四〇號
徵求千層紙 如有大批或少數大雲母石亦可請到府面洽請函本報信箱2696號
徵求甘油酒精空鐵桶 如有出售者請電話八五七五八號吳君接洽
徵求 出售 徵求二百鎊美寄鉛皮不論多寡請開明最低價格函後 出售小洋鐵皮條樣式美觀價格低廉 接洽處河南路如意里十二號 電話九八七一一
徵求藍吉利刀片 高價收買 申報信箱第2694號
徵求 廿四馬力至卅四馬力具不論新舊之製造廠牌年份及出售價格投函本報2672號信箱合則約面洽
直流發電機 8—12V150A以上 如有請注明價格 哈同路安南路慈厚南里71號
照相機收音機 不論好壞及牌子出價最高
收音機 不論損壞 須歐美牌子 撥電話97798 大美公司
收音機 重價徵求不論好壞
收音機鋼琴 不論新舊好壞一律徵求 函申報信箱2677
徵紙版箱 同之硬紙板與火油木箱 投函申報信箱2721號

徵求汽車 茲擬購買一九三四—三五年之小四門汽車一輛如有出讓者請至愛多亞路大廈四樓三二〇號張君接洽
徵求脚踏車 跑車 不論新舊出價最高 電話三一八三五
徵求鮮猪肉店 或小菜場攤基 如有合適者請函申報信箱
徵求空地 二三分或一畝 須在近郊 詳細地點價格函申報
徵購房產或空地 大西路或滬西一帶 請函申報信箱
徵求房產地產 如有出售者請開明價格地址函申報信箱2729號
徵虹口房地產 如有出售者請開明價格投函本報信箱2730號
重價徵求 廠房 或出盤 請函申報信箱2678號
徵求廠房 租界內 請電話八九二二四 陸君
徵求市房 北京路南京路等 如有請函申報
徵住宅 有房者請將地址租金函申報信箱2734號
徵屋 靜安寺一帶 請函申報信箱2714號
徵虹口屋 頂費或租 函申報信箱
徵屋 夫婦二人 函申報信箱
徵屋 石庫門房屋 請函本報信箱2728號
重金徵屋 請函申報信箱2713號
贈送科學遊戲 用函附大寄牙空三只寄漢口路業成遊戲社
耶穌眞理 每禮拜日下午三時啓示錄講解
聘請
聘請國學教師 每日授課一小時（下午六時至七時）願就者請詳開履歷投函
請小學教員 教英文音樂 願就者請函
聘英文速記打字兼會計員 請投本報第2690信箱
聘貴州省人 某君研究貴州省事務 請函
聘地產人才 某大公司添設地產部 徵聘熟悉地產之人才
某名律師事務所 聘一助理 地產部
聘翻譯 中文英文翻譯
聘請 某機關徵聘職員 函申報信箱2733號

聘女訪問員廿位 某出版公司擬聘女訪問員廿位 函申報信箱
招請職員掮客 某大銀號招請紗布掮客 投函本報信箱27168號
徵求 精神批發並販賣員 函申報信箱2708號
聘員 推銷 投函本報
聘女售貨員 年十五至十八歲 文字清通 靜安寺路成都路
聘請保姆 須身家清白 函申報
招女傭 能洗衣燒飯 拉都路
招請鈎結絨線手套女士 新閘路大通里
招請車衣工人 須有康腦脫路
招考工人 十一月二日下午二時 京路大樓四三六號
請炒貨司務 新創公司請炒貨司務
三輪車老司務 徵聘強壯一名
招徒 南貨店招學徒一名
待聘
建築人才待聘 某君服務於建築界有年
有志學英語者注意 南京路
婚禮進行曲 上海藝樂社服務部典禮樂
注射 醫員出門
營業
滙款
休寧屯溪滙款
百硯樓 書畫古硯文物展
假山花樹 設計藝術庭園工程
萬年公墓
長期保用無綫電
國幣一元
修理鐘錶 費元半
精修沙法
染皮鞋 手皮匣
八卦丹 萬金油 鷓鴣菜
洋針 套鞋
賣買西藥

中南飯店（地址）愛多亞路東新橋口 （電話）九二二六〇轉
中央舞廳（地址）五馬路中央旅社內 （電話）九八三三九
南京飯店（地址）南京路山西路 （電話）九八〇〇〇
中央大旅社（地址）五馬路湖北路角 ▲電話▼九八二三〇號
法國女子按摩 Miss Franc 手按臉部及全身按摩每日下午二點至九點 威海衛路840號
按摩 敝處茲已由新東外灘到靜安寺路
按摩 外國女士數位擅長各種按摩
按摩 西籍年青女士擅長按摩 迎光臨 卡德路四十二號
按摩 年輕芬蘭女子擅長按摩 靜安寺路
鋼琴出租 美惠琴行
代打文件 上海中文打字社
存摺 收買 公債 股票
收買廢片 兹願以最高價收買美國黑白廢片
收買火油 下午一時至四時
收買西藥 專收各種西藥原料
古玩字畫 紅寶翡翠玉器古銅
木器舊貨
華昌衣莊 重價收買高貴細毛皮貨男女皮大衣
收買木器 專收紅木柚木
粗細皮貨中西衣服
高價收買銅鐵
收買銅鐵床
售貨
收買舊貨 電風扇
出售
養兔
上海交通路中國農業書局

生生日曆 三十年經驗之傑作 生生美術公司出品

日本現行鹽法 藍心蕪譯 本書爲日本最新出版之專書 戰學書局 河南路中
書報廉讓
照相卡紙 書面紙 臘光紙
灰報紙 52磅 每令六十八元
白版紙 紙31×43
白版紙 紙31×43
牛皮紙 桃色 28½×40
無牌草紙
機製草紙
平價花呢 每廿四三十元
嗶嘰
嗶嘰 新花呢 巧克呢 電話44571
包退還洋
毛嗶嘰出售
油布衣 十三元起
路皮出售 蘇布邊
駱駝毛絨被胎廉售
皂頭
三星老牌皂頭
廉讓
著名優等保險箱廉讓
尚有分類廣告轉入本報第十二版

申報分類廣告

接第十一版

鹿苑 生離死別乃人生慘境，一切動物也有母子之愛，我們殺其子，其母心痛，現在我們遭刀兵之劫，一家骨肉離散，無非人類的殺心太盛罷了，趕快培養慈心。

出售

壹牙大

舊佛珠 印泥 古玉 廉售，每日下午三時，威海衛路州一號馬霍路西汪先生。

打字機 代打 最新式橫直可打原價千餘元廉售半價六百元，文件每百字收八角，仙橋恒茂里58號。

印石出售 茲有23×33印石十一塊，22×28、23×27、22×30、24×30等印石計三十七塊，均願廉價出售，如合意請打電話13285與金君接洽可也。

印刷機 廉讓大二號架印刷機，零件鉛線，刻坯，各色油墨，紫色萊帖，紅白卡片俱備，如有意者請電話三九七二〇趙鐵生君接洽領看。

洋燭廠公鑒 茲有黃色洋燭箱及燭芯出售，合意者請洽三一號協昶行，電話一五八三三號。

日光燈 美國奇異日光燈，大小尺寸均各齊備，代客裝設定價特廉，如蒙選購請撥電話九〇六三四轉三號，寧波路四百號海龍電器公司。

日光燈 專門批售價目公道，雲南路62號通明公司，電話九三八〇四。

火爐白煤 鴻基 犧牲出售

每噸七百六十元 老牌煤球每担十八元正 電話七六五〇三 售完為止，欲購請速。上海煤球聯合公司。

煤球（老牌）照限價再特價三天，欲扣十八元，存貨無多，欲購從速，包退還。電話六一〇五四國泰煤業公司。

機器廉讓 茲有三樟紅木錠子三部以及馬達等均屬九成新，有意者請撥電話三四〇七二十一號面洽。

鐵料出售 茲有大宗三角鐵、水落鐵、工字鐵、黑鐵管、白鐵管等鐵料出售，請於每日上午九時至十二時駕臨武定路九五六號（膠州路東）總務部接洽。

鐵桶出售 茲有鐵桶數千只，每只容量五十加侖，購者請投函郵箱五九七號。

汽油桶 茲有五十及五加侖全新空桶出售各五百只，欲購者請書明只數及願出最高價格函環龍路四一七弄道生里五號鍾君。

出售 來路掛帳、抽屜、文件櫃、舊鐵床。甘肅路二一六號恒盛當面看貨。

水汀管 臥爐 出讓 茲有六尺臥爐一只，四分鋼板用煤極省，有意者請四川路485號，電話一六三〇三呂君接洽。

出讓布搬出證 新港現成布搬出證數張，山西路三〇六號泰州水路口。

讓顯微鏡 新德國製Hensoldt放大四十至一千二百倍，珍式旅行用，百物高漲時願廉讓。電話三五八四三洽。

來路八燈 古思萊及各廉讓收音機，麥特赫司脫路51弄6洽。

收音機廉售 六燈全波自動調音一座，有意者下午二時後請駕臨白克路六八弄十號方姓接洽。

收音機 風琴 願出讓，有意者請駕至法租界皮少耐路餘康里五號。

廉售 Amyl Acetate 阿美爾醋酸 協和行，每日上午九時至下午四時，電話八二九接洽。

散拿吐瑾出售 每瓶一百八十元，以上為一數，無多，欲購請速函本報信箱2720號，派人送到府上。

糠麩保健粉 新到美國著名老牌，每袋三元，電話三五四一號，八公正米號。

卡車胎 新到32×6加重內外胎出售，欲購或洽外灘九號房間六十四號接洽（招請掮客）。

卡車廉售 茲有一九三六年GMC五噸卡車一輛，今願廉價出讓，如有意者每日上午十時至下午三時止請電一六六三九王君接洽。

拷克車原價出讓 過一月81-6衛生衫等車頭全新，機可以製造汗衫棉毛衫，如欲採用者均可相宜，照原價四百元廉讓，每日下午一時至三時接洽。

新舊二輪送貨車 及腳踏拖貨車各一輛，要買至法租界敏體尼蔭路二八八號恆利車行。

七成新包車 連照會速售五百五十元，電話三七四〇六號。

包車出讓 九成新皮篷包車連照會750元出讓，至江西路412號銘記行。

全新名廠跑車 法國鑽石牌連照會，廉售$670，要者請駕臨福履理路333A王洽。

跑車 售價百元無讓，要買法界敏體尼蔭路288。

平車廉讓 腳踏車二輛低價出讓，一百餘元，欲購者請至同孚路315弄118號羅君接洽。

廉讓腳踏車 半新撬車$110及$160，八成新車$230，80及420，南京路口大慶里20號黃飛。

腳踏車 請至赫德路愛文義路大鵬坊十九號劉君接洽。

專門腳踏跑車 全滬最老，價錢最廉，車式最多，任意挑選。

招生

教授工藝 肥皂、醬油、蚊香、味粉、牙膏、化妝品、洋燭、鞋油，實地試驗，保證成功。

專教上海話和英語 德人創辦英德法學校，西摩路262號。

教授 外國女士教授俄文、英文及翻譯，函申報信箱。

飲食

新福記 京蘇閩粵，奉送禮堂大小一律免費，高尚筵席。

首先宋桂記菜 電話八一八八七，北泥城橋。

葉大昌 精製妙品，應時名點：荳蔴酥、白蔴酥、黑蔴糖、苔生片、洋錢酥、蔴牛黑葱椒苔、荳皮交桃桃菜糖切酥片糕。

請嘆 真真洋澄湖大蟹，百花公司。

汽車

轎車出讓 1941年順風牌Special Deluxe。

馬立斯汽車廉讓

廿二年小馬立斯轎車出讓

汽車出讓

廉售

娛樂

孫氏 專授舞蹈。

拍賣

魯意師摩洋行 始創自同治十三年即英一千八百七十四年。禮拜六拍賣：水火漬大批地毯，遭水火漬中國新地毯，岳州輪來。

通孚洋行上等住宅 禮拜一拍賣，大西路五八號。

來路泰昌北平地毯，刻落地大鐘，報皮絲花綢，真打字機，老大菜間色，車料器，收音機，沙法椅，鋼琴，電鐘。

房地產

優良大洋房出售

良田廉售

真三層空洋房連地廉售

讓四萬二收租樓房七幢

老北門東門路

小東門中華路洋房

分讓

召盤

上等印刷所召盤

召頂

召頂 第一特區

召頂 第二特區

召租

高尚公寓出頂

洋房召頂 坐落福煦路古拔路廿二弄，四號最新式真三層，花園洋房一宅出頂，即可搬居住，有意者進內接洽可也。

洋房召頂

南市洋房分租

花園住宅召租

召租 第一特區

亭子間

亭子間分租

召租

分租

客堂 第二特區

寫字間合租

小洋房召租

後樓

花園大洋房

召租

聲明

繼認公告

韓禹功聲明

美華汽車接送 南市、虹口、閘北、滬西、江灣、吳淞、大場。電話99339。

六十七年前（見遜清同治十三年本報）法人論緬甸（三）

振泰木鋼器廠

鋼字臺大王

黃一照

西裝十病院

兄弟糧食號啟事

為警告俞榕壽啟事

顧士奇積善堂

張光恒 張莊麟

李中道律師代表梁瑞記 法租界高莪愛路公告

盧開生律師代表 聲明離婚

孫敏侯

聲明

滬江信託公司 代表周惠記 買受老北門內晏海路廿四，廿六，廿八，三十號房地產啟事

德豐昌莊加記聲明

東亞銀行

聲明解除婚約

離異聲明

脫離父子關係

盤共同聲明

推受盤

遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失支票聲明作廢更正

粱耀炳律師代表沈根生沈廷奎沈毛毛聲明遺失

量串聲明作廢啟事

遺失田單

聲明遺失

遺失聲明

遺失聲明

遺失支票聲明作廢更正

遺失股單

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失圖章

遺失圖章

遺失聲明

遺失

聲明遺失

遺失聲明

遺失聲明

醫藥

眼科專門秦錫祺醫師

秦氏沙眼藥水

高而培醫師

氣喘

哀文靈奶嬰孩

軟腳瘋三天包能行走

白濁除根草（世濟）

朱少雲 同弟少琴 秘製乳岩丹

普遍贈送 申報鉛筆與拍紙簿

申報分類廣告十大特點

贈品辦法

「西洲影訊」優待訂閱辦法（全年三元五角合訂四份祗收十二元）展期至本月十五日決不再延

老九綸 電話九二五〇〇
上海最高綢府……花色貨大批陳列 秋季新裝好機會
新秋衣料　花色最多　顏色新穎　價格獨賤
憑以往之精神向前猛進　執綢業界權威獨樹一幟
大廉價
綢緞呢絨棉布新裝皮貨
注意逐日更換

美琪 電話六一一一九
今天隆重獻映　二時　五時半　七時半　九時一刻
九廻柔腸寸斷　一腔熱血獨灑

驚天動地　戈遜氏至尊獻　片長務祈早降
費雯麗　勞倫斯奧立維　合作
攀倒拿破崙大英雄傑　艷惑納爾遜奇女子
演員萬人悲壯哀艷歷史戰爭奇情非常鉅構
忠魂鵑血（十大本四）
雲雨空有夢……砲火太無情

大光明 電話三三三二二
祇有今天獻映　二時半　五時半　九時一刻
零恩傻德　但尼斯毛根　秀蘭洛絲
盤夫索夫

浪漫喜劇　獨擅吻術！盜交異性！
准明天起獻映……滑稽緊張奇情名片
有血有淚載歌載舞亦莊亦諧
金蕙漱毛頭姑娘
「海狼」殺人不眨眼的海上魔王綽號

南京
祇有今天獻映　二時半　五時半　九時一刻
鮑勃克勞斯貝‧琪恩羅吉絲
野鶯妙曲　巨片音樂

明天起映　小郎却乃　恐怖巨片
怪術魔力　火首電身　死光迸射　殺氣飛騰
電氣人　科學造成　恐怖痛苦
一觸即亡　萬夫難當　鎗彈不入　鐵甲無功
金粉銀翼　空軍機會　飛行保險

國泰 電話七二七五七
今天日夜獻映　三時　五時半　九時一刻
清歌遏雲妙舞迴風熱吻銷魂
羅第范里　安密蘭　露絲曼麗蘭
大批遊藝界明星會演浪漫滑稽歌舞巨片
歌壇艷侶　極視聽之娛！
首創無線電播音盛大節目

美艷歌星　捉弄經理　風流導演　香中侍女
熱的旋律　新的笑話　美的大腿
茂文陶格拉斯，露絲赫娜，愛倫菊露合作
我們的太太　妙不可言　熱不可當

大華
今天四場：二時　四時半　六時三刻　九時一刻
姑娘天生一副十三點怪脾氣　專門管閑事慣常自說自話
安蘇蒓　伊恩亨透　洛萊楊
無上艷趣大笑劇

注意明天恢復老鐘點四場！
無事鬧成小事　小事鬧成大事
老百曉樣樣百有份！鴨腳手椿楷不討俏！
多事小姐（米高梅大貢獻）
弄僵兄弟親事　作成愛人合同

金門
今天最後四場　二時半　五時　七時　九時十五分正
露絲納　蕾蒽　弗葛凡　那拉
翠堤春曉（名聞世界領許歌舞班參演）
名曲十支　盪氣迴腸　歌詞艷麗　譯成華文
明天星期日十時半早場（巨星李察鮑華主演）
忠義雙全　座價七角　注意：片上印有華文
明天起特映　勞萊哈台最佳作
蠻牛渡懿王

今夜日光節約時間終止　明日（星期日）起上列四大戲院開映時間一律恢復老鐘點

張園劇場
今日晚場開幕獻演　徐清風先生編導
上海一夫人
是鐵砭社會的大悲劇　是有情男女的最痛心
刺激！緊湊！生動！悲感！
電話定座　34281-4
清風劇團演出
時間：下午三時　八時
票價：二元半　一元半　一元

門診免費　每日十二時至二時
儲麟蓀醫院
地址霞飛路一八二七號福開森路電車站口　電話七九八二八號

自由談

兒童　南洋的華僑兒童

吳纖三

在南洋羣島的華僑兒童，據我調查所得：總數共有九十萬人之譜。中以泰國最多，計有三十二萬；英屬馬來半島次之，計有二十八萬。餘則荷屬東印度約為十八萬，法屬安南約為七萬；美屬菲律濱最少，僅有九萬而已。

這班生長於海外的小「峇峇」和小「娘惹」們，因南洋氣候四季常春之故，所以他們大都發育得很快；一到了十四五歲，就已是一條魁梧的身軀，一副闊大的胸脯，儼然是一個個的彪形大漢了。他們那種健康的體魄，誰瞧了也得喝一聲采，迥非在國內生長的兒童們所可比擬。

我們的華僑兒童們，就像一個個的小天使一樣：他們大都生得很慧黠，很活潑，可愛。但赤道上那鬱熱的氣候，影響了他們腦子的發達，如果年齡比較大些，思考力和記憶力就漸漸地遲鈍下去，人也就漸漸地變得愚騃起來了。因此之故，他們最不適宜於學習那需要謹嚴縝密的科學；僅是一條「479×368=?」的淺易的數學試題，一個十一二歲的華僑小學生，常常也就得挨了教師好幾頓的籐條。他們的天性比較喜歡藝術，音樂，運動之類的玩意兒，長大了往往很有造就。此外，因為一向住在異域，他們對於外國文字如英文，法文，荷蘭文，馬來文等，也很擅長：中國文則雖唸個十年八年，也還是如對一尊丈二和尚，摸不着頭腦。這是環境使然。

他們一到了五六歲，就都給送進華僑小學裏去。他們的家道大都很殷實，至少也是不愁衣食的小康之家，他們吃，有玩，又有書唸，是有幸福的！但他們那種鳥烟瘴氣的家庭環境，卻是他們最大的不幸：他們的家長大都是沒智識的工商階級，腦筋很腐舊；因此教養孩子們，比比還是沿用着古老的方法，荒謬失當，自不待言。我說：應該放開那道窄門，讓他們到另一個新天地裏去才是！

說起他們的個性：恰就如小猴猻一樣，他們大都好動惡靜。他們可以終日在外頭跑跑跳跳，譬如打球兒啦，游泳啦，爬山啦……，但卻不願在椅子上捱它三兩個鐘頭，讀完它一本薄薄的童話集。他們的心地大都很率直，又很富於情感：如果你對他們講一點中國被侵略的史事，便會引起他們捏緊小拳頭，義形於色；如果他們的一位教師要離開他們了，他們便會賺得他們無數天真的眼淚，如別骨肉。

最後，我得大書特書的，就是：這班華僑兒童們的愛國心很活躍。據我所知，在南洋各地，每逢放學之後，他們便三五成羣地，背起一面募捐的鐵錢筒，跑個五里十里，冒着當空的酷熱的太陽，為苦難的祖國乞援。歷年來南洋華僑對於祖國那一大筆的捐輸，至少有四份之一強，是他們用那小小的喉嚨，用那一臉的汗珠，用那熱烈的愛國心所換來的。可愛的小天使們呵！

人物　羅斯福總統的八大顧問

堯道

美國總統羅斯福手下有八大顧問，每晚與總統會唔，商酌策略，報告各界消息並識拔推薦有為之才，所以羅斯福總統倚之如左右手。下面是這八個顧問的素描：

㊀麥蘭脫──現任政府情報處處長，具有堅强的決斷力，故深為羅斯福信任。麥蘭脫前曾任霍華德的戰地訪員及編輯多年，所以對新聞界底細，瞭若指掌。當任編輯時，曾撰文竭力抨擊新聞須受檢查統制的政策。自任情報處處長以來，幾乎每晚赴白宮與羅斯福總統會唔。

㊁肯武──肯武為一著名編劇家，曾著有「林肯傳」，「地老天荒」等劇本，均先後由好萊塢搬入銀幕。肯武身長而細瘦，然其工作之熱忱及毅力卻超過常人，往往連夜為羅斯福總統草擬演辭，不至完畢，不稍懈弛。

㊂伯力脫──伯力脫饒有魄力，前任美國駐法大使，此次大戰爆發時，伯力脫幾乎終日在橫渡大西洋的長途電話中與羅斯福會談。

㊃羅純孟──現任紐約最高法庭庭長。當羅斯福預備發表爐邊談話的時候，也就是他最忙的時候。羅純孟具有一種不可思議的特才，能於演辭中穿插詼諧和精闢的短句，為全篇演說生色不少。羅純孟曾為羅斯福編撰政府文件五巨册，所以可稱為羅斯福總統的私人編輯。

㊄奧康諾──以前羅斯福執行律師職務時，奧康諾為羅斯福的助理律師。他的弟弟在一九三八年大選時，因羅斯福得勝而宣告落選，但是奧康諾與羅斯福的友誼卻並不因此冷淡，現任國家小兒麻痺症研究院院長。

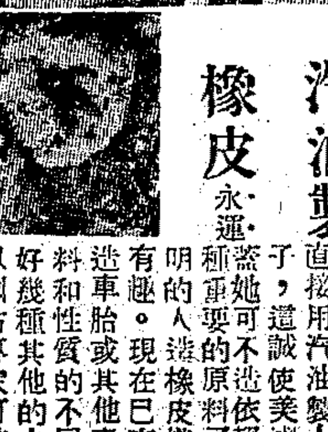
㊅弗蘭克夫特──據說由弗蘭克夫特所推薦的官員，比羅斯福總統親自識拔的還要多。弗蘭克夫特其人博學多才，無異是羅斯福的活動百科全書。

㊆麥克利許──現任衆議院圖書館館長。其對各國歷史的熟諳，頗得羅斯福的歡心。

㊇伯路起──伯路起每星期二赴白宮與羅斯福共進午餐，餐後必將國防秩序作一精密的報告。伯路起曾任一九一七至一九一八年間之戰事實業部長，所以對戰時之生產，具有豐富的經驗。

汽油製橡皮

永運



最近美國方面有人發明直接用汽油製人造橡皮的法子，這誠使美國獲益不淺，她可不造依賴外國供給這種重要的原料了。這類新發明的人造橡皮樣子很是奇特有趣。現在已有人用它來製造車胎或其他東西了。因原料和性質的不同，美國尚有好幾種其他的人造橡皮。所以國防專家可隨心如意地選擇性質最合適的橡皮來製要製的東西。

實價的人生

非了

前些日子，報紙上刊着一大幅「中國生化製藥廠」的廣告，中間有這麼一段：

「我們是製造，不是改造；求物美，不求價廉」。

我不禁點上幾個首，因為：這是一個正面的人生學！

許多人想，人生是改造的，利用的，把玫瑰加艷了，把蘋果放大了。

許多人也想，人生是取巧的，節約的，把高山繞了，把小邱登了。

這是百分之百的錯誤！正面的人生，是製造的，正面的人生，是規則的，發明的，價值的。

科學家會告訴您：「多少時候，我想利用某一種學識，倡說，得到一條捷徑，但結果，什麼是叫我多兜上幾個圈子的，我領略：發明，是靠自己去發掘的！」

有經驗的商人告訴您：「我可以經營一家『老店』，我也可以經營一家新店，只是經營不了『老店新開』」。

百貨店的女職員告訴您：「是的，絲襪大減價了」，但當心兩個星期就會漏。

尤其，一個長着白鬍子的教授要告訴您：「如果您要學習法文，最好把英文忘了，因為每一種的文字，都有牠的獨立性的」。

牧師先生也會告訴您：「您要是跑到禮拜堂去，基督不是修理世界，乃是給世界一個拆毀；我們已經夠看見一個建立一個製造的，不是切烤土司的，什麼都得從出發點做起。」

「人生是一個謎，一個夢」，那是詩人無聊之作！把自己小看了，就是證明自己的「物不美」：

需要真價實貨的人生！沒有次貨！沒有折扣！

秋海棠

秦瘦鷗

十四　打英雄的生活

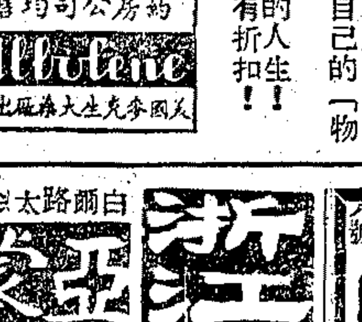
……時倒也想不出什麼話再好駁倒他。

姓錢的聽了他這一大篇很古怪的理論，一正在這時候，瀟吉湧已笑嘻嘻的走回來了。

「吳老板，本來咱們這兒是絕對沒有辦法的，因為，錢兄，你也知道，」他一面說，一面不住的用眼光在錢吳兩個人的臉上盤旋着。「自從閘北一開火，市面就糟得不得了，上海四家大戲館，不到兩個月，倒關了三家，此刻就剩咱們這兒還在勉强敷衍着。可是因為這樣，前後台的人便多得了不得，別處停下來的人，都上這兒來找路子。現在這些話也不用說咧！既然是錢先生的面子，衹要吳老板不嫌委曲，那末現在有兩個機會，就憑你自己挑吧！」

機會一來就有兩個，倒真是秋海棠所沒有想到的，連錢若默也笑得險些把半截雪茄打他自己的嘴角邊掉下去。

「那末請問是那一行呢？」秋海棠低聲下氣的問。（二五一）

霞白倫　護膚聖品


歐美各大院一致採用　藥房公司均有出售　美國麥克生大藥廠出品

雲飛汽車　民國八年七月創辦
日夜出租　電話 30189
牌子最老　服務最好

滄洲書場　靜安寺路西摩路口（滄洲飯店內）
座位舒適高尚娛樂府
日場一時三刻開書：陳蓮卿 祁蓮芳 繡香囊　韓士良 七俠五義　朱耀祥 趙稼秋 啼笑姻緣　蔣月泉 玉蜻蜓　薛筱卿 龐學卿 珍珠塔
夜場七時三刻開書：楊斌奎 楊振言 描金鳳　楊仁麟 白蛇傳　徐雲志 三笑　顧宏伯 換太子
門票每位陸角
場內備有各小維蘇點歡隨選　揚式吃心迎意食

樂仁醫院
幽靜清潔　花園洋房
設備：一切燈，短波無線電等，化驗室，手術室，愛克斯光太陽燈，克羅美，有專門病房，普通病房
科目：外科　內科　小兒科　皮膚花柳科　婦科　產科　神經病科　耳鼻咽喉科　眼科　泌尿生殖器科
產科：主持（註冊）著名產科女醫師助產士住院
附告：本院並接收外路病人且備有汽車與夜晚通行證，對於出診接生均甚便利
門診：上午：十時至十二時　下午：三時至五時　公共汽車2 9 14各路可達
院址：古拔路「巨籟達路口」七十號　電話七二九五一號
院長　醫學博士　尹樂仁謹啓

巴黎　電話：八五二〇五　今天四場　二時半　五時　七時　九時一刻
電光閃閃　**隱身女人**　一絲不掛　來去無蹤
星期日晨十時半映　羅宮春色　五角一律
落繡鞋　肉體透明

光陸　電話：一七一〇〇　今天三場　二時半　五時半　九時一刻
艷曲七支　**鶯歌蝶戀**　浪漫情歌　情侶酣舞
平克勞斯貝　**海上權威**　笑話百出

麗都　電話：九四二一〇　今天四場　二時半　五時　七時　九時一刻
狄克鮑惠兒　**心花朵朵開**
明天五場　**情謊記**

九星　旅順路
日光節約終止　明日恢復老鐘點
湯寇大俠　鋤強扶弱　出死入生
明晨十時本片加映早場
下期開映　翠英喋血記
不日獻演越劇「還是儂」

西海　新閘路池浜路口
三時　五時一刻　七時半　九時半　四角　五角半　加捐
Jean Arthur in
琪恩亞瑟領銜主演　戰鬥鉅片

鐵騎飛揚！萬馬奔騰！
亂世女俠
明晨十時（老鐘）**自由萬歲**

辣斐　辣斐德路貝勒路口
價目　八角　一元
新鐘　三時一刻　五時一刻　七時一刻　九時一刻
羅菠范里　領銜主演　浪漫滑稽歌舞鉅片
情意纏綿◉笑話連篇
熱帶姑娘　流線型的肉體！高速度的表演！
明天開映　**紅谷壯士**

大滬　愚園路靜安寺商場　電話21989
今天　二時　五時半　七時　九時一刻（票價八角一元）
陸露明　顧也魯
血污池！奈河橋！尖刀山！閻皇殿。活龍活現
地藏王目蓮救母

新新大戲院　靜安寺路雲飛車行旁
今天四場　二時半　五時半　七時半　九時一刻
驚天動地五彩戰爭巨片
四羽毛
赤條萬里，白骨盈野……水陸交攻，步騎搏鬥
明日起恢復老鐘點
下期映　**上海爭雄記**

中央　六馬路雲南路
二時　五時　七時　九時半
明天起老鐘
王引　鄭孟霞　王乃東　王次龍　主演
新婚大血案
棺材裏藏兇器　地道下裝機關
明晨十時起　李麗華　**女俠隱身**

明星
（新鐘）三點　五點半　七點半　九點半
紅玫瑰（另附娛樂捐）
壯士谷　前果然無敵　下遲馬威鎗
明天藝華鉅片　李麗華主演　**玫瑰飄零**

恩派亞
三時　五時　七時　九時一刻
摩登地獄　韓蘭根殷秀岑主演
明天（恢復）老鐘　明晨十時　**社會之花**

杜美　電話七〇七八五
二時半　五時半　九時一刻
勞倫斯奧立佛　瓊芳登

一九四〇電影學院公選第一
亂世佳人製片人又一偉大貢獻
蝴蝶夢　Rebecca
加映中文字幕
明晨十時半　卡通短片

卡德　新閘路卡德路
秦山得子　米高梅巨片
明晨十時老鐘　**乾坤袖裏**
下期　**天涯淪落**
再下期准映　**綠野仙蹤**

浙江
今天開映四場　二時　四時　七時　九時
狄克李　立馬斯　領銜合演　英美軍事勇敢巨片
海空鐵鳥　"Marines Fly High"
下午一時半起預售各場戲券
請早購票
星期日早場十時半加映一場

（新鐘）三時一刻　五時　七時半　九時半
白雲　周璇　主演
解語花　傳遍全滬　名歌七支
每場加映　日蝕
明晨早場　李麗華主演　**千里送京娘**

光華
（四場）二時　七時　九時半
科學恐怖鉅片
魔鬼玩具店　"THE DEVIL DOLL"
（明天起映）**戰地情花**　顧蘭君
明天早場　**雷夢娜**

滬西　北山西路
陳燕燕主演　**鐵窗紅淚**
明天開映　**狂歡之夜**

平安
戰鬥巨片　**貢格廷**
明天　**雄軍春色**
星期日早場　**花果山**

金榮
三時　五時　七時半　九時半
周曼華　舒適　金星古裝鉅片
秦淮世家

共舞台影戲
（早場明晨）上午十時
陳雲裳　梅熹（主演）
相思寨
（下期開映）**殭屍復仇記**

中央運動場
今天日夜兩場　日場二時半　夜場八時
回力球
六人單打十盤
明天日場二時半起賽！

逸園　亞爾培路
今日下午五時半起賽
明日下午二時半起賽
風雨無阻　請早光臨

新光標準男女睡衣

新光標準內衣製造廠出品 廠址 上海呂班路廿七號 電話 八二一六七

金都

電話四〇三三一

今天日夜四場 二時 五時半 七時 九時一刻

不怕任何危險 出入鎗林彈雨

張慧沖 龔秋霞 主演

銀槍盜

空前惡鬥 無比緊張

偵探與強盜 搏鬥狠巴巴 強盜與偵探 吃醋香噴噴

國聯武俠巨片 編導 方沛霖

座價：一元二角 二元 二元半

明晨十時半加一場 座價一元

大上海

威海衛路五百號 電話九三三三二 上午十時開始售票

今天四場 二時半 五時 七時一刻 九時一刻

明晨一場加映早場 上午十時半 一律一元

注意：明天起改用老鐘點

卸去鳳冠古衫 還我本來面目 王熙春第一部時裝片

明月重圓夜

王熙春 劉瓊 張琬 殷秀岑 韓蘭根 倉隱秋（合演）

張善琨監製 楊小仲編導

兩地相思 拋妻別子 千里壯懷 遠走高飛

滬光

電話八四〇五六

明晨加映一場（十時半） 上下一律一元二角（今天預售）

今天四場 二時 五時半 七時半 九時半

李萍倩繼「生離死別」後更驚人傑搆

青年夫婦當前問題。社交男女切身利害。

顧蘭君 劉瓊 張帆 葉小珠 王獻齋 袁竹如 洪警鈴 主演

生路

張善琨監製

（票價）一元半，二元，三元

柴米兩缺，子女成羣；守財巨富，膝下猶虛。窮人的爭！富人的夢！

新光

寧波路廣西路口

明晨十時半加映 本片一律一元二角

座價 一元半 二元二 二元三

今天四場：二時半·五時·七時·九時一刻

袁美雲 梅熹 姜明 王獻齋 主演 華新出品

張善琨監製 于由編劇 岳楓導演

小婦人

米蛀虫惡貫滿盈，死於非命。奸商妻房春色，唔戀無邊。哀婉·曲折·

心腸惡 拆離母女 愛情眞 倍受折磨 挨打 地獄生活

金城

今天下午映大三場 開二時 五時半 七時 九時一刻

座價：樓下一元二角 樓上一元半 二元二

嶄透！

明晨十時半加映本片一場 座價二元

綠林女傑 巾幗英雄

楊志卿 嚴化 李麗華 楊柳 譚光友

紅蝴蝶

一匹馬三支鏢橫行天下 白晝伏黑夜出殺盡奸人

華藝武俠巨片 吳文超導演

現代電影話劇演員專校（第八期）招男女生

教員 嚴工上 徐莘園 姜明 萬籟鳴 顧夢鶴 周起 周劍雲 黃河 尤光 周曼華 夏霞 錢

本月十日開學 每晚七至九授課 六個月畢業 詳章備索 附郵函索

校址 新大沽路永慶坊二十四號

名譽校長 徐莘園 校長 常少白 （教務長）姜明

沙龍劇社 贊助

黎明體育會演出

注意：十一月五日本報·地點？日期？

票價 一元，三元，五元，十元，電話聯繫七三九四四

十月懷胎三月（吐）

任何姙娠嘔吐及因姙娠而起諸種異常性輕重症候乃至虛弱病倒者，如服

愛美西施 AEMESIS

無不藥到病除，迅速恢復健康，久服防小產並保母子康寧。本品兼治老幼婦女一切虛弱症，不育症，助長少女發育，促進全身健美，調經養血，防止早老。小瓶十二粒，中瓶卅粒，大瓶百五十粒，藥房公司均售。天平化學製藥廠出品。

游藝界

檢定測驗誌所感

編者

雙十節發表的「趣味測驗」，承讀者踴躍參加，應徵函件，宛如雪片飛來，限期五天之中，共收七、五三四件，可謂五光十色，琳瑯滿目，而有美不勝收之概。我們從二十日起開始檢閱，請四人四位幫同閱卷，並首先作應徵人職業的統計，結果爲商三六%，學二四%，工一二%，其他二八%。當時決定甄別分作初選，複選，精選三個步驟，而由我任閱卷之責。

初選分作甲乙二類，着重第一題，以所答初映期天數相近者入選，計得一、六七二人，落選者爲五、八六二人，平均約合五分之一弱。複選分爲甲，乙，丙，丁，四類，第一二兩題並重，即中外兩片初映期天數全對，而十六對夫婦排正者列甲等；初映天數半對，而夫婦排正者列乙等；天數差而夫婦排正者列丙等；天數與夫婦排列均稍差者列丁等。因此甲等得八十四人，乙等得九十五人，而限額只一百人，丙丁等又作廢，將甲乙等一七九人中，再行精選，既稱精選，當然要格外愼重，仍分析爲甲，乙，丙，丁，四等，從一七九人中選出一百人，作爲定局。所定標準如下：㊀兩題全對，繕寫工緻，依照格式剪貼者列甲等，共計十人；㊁兩題全對，依照格式剪貼，而繕寫欠工者列乙等，共廿人；㊂兩題稍差而繕寫工緻者列丙等，共三十人；㊃其他列丁等者四十人。總數恰爲一百人。綜觀七千餘應徵文卷，我覺得有幾點普遍的弊端，不無遺憾！例如繕寫潦草倒裝，糊，剪貼或大或小，不依規定的格式，因此參差錯落，盈尺文卷，失其美觀，最後把錄取的一百卷，修剪整齊，裝訂成軼，纔成個樣子。這是一般人最易忽略的地方，亦是一切事不上軌道的起點，古人說：「不依規矩，不能成方圓。」我爲矯正惡習，於此不免稍作求全的責備，讀者諸君，也許會原諒我吧。

此外中國聯合影業公司及華大戲院當局，都復信來證明「木蘭從軍」與「亂世佳人」初映的起迄日期，使我有所準繩，十分感激。其次以名額有限，對大多數落選諸君，並致歉忱！

申報游藝界趣味測驗錄取名單

▽甲等（十名） 各贈本館最新出版之歐戰實錄第一二兩集，又附送家庭月刊社發行之「家庭」三期。

馮其熙 徐以扮 胡蕣浩 唐敦永 董家榮 袁在 董愛隱 華有聲 黃雲君 姚奚翳

▽乙等（二十名） 各贈本館最新出版之歐戰實錄第一集，又附送「家庭」月刊一期。

吳伯銘 郭達桑 葉顯若 陶德容 徐文英 徐敦輝 唐敦模 郭履愈 江德培 葛安 江厚君 徐雲衢 奚劉庭 陳以鴻 徐家植 李伯英 王申藩 李道銘 章運珍 瞿錦章

▽丙等（三十名） 各贈本館拍紙簿二本，及本館紀念鉛筆四枝。

梁業勤 俞志鴻 姚金河 鄭和德 賈伯林 勞煥基 周企鈞 虞冠雄 袁瑛華 司徒韻 戴嘉麟 姜重元 朱炯然 朱會良 蔡淑鑾 徐生清 周應太 梁世昌 朱君 夏禹颺 朱磐孫 袁偉 李娀 汪敏信 苗俠 馬志爾 黃瀚文 莊法 吳鼎斌 吳騤祺

▽丁等（四十名） 各贈本館紀念鉛筆四枝。

若愚人 蔣伯申 于振英 董寅初 宋一平 李懋悌 朱時熙 費名 張汝槐 馬驪先 劉忠文 褚國狀 馬希龍 陳婉如 鄭謀棣 尤祥楨 陳德仁 龍承祖 錢應龍 鄭書雲 顧啓楨 鄭又珍 董定中 陳道康 李仲勛 戚文祥 張志祥 盧玉如 張蓮珍 徐鷹闌 曾漢欽 徐德成 華汝潔 郝祥 盧鴻年 徐基元 陳有美 蔣文英 閔瑞卿 金溶熙

以上獲獎諸君，請於本月五日起，具條蓋章，向本館營業部領取，恕不專送。「家庭」由家庭月刊社直接寄贈，希各注意。

麒麟童將短期出演

移風社社長麒麟童輟演卡爾登後，倏將半載，一度盛傳出演大上海戲院，旋即證明爲愛護麒藝者之一種推測而已。茲據有關方面傳出相當可靠消息，黃金大戲院將請麒麟童短期出演，如談判成功，則將緊接孟小冬一期之後，以黃金聘請北伶之手面，麒麟童縱有較奢要求，預料亦能接受耳。（星）

「趣味測驗」答案

（答案一）

（國產片名）木蘭從軍 （初映地點）滬光大戲院 （初映期）六十四天

（外國片名）亂世佳人 （初映地點）大華大戲院 （初映期）四十三天

（答案二）

孫師毅 藍蘭 徐欣夫 顧梅君 胡心靈 龔秋霞 王獻齋 袁竹如 但杜宇 殷明珠 黃紹芬 陳燕燕 金燄 王人美 任彭年 鄔麗珠

文逸民 范雪朋 劉瓊 嚴斐 王次龍 周文珠 陳鏗然 徐琴芳 狄克鮑惠爾 瓊白朗黛兒 馮保羅 狄安娜 卓別麟 寶蓮高黛 琪恩雷蒙 珍妮麥唐納

×××

第十八章 誓掃匈奴不顧身

三桂看過一遍，對左獻廷說道：「這封書你寫得很好，我不得已去乞一旅師，且待擊敗了闖賊，再作道理。」便遣副將楊坤，遊擊郭雲龍前去送書乞師。那時候滿清的攝政王多爾袞方以大將軍督師，略地關外。得到了吳三桂乞師的書信，便和麾下文武官吏商量，要不要出兵去援明。有幾個文官如大學士范文程等，都主張聲罪討賊，徇三桂之請，兵以義動，何功不成。多爾袞自己也以爲這是一個很好的機會，不可失去，所以立刻作書答復三桂，允許出兵。書中有「昔管仲射桓公中鉤，後桓公用之爲相，以成霸業。今伯若率衆來歸，必封以故土，晉爲藩王，一則國仇可報，一則身家可保等語。」那麼多爾袞的意思也可想而知了。這三桂得多爾袞復書後，再去信催促進兵，這事早傳遍軍中。張蒼虬得到了這乞師的消息，忙和陳飛去見許柳二人，大家聚在一處坐談。張蒼虬首先開口道：「你們大概已知吳將軍乞師清廷的一回事了。他却大不以爲然。他們和我朝是世仇，狼子野心，不可測度。我們固當以爲藩籬，以防侵凌，尙要破他們所乘，怎好去向他們請兵，助我攻擊流寇？這無異引狼入室，開門揖盜，吳將軍還有什麼智慮？誰人代吳將軍畫此計的，可斬其頭！倘我們要去見吳將軍，勸他萬萬不可借滿兵，引仇人入關呢。」（二〇七）

壽民醫院 產婦科

日本東京帝大產婦人科專門 瞿亞宏女醫師 主持

經濟接生 僅收五元 單人病房 自七元起

院址小沙渡路一千號 電話三三五四五七

包費接生 自廿元起包括檢驗接生內服注射等費及一星期住院費用

陳鶴琴自傳 我的半生

世界書局出版 實售一元八角

時代的青年	趙宗預著	實售 .八〇
力行的哲學	趙宗預著	實售 .八〇
奮鬥的人生	趙宗預著	實售 .五〇
給苦悶的青年	熊文濬著	實售 .二〇
處世與修養	聖輸譯	實售 .五〇
說話的藝術	裴小楚著	實售 .五〇
效率增進法	張光復譯	實售 .五〇
行爲與思想	趙宗預著	實售 .八〇
青年與領袖	趙宗預著	實售 .五〇
成功的秘訣	張光復譯	實售 .五〇
人人是堯舜	胡山源譯	實售 .二〇

腦腎丁

滋補大力 推進大力 靈驗可靠 服用效

總經理上海藥房公司 各大藥房均售

法租界平濟利路 鑫記

越劇皇后 徐玲娟 今日隆重開幕

風雅小生 陳美卿

文武小生 裘 風騷花旦 董 挽全 情材 齒生 青衣花旦 邢金花 老生 文武 王英玉

今日夜場 同演 盤夫索 二號日戲 全部 二號夜戲 全部

國聯

威海衛路447號電話98261

今天四場 二時 五時 七時 九時一刻 對號 新鐘 一元二角 二元 二元八五

明晨本片早場 十時半 一元

新作 鄔麗珠

天字第一號探險片 少女復仇 出死入生 緊張！偉大！刺激！香艷！

珊瑚島奪寶記

島嶼裸女 浴水弄蛇 美女情深 宿夜海濱 猛虎毒蛇巨象鱷魚總動員！

共舞台

今天日戲 日場初次開演

第二集 就是我

海空大戰

電話八六八八九 八四八〇八 對號入座 毫無雜費

日戲座價 一元 一元五角 二元二角 三元 夜戲座價 一元 二元 二元五角 三元四角

上午十時開始售票 電話定座專差送票

今夜越早越好 星期日日夜一律 最要緊 先買票

第三集 就是我

（佈景打破紀錄） 新奇 有趣

舞台奇聞 殺人用科學頭腦 破案藉電氣機械

電話筒 收音機 電冰箱 留聲機 電影片 照像機 風扇 無線電

殺人藏屍 研究對證 佈景供影偵案

古堡魅影 男女僵屍 談情說愛

一人衆飾兩角 同場做戲 一淘碰頭 電影裏的血頭 台上飛機衝

浴缸中艷屍 陳屍構肉 上塔燈怪物隱現 恐怖

龍門

愛多亞路李梅路

越劇新型 越劇皇后

李艷芳 姚水娟 錢秀霞

今天日夜公演 紅樓二尤 昨夜客滿

獎羅先生最新傑作 劇情與技術精湛

姚水娟小姐一人飾兩個角色 劇情好 唱句好 做工好 是「紅樓夢」中之集大成 最妙的一頁

（電話八一六七五）

日場：二元·一元 夜場：二元半·一元二角 一律連捐

大來

北京路貴州路 電話九二〇二五二號

特請 袁雪芬 屠杏花 今日天夜全部新戲

白冰艷 子連地獄

歐戰實錄 第一輯第二輯再版均已售罄 正在趕緊添印 三版新書出版再行通告 敬希讀者注意

浙東

北京路浙江路 宋家弄首內

電話九二二五三四

筱丹桂小姐領導 賈靈鳳 張湘卿

今天日夜獻演兩場

續集 滿江紅

是全劇的總結束，總交待！比上集更加緊張，更熱烈！

火燒輪船 大結婚 偉大禮典

大中華

四馬路中法大藥房 電話九〇九八〇

新鐘 日二時半 夜八時半 座價 一元二角 二元五角

上午定座專差送票

筱文濱 領導

文濱（陳娃容氏爲序） 丁小筱月 王王王王方沈沈沈

今天日夜 獨一無二 哀艷名劇 青衫淚痕 全體名角 個個吃重

明天老鐘點二點八點 前後部 恨海難填 火速定座

皇后劇院

寧波路南京路口 電話九一五二一號

上海滬劇社

日二時半 夜八時半 座價兩元一元五角

昨天轟動 陳明勳編導 新獨無二 排

續集 風流寡婦

綠寶劇場 新都

新新有限公司主辦 高尚話劇

定座電話 九〇六三七 日場三點半 夜場八點一刻 座價 二元 一元半 一元

施家劇團 今天休息 明天公演

悲

張麗君主編主演

張麗君一身兼演兩角 劇情名貴 至尊 今日休息 排練 明日精彩演出

啓事

定座電話 九四四四四 日場三點半 夜場八點半 座價二元半 一元六 一元二

最後兩天 三年保證決不復演 錯過可惜 火速定座

集中姜明人力財力 劇壇空前偉構

導演姜明 陳秋風編劇 北平實事香艷大血案

春向民

此生未種相思草 來世當爲姊妹花 科學變景電影技巧

後天獻演中國名劇 日出 曹禺編劇 姜明導演

璇宮

電話三六九九五

時間：日三時 夜八時 座價：三元，二元，一元

天風劇社演出 今天日夜兩場獻演

吳伯勞編劇 仇銓導演

愛

正義緊張嚴肅名劇

在愛的交流裏 得到愛的焦點！ 從愛的苦悶中 產出愛的新生！

下期 葛嫩娘 即將獻演 孤島男女

優待學生 職業青年 憑證購一元券 對折

卡爾登

電話三三五五五七

日場三時·夜場八時 （每逢星期三六日日夜兩場） 定座保留至開幕前一刻鐘

座價 樓下 三元五角 二元 一元 樓上 三元 二元 一元 連捐

今天日夜公演 曹禺編劇 佐臨導演

蛻變

調劑盛況 便利學生 職工觀衆 明晨加演早場 時間上午九時半 座價二元五角 二元

更生中國曙光 時代兒女寫照 是壯美的詩篇 是光輝的史詩

上海職業劇團

中旅 天宮劇場

漢彌爾登路二馬路口 訂座電話九七九八八

日夜獻演 （日）三時 （夜）八時 電話送票 三元 元半

曹禺不朽作

原野

中旅名劇百觀不厭！ 連日客滿足爲鐵證！

封建社會大暴露

一名之劇 足看有價 ！

空前巨獻 ？？？ 請閱廣告 參看新報 即日，查得

辣斐劇場

電話七〇〇〇七 拉斐德路

每天日夜兩場

清裝哀艷四幕歷史偉大名劇

賽金花

祇演七天，尚餘五天

從賽金花生活寫至晚年憔悴死

下期獻演 曹禺繼「蛻變」後最新作品

北京人

吳江帆 導演 （演員名單請見新聞報）

獻演十天 本月六日夜場起演出

票價：四元 二元 一元

日期：六號祇演夜場 七號至十五號天日兩夜場

定座：今日起預售座券 電話定座專車送票

上海劇藝社演出 火速定座